
 （4）


கொழும்ப，செப் 16 कிழ்க்ு மாகாணण சமை யின்ப முதலமம்்சர் உள் ศीட்ட ஏळぁய பதவిळबा குறித்து நூாmை திங்கட் கிழணை இறுதித் தீா்மாோ்
 ஐக்கிய மக்களा धூதந்திர் ழுன்னணி தெரிவிக்கின் DதI．
தற்போது ஸூர லங்கா முஸ்லிம் காங் கிரஸ゙レன் ஆणம்ப கட்ட இணக்கத் துக்கு வநந்துள்ளாதாக ஐ．ம．சr． முன்ணணியின் பொது｜்் செயலாாாा் அயைச்ச்் சுசில் ปிாேャ ஜயந்்த குறிப்பி்ட டா்．

பின்னார் ழுதலமமச்சா் உ．ส்ஸிட ட ஐந்து மாகாண அமைச்சின் பொறுப்பு் कளுக்கானण பிரதிிிதிிக் நிய மிக்கப்படவுள் ாதா கவும்

 சாாா் பक़ிிகள் குறறித்தும் தீாாாாேிக்கப்பLவுள்ள்ளது．

இற்தப் பதவிிகmை பகிinந்
 பாா்க்க பக்கம் 4

#   

## உருக்குலைந்த நநணையில் சட ธமம เீட்ப

 வேலே ซण，ம ண்கும் पாচ் பிரதேசத்தில் உருக் குலைநுத நிலையில் ஆணொருவாி்் サடல ம் மீட்கப்பட்டிள்ாது． பாப்க்க பக்கம் 4
டிபடட（bin．

##  <br>  <br> 10 1 Mifien  civuparuia  क10ipos upsevmináai Cिyu IWめीक <br> umi．e．गbr पธ் ןrलsie कालं அक कारिएंका बत्धां  क．ள் का मू，कु



कொழும்பு，செப்செெெ்ப்் 16
 or














 தா்ப்பக்ம்தத் தவறலிிடிவதற்கு நாட்






 ศித்काप்．



பார்க்க பக்கம் 4



## 



## 

 போது இடiமபெi்ற．அணைக் துமு மணणிகாபிமான்்் சட்ட றீறல்கள் தொடாபாா அயைத் த10ぁぁ விசாரணை நடத்தக் அமiமரிக்க நாடாளூเமன்றத்தில் சமா்ப் பிக்கப்பட தோற்கடிப்பகற்க இலஙங்கை அणசு ஆதரவு कीणi पி வருकி Dது．
 பார்க்க் பக்கும்

## சுற்றுலா பஸ் விபத்தீல் ப๓ளயบில் 19 பேர் காயம்

யாழ்ப்பாாம்்，செப்． 16
சுற்றுலா மேற்கொண்டு கைதடியிலிருந்து முல்மைத் டீவு நோக்க 52 பேருடன் வென்ற பஸ் பாைルில் விபத் துக்குள்ளாாததல் 19 போ் காய்மடடந்து कிளிநொர்சி மற்றும் யாற்．போதøா மைத் தியசாமைகளில் คிிி்்ே பெற்று வருகின்றணा்．பஸ்

சாரதியைப் பொலிஸणா தடித்த1 வைத்துள்ாோ்．

இந்த விபத்து பmaाuில் நேற்று முற்பகல் 9 மணி அளவిல் இடம்பெற்றது． வேகமாகக் नென்ற பஸ் சாரதியிய் கட்டுப்பாட்டை இழந்து விபத்து்க்ுள்ாாாியய தாக பஸ்ஸில் பயயணித்தவபi பாī்க பக்்கம் 4

## ஐ．நா．குழு நாளை иாழுப்பாணणレ் வருகிறது <br> யாழ்ப்பாணாம்，செப்． 16 <br> இலங்கை வந்துள்ள  யாாா் நவநீீம்்பிள்றையின் அலુவலகத்தைச் சேர்ந்த அதிகாாிகள் நாmை திங்கட் கிழமை யாா．மாவட்டத் துக்கு வருகை தரவுள்ளனा் <br> тन்று அரச அதிபां சாந்தரம் அருமைநாயகம் தெரிவித் काir． <br> ஐ．நா．மणித உ ．fிமைகளा ஆணையாளாி்ா அலுவல கத்தின் ஆசிய படபிக்，மத் திய கிழக்கு，வL அமெரிக்க <br> பா்்க்க பக்கம் 4


SAFARI


## ஐ．நா．குழு பஸிலுடணும் பேச்சு

कொழும்பு，செப் 16 ஐ．நாா மமனி உரிமைகஙा சபையின் ஆணையாாாा் நவநீதம்iிள்ணைuின் பிரதி நிதிகளூக்கும்，பொருளாதார அபிவிருத்தி அமைச்ச்் பஸில் ராஜூபக்க்ஷ வுக்கும் இடை யில் விசேட சந்திப்பொஞ்று நடைபெற்றுள்ளது．

இடம்பெயா் மக்கள் நலலல்புி தொடாாபில் அமைச் சர் பஸில் ராஜூபக்கூ\＄，இலங் பாाiக்க பக்கம் 4

குழுகிின்துலைவाம ஹம்ம்மி டெகாலி மற்றும் इஸ்காi் சொலேரா ஆकியோரே இலங்கை மீனித உ तीணाレ கதा ஆணைக்குழு அதிகாाி历ளை நேற்று முன் கினம் காலை சந்தித்தனा்

இலங்கை யின் ம மித 2．ாிமைகள் நிமைவரம் மற் றும் நல்லிணக்க ஆணைக் குழுவின் பாிந்துரைகளை நாைமுறைப்படித்து தல் Bித்துதல் ஆகியவற்றை மதிப்பீடு செய் ஆகியவறறறு இந்த அதிகாரிகள்

காநஞாாமற்டோடேோா்，சாட்சிகளிட்் பாது｜காப்ப ©ுறித்து ஆராய்ந்நது ஐ．நா．அதியாாிிகள் குழு

குழு வுந்துள்ளாாக இலங்கை மणித श．サிமைகள் ஆணைக் கழழுிின் ஆணையயाாा் கலா நிதி பிரதீபா மஹாநாம कூறி बााi．

சாட்சிகள் பாதுகாப்புச் சட்டத்றத மூன்று மாதங்க ளூக்குள் நாடாளூமன்றத்தில் நிறைவேற்ற நடவடிக்கை மேற்கொள்ாப்படுவதாகவும் மேற்பட அதிகாரிகளூக்குக் கலாநிதி மஹாநாம தெரி வித்துள்ளாा்． 2012 ஜேவाி


#   

## விळைவில் தமிழக அரசு உ யார்நீதிமன்றில் மனு

## சென்ணன，செப்． 15

ఉச்சதீவை இலங்யைக் குத் தாळரவாi்த்த ஒப்பந்தiம செல்றுபடியாாதல்ல எண முதலமமச்சர் ఏெயலலிதா வால் தாக்கம் செய்யயப்பட்ட மซுவை யயா் நீதிமிம்றம் 2 டぁடியாக नடித்து விசா ரிக்க வேண்டும் என்று Cோாி்த
 ธல் செய்ய முடிவு செய்யப் ட்டுள்ளாது
இது குறித்து தமிழுக முதல் வi் வெஸியிட்டிள்ா செய் திக் குறிப்பில் தெரிவிக்க்ப் பட்டிள்ாதாவது：－

1974 ஆம் ஆண்டு கரு ணாमிதியின் தமல் ம மuி லான कி．மு．க．ஆட்சி் காலத் कில் எச்சதீறை இலங்ணக்்கு இந்தியா தாேை வார்த்ததळ் कாரணமாக，ராமேஸ்வாம் பகுதியை戸் சார்ந்நத कமிழக
 கப்படுவதும்，இலங்யேத் कடற்படையிஆாாா்் தமிழக ம்ணவர்கள் தாக்கதப்பநுவுதும் தொடடiந்து நடட்நுு வருகிறது．

இந்தப் பிரச்சியயஸ்குத்
 யில்，மேற்கு வங்் மாநிலம் பெருபாி வழக்கில் モயा் ஜீீதி மன்றம் அளித்த कீா்ப்பைச் チட்டிக்あாட்டி，ఉச்சதீவை இலங்யைக்கு இந்தியா தாாா


நாடாளூமब்றத்தின் இரு அவைகளின் ஓப்புதல் இல்லாமல்，கச்சத்தீணை தாறை வாா்க்கும் ஓப்பந்தம் இந்தியா மற்றும் இலங்கைக்கு இடை யே 1974 மற்றும் 1976 ஆம் ஆண்ருுெகில் ஏற்படுத்தப் பட்டது செல்லுபடியற்றதல்ல．


#### Abstract

பपุ ఢெல்லத்தக்கமை அல்ல  தில் நாா் 2008 ஆம் みண்டு அ．कி．மு．க．பொதுச் செயலா ார் எஞ்ற முறறயிில் வழக் குத் தொடா்ந்தேன்．

இது மட்டுமமல்லாமல் கடந்த 2011 ஆம் ஆண்டு நான் ஆட் \＆ப் பொறபப்பிய ஏற்றவுட்்，இந்த வழக்குக்கு வ ஞு சோ்க்கும் விதமாக， ఉச்சதீவு குறித்த அயைத்து   வசம் வைத்துள்ள தமிழठ தன்ணை ஒரு வாकியாக்்் சோ்த்துக் கெொா்ளூம்பி 2 யi நீதிமிம்றத்தில் மனுதாக்கல் செய்ய வேண்டிம்ம எচ்று தமி ழக் ச்ட் மன்றறப் பேரறவயில் த்iniாோ் இயற்ற நடவாட்க்கक नடுத்தேன்．இந்தத் தீாiமாமாத் कிळேயடித்து，தமிழக அा  பட வழக்கில் தனன்றை ஒரு


## அரச வங்கி ஒய்றில்

 போலித் தா்கம் அணைவுயாழ்ப்பாணம்，செப்． 16 மானிப்பாய்ப் பிிிவுக்குட் பட்ட பக்कியில் அரச வங்கி
ஒன்றில் போலித் தங்கம் அடைவு வைக்ப்பட ாம தற்பொழுது க ஸ்ட றிியப் பட்டிள்ஈது．இது தெொடா பாக எவரும் மைது செய்யப் படவில்லை என்றறு யாழ்． மாவட்ட பிரதிப் பொலிஸ் மா அक्रीபர் नलीकं பெढேणா தெரிவித்தார்．

அடைவு வைத்தவा் 4 טட்சத்து 94 ஆயிாம் तुபா पெறு மதியாஜ பணத்றைப் பெற்றுச் செ ன்றுள்ளாை நெரியவவநதுள்ளாது．

## ப்ந்து アயு நாசளாயாாக 

## யாழ்ப்பாணா்，செப்． 16 பிறந்து ஒரு நாளோuாண

 குழ்்நைゅை，விமலக் கு வாங் कியவウரபும் அதற்கு セ டந்றையாக இருந்தவฒா யும் யாற்．पொலிஸாतां மகது｜ Сெய்துள்ளானர்．இந்த் குற்றச்சாட்ட்ல் ळகது செயுயப்பட்ட இரு வரும் யாழப்பாணம் பாணか
 வரும் கடநந்த 13 ஆம் திळकी ஜைது वெய்யப்பட்டிள்ढா बाँ．

குந்ணைாயப் பெற்ற कாயாா்் அல்ணலப்பிட் பியையக் சோ்நததவா் என்று தெெிிவிக் ळப்பட்டது．அவा இன்னும் கைது செய்யப்படவில்மை எब்றும் அது தொடா்பில் ヘிசாரண மே மேற்கொண்



## இதேவேளை

 பொலிஸ் பிரிவுக்குட்பட்ட பகூकியில் நள்ள்ரிரவு வீடு புக்ந்து கத்தியால் வெட்டி விட்டு பெண் ஒருவணரப் பாலியல் துஷ்விரயோகம்ம் செய்ய முயன்றதாகக் குற் றசூசா்ட்ப்படும் ஒருவாரத் தாய் ணைது செய்துள்ளாதாக வும் எाி்க் பெரேणा தெரிகித் काit．

கடந்த ஓகஸ்亡் மாதம் 4 ஆம் திळकி இந்த்் சம்பவய் இபம்பெற்றதாாத்த தெெிவிதித்து कடந்த வாரம்－பொலிஸில் முறறப்பாடு செய்யப்பட் கிள்ளது．முறைப்பாடு மற் पும் விசொரணையின் セூலレமாक
 செய்து விசாரணை மேற் கொண்ாடுள்ளோா் என்று｜ம் அவா் மேலும் தொிறிித்தாா்．

செல்லுபடியற்றதல்ல எண்று Cுட்துறுத்து இருக்கிறேன்．

தற்போது தமிழக மீซவர் ఉள் மீதாஜா இல்ங்கைக் கடற் படையிி்் தாக்குதல் குறை யாத இன்றறய நிமலயில்，
 எøg1 தமல மைゅயில் ஓர் ஆய்வுக் ஜூட்டம் நூஜைபெற்
 ๓மச் செயலாாளाர்，உ ब்துறை ழுதன்ாேம்் செயமலாாா்，வரு
 งทாாाi，काठ்பு பால்வளம் மறறறும் டீன்வ ளத்துறை செயலாளார்，அणध தமைமை வழக்குாைரர்． அரテ कூ Chதல் தமைமை வழக் குணைஞா் ஆகியuாा் कமந்து कொம்படாा்．
இந்தக் கூL்டத்தில்，எச்ச தீ๓ை இலங்யைக் குத் தாயை வாா்த்துவிட்ட ஒப்பந்தந்யயா வாா்த்துவிடட ஒப்பநநதந்கள்

 எடுத்துக் கொள்ள வேண்டு i் எனக் கோnி ஒரு மனுவைத் தமிழக அரசின் சாா்பில் தாக் ธல் செய்வது என முடிவ எடுக்கப்பட்டது．இकன்படி， உ யा் நீதிமன்றத்தில் தமிழக அரசின் சார்பில் மஜுத் தாக் कல் செய்யப்படு ம் எண்ப ஞைத் தொிவித்துக் கொள்கி றேன்－என்றுள்ளது．

## 



कொழும்ப，செப்． 16 பிய ஒன்றியப் பிரதிநிதி


 யம் நிதியுकவிணய வழண்क வுள்ढाது．

அம்பாmை，வவுணியा ம்்ゥார் மற்றும் மட்ட் फமाப்ப ஆசிய இடங்யकளில்
 மேம்பாட்டை कருத்திற் कொண்டு இந்த நிதியுது
 கிய நாடிெ

 படும் என்று அவா் குறிப்

பuni enாminா குறித்த





## 



யாழ்ப்பாணம்，செப்． 16 कीருநெல்வேலி சிவன் அம் மண் கோபிலை அண்மித்த பகுதியில் குடிம்பஸ்து் வெட் டிக்கொலை செய்யப்பட்ட மைக்குக் காரணம் எส்ற ஆण்ப கட்ட விசாणணை யில் தெெெியவந்துள்ளது．

கொலைக் குற்றச்சாட் டில் இரண்டு சந்தேक நுபா் कள் கைது செய்யப்பட்டு அவர்களிடi் மேலதிக விசா ரணை நுடத்திவருகின்றோய் என யாற்．மாவட்ட பிரதிப் பொலிஸ் เDா அதிபர் எரிக் பெणேரா நேற்றுத் தெரிவித் काता．

பொலிஸ் வாाரநந்த ๗ாடक மாாநாட்டிலேயே அவா் இத னைத் நெரிவித்कார்．

கடந்த ஞாயிிறு，பிற்பகல் அதே இーத்தைச் تேர்ந்த

நாதன் ஜென்சிலன்（வயது ண）என்பவі் கங்தி வெட்டுக்கு இலக்காகி சம்பவ இடத்தி லேயே உயிிிழந்தார்．அவ ருடன் நின்றிருந்த இரத் की चசிங் क ம் விமலதாச ซ் （வயது 21）என்பவा் படுெொய மடைநதது யாழ்．போதனா வைத்தியசாலையில் அனு மதிக்கப்பட்டார்．

3 ஓட்டோக்களில் வந்தி ருந்த சrமமார் 15 இற்கும் மேற் பட்டவா்களால் மேற்கொள் आப்பட்ட தாக்குதலிலேயே ஒருவர் कொலையு ண்டார்． மற்றையவள் படுகாயமடைந்历ார்．இதஞை நேரில் கண் டவர்கள் தொிவித்திருந் தனाi．எனினும் இரண்டு பேi் மாத்திரமே இதுவரை மைது செய்யப்பட்டிள்ளதாக எரிக் பெரேரुா தெெிிகித்தकाi்．

## நெல்லியடி புலிக்லகாடி மிவகாரம் தேடப்படுபவர் வiட்டக் காயேणாம்

## நெல்லியடியில் நடை <br> ーா்் ேசக்கிிிின் இலக்கங்

 பெற்ற ஆர்ப்பாட்டத்தில் पுலிக்கொடியுடன் ஓடய சம்பவம் தொாடா்பில்，மோட் ாா்் யைக்கிள் இலக்கத்்துக்கு வாி போலியாゥதெकன்பது தெரியவந்்ுள்ளதாா்் இரு வருக்கும் டீண்டிம் அழைப் பாணை அனுப்பப்பட்டுள்ள் क्रாக யாழ்．மாாடட亡ட பிரதிப் पொロிஸ் மா அதிபா் எளीக் பெரேणா தெரிகித்தார்．

யாாழ்．Aிரேஸ்ட பொலிஸ் அத்தியட்சகர் कாரியாலயய் தில் நேற்று நடைபெற்ற
 லேயே அவர் இதணைத் தெரிவித்தார்． அவा்கள் பயணிக்த மேm．


 அந்த இரண்டு இலக்கங் ธளில் ஒচ்று ஒட்டோ ஒส் றிஞுையது என்பதும் மற் ๓றயது டமாட்டார் மைக்கி গிறுடையது என்றும் அந்த இரண்டு இலக்கந்களூக்குும் －ரியவा்களा कொழுமுபு－15 कொழும்பு ஜாளல பகுதி ๓யテ் சோ்ந்தவா்்கள் என்ப துப் घ．றுதியாகியயது．

அவा்கா் இருவரும் விிா ๓ண செய்யப்பட்ட ஞர்． அவा்கத் कொடித்த முகவाி บின்பபட விசாரணை மேற் கொா்ாாப்பட்டது．அந்த முக


யொரு முகவவி இல்மை என்
 அந்த இரண்டி போரயும் ஙீண்டிம் பொலிஸ் Bிலை யத்துக்கு வருமாறு அழைப் பாணை அனுப்பியு｜்்ளோா் அவா்களில் ஒருவi்் சிங்கா வா்，மற்றறறயவர் தமிிழா்．அத தொடாபிலாா விசாाணை कத்் தொடா்ந்து முன்ஞெெெலுக் கப்பலிகிறது नठ்றறார் नीி்் பெரேரா．

வடக்கில் காணி சவவீகாி்ப் प்க்கூ எकிणाக கடநந்த ஜூலை மாதம் 18 ஆம் திகதி நநநல்லி யடியில்் துமிழத்தேனிய மக்களா மும்னணணியினா்் ஏற்பாடு செய்யப்பட்டிட்நந்த ஆர்ப்பட் டத்திலேயே पுणிக்கொாி காட்டப்பட்டது．$(10-4)$

## தெல்லிப்யறை புற்றுநோய் வைத்தியசாலை

 அயைக்கும் பணிகள் பற்றி தகவல் இல்லையாழ்ப்பாணம்，செப்． 16 தெல்லிப்பறையில் புற்று நோய் வைத்தியசாலை அமைக்கும் பணிகள் நேற்று சणிக்கிழமை ஆரம்பிக்கப் படிப் என்று சூகாதாा அமைச் சினால் அறிகிக்கப்பட்டிருந்த போதும் நேற்று எந்தவிதமாா வேலைகளும் மேற்கொள்ளப் படவில்லை．

தெல்லிப்பணை பு்்றுநேய்ப மைத்தியயசாலை அமைப்பதற் கெெ நபைப்பயணம் மூலப் பெருமளவான நிதி திரட்ட பட்டது．இந்த $\mathbf{\text { Bிதித் திரட்டு }}$ நடவடிக்கை Bிறைவுற்று ஒரு வருடம் கடந்த நிலையி
 คロロI円

ளிக்க வேண்டுட் என்று வலி． வடக்கு பிரதேச சபையில் தீா்மானம் நிறைவேற்றப்பட் டரருந்த நிலையில்，கொழும் பிலృள்ள சુகாகாाए அமைச்சில் கடந்த மாதம் 23 ஆம் திகதி கலந்துரையாடல் இடம்பெற் றது｜．

இதில்＇கலाiஸ் ஒப் ஹரேஜ்்＇
நிறுவனத்துக் குக்கொடை யாக வழங்கப்பட்ட நிதி அனைத்தும் தணியாா் வங் கிக் கணக்கில் பேணப்படு வதுடன் கொடுப்பனவுகள் மேற்கொள்ளபப்படும் சந்தர்ப் பங்களில் தேசிய சுகाரதா அபிவிருத்தி நிதிய क்தின் r｜54 வ2 ณரேேஜ்＇मிறவனம் கேsi่

கோரல் மூலட் நான்கு ஒப் பந்த காाएळரத் தெெெிிவு செய்து
 யில் பொருத்தமான ஒப்பந்த कார்் தெரிவு செய்யப்பட்டு செப்ரெi்பர் 15 ஆம் कிகकी பணிகளை ஆரம்பிப்பதென் றும் தீர்மானிக்கப்பட்டிருந்

## 110 க்றロவாளிகளা கடந் வாாi் கைது

## யாழ்．பிரதிப் பொலிஸ்மா அதிபர் தகவல்








யாழ்．மாவட்ட 月ிரே்ட பொலிஸ் அத்कியபட் சகi் அனு வலகத்தில் நேற்று நடை பெற்ற வாராந்த ஜாடகவிய טாாாा் சந்்திப்பில் இதேைத் தெரி®ித்தni．

இந்த விடயம் தொடா்பாக

அவाர் மேலும் தெெிிிித்ததா வது：－

யாழ．．மாவடடட்தில் நீதி மன்றங்கள்் பலவற்றிソும் பிடியாm பிறப்பிக்கப் பட்ட 30 போ் மைது செய்யபப் பட்亡 ซा்．

போதையில் வாகぁா் செலுத்कிய கூற்றத்சாட்டில் 38 சாரதிகள் mைதுசெய்யப்பட Chள்ஈனाi．பொது இடத்தில் மது போळதuில் இடையூறு விఉளவித்த குற்றச்சாட்டி்் 18 பேரும் பொது இடத்தில்

மது அருந்திய குற்றச்சாட்டி் 11 பேரும் சட்டவிபோத மது விற்பணையில் ஈடுபட்ட 9 பேரும் கஞ்சா விற்பாை செய䒑த ©ுற்ற்்சாா்ப்ல் இாண்டு பேரும் சூழல் மாசாையும் வぁகuில் वெயற்பட்ட கூற்றச் சாட்டில் இாண்டு பேரும் கைது செய்யப்பட்டுள்ளனா்．

இந்த 10 பேரும் அவा வருது குற்ற்்துக் கேற்ப யில் விடிவித்தும்ம விตக்கம றியலில் மவக்க்ப்பட்டிம் உ ना




## காறைநநகர் பிரதேச சயைத் தலைவர் தெரிவிப்பு

காாரநらகா் கசூரினா கடற்காரயில் கடற்றொழிஸுக்க
 உ．பகரணाங்களூக்கான பாதுகாப்றை உறுதி செய்ய நடவவிக்கை எலிக்கப்படிப் என்று காஜரநகர் பிரதேசசபை தமைவा் வே．ஆணைமுகன் தெரிவித்தார்．

காேரந5க்் பிரதேச ஒருங்கிணணப்ப்க் குழுக் கூட்டத்தில் கா๓ரநக்ர் பிரதேச கடற்றொழிலாளाi் சமாச தமலவவிமால் விடிக்கப்பட்ட கோிிக்மைக்கு பதிலளிக்கும் போதே அவा் இதøைத் தெரிவித்தாi்．

கசூரினா கடற்காரக்கு வருபவாா்களில் சிலர் மதுபோேை யில் கடற்றொழிலாளாा்களது பகுதிக்குளा புகுந்து அவుा்களிம் கடற்றொழில் உ பகரซாங்காை தேதுப்பலுத்துகின்றணா் என்று డ゙றப்பட்டது．

அத்துடன் கடற்றொழிலாாாा்களாால் கடலில் போடப்பட்ட

ఉாाiகட்டி வலைகぁ๓ நீந்திச் சென்று சேதமாக்குகின்றறனाi． இதாाல் அதிகாமை வே๓ைகளில் தொழிலுக்குச் செல்வோi ஏமாற்றத்துட்் கळा कிரும்புகின்றனाi．

இந்த நிமை திஈகும் இடம்பெற்று வருகின்றது．இதனால் இந்தப் பகுதி கடற்றொழிலாாாா்கள் மிகவும் பாதித்கப்பட்டுள்
 நிமை ஏற்பட்டுள்ளாது．

எøவே கடற்றொழிலாளா்ககளின் பகுதியய பாதுகாக்க நடவவடிக்கை எடுக்க வேண்டிம் என்று கட்ற்றொழிலாแா்
 இதற்குப் பதில் அளித்த பிரதேச சாப தமலவர் வே．ஆணைமுகன் இன்ணும் ஒரு மாத காலத்தில் மீซவா் பகுதிக்கு சா்றுமாப் பயணிகள் உ 亡்செல்லாததவாறு முட்கம்பி வேலி போடிவதுடன் உபகரணாங்கmை பாதுகாக்க நடவ டிக்ஜை எலுப்பதாக உறுதியயளித்தாா்．
（ 1 － 250 ）





（ $10-250$ ）



[^0]றுக்கொள்வதற்கா円 நூட வடிக்கையை எடுத்துள்ளது． அது கிடைத்த பின்னा் தமது சங்கத்தால் உற்பத்தி செய்யப்படும் வெல்லம் நாடு முழுவதும் விற்பのனக்கு விடத் தயாராா உள்ளகு என வும் பண்டத்தாிப்ப பனை தென்ணைவள அபிவிருத்திக் कூட்டுறவு்் சங்கப் பொது முகாமையாளाi் கி．குணரத தினம் தெரிவித்தாा்．
（ $\omega-7$ ）







## ரூ． 21 ஆயிரய் அபராதம்

## சuாதையீக் அசு｜மத்üபத்தூமळ்று மமாடடடாா் சைக்க்ளi ดசலுத்துயாா்்

வLமगாட் A，டெ டெப． 16
மதுபோமதுயுட்்，அறுமதிப்பத்திாயு மின்றி மோட்டார் ேナக்கிள் செறுத்திய இளு
 பருத்தித்துறை நீதிமன்றத்தில் செலுத்தி ตाiा．

நெல்லியடடப் பொலிஸ் பிரதேन्த்தில் மோட்டாா் ஜசக்கிள்ககளில் சென்ற இரு இளையூர்களளயும் பொமிஸாா் தடித்து நிறுத்தி धோதmை இட்ட போது இருவரிப மும் चாாकी அயுமதிப்பத்திரம் இருக்क வில்セை．அத்துடன் இருவரும் மது

போமையிலும் காணுப்பட்ட மை தெெிியவந்தது． இருவா்் เீதும் நெம்லியเிப் பொலிஸாा் பருத்தித்துற நீதியான் நீதிமன்றத்தில் தனித் தமியே வழக்குத் துக்கல் செய்திருந்தனाi． இந்த வழக்குகன் பருத்தித்துறை மாவட்ட நீதிவான் திருமதி ஸ்ரீநிதி நந்தசேகाன் 以ுன் னிわையில் விசாரணைக்கு नடுத்துக்் கொள் எப்பட்亡．து．

விசாரணையிி்் போgு இருவரும் தமது

 நூதிவான் தீா்பு வழந்கினாi．（ம－8）

## T० ०

மனிதர்களின் நோயுகளுக்கான காரணண்கள்， 2 டல் இழையங்ஙぁள்，கலங்காள் மீதான தாக்கங்கゥள்， ாோய்கள் பற்றி கண்ாடறியவும்，தடு｜க்கவும்， சிகிச்சை அளிக்கும்முறைகள் பற்ற அறியவுய்

அப்படியானால்．．．
நீந்ம்க் தேடுவது உயயிியயல் விஞ்ஞான பட்டம் பபறுவதற்கான பாடமநறலயே！y

Higher National Diploma in
Biomedicall Science
BSc（Hons）Biomedical Science
பட்டத்துக்கு வழிவகுக்கும்
－Duration： 18 Months $\mathbf{\square}$－Commencement：October 2012
For registration： 0714806193
581，Galle Road，Colombo 6，
． J 250 4757 E：biomedical＠bms．Ik

## 

（以ுதிலாம் பக்கத் தொடா்்ச்ச） முஸ்லிம் காங்கிரஸூー ன் கலப்து ウォயாட4．இறுதித் தீா்மாதத்றத மேற்கொள்ளாுள்்ததாக ஐக்கிய மக்களा சுதந்திர்்．கn L L மைப்பின் பொது்் செயலாாா் அமைச் சர்


（ழுதலாா் பக்கத் தொாட்்ச்சி） மண்கும்பாஜ் பகுதியில் கடலில் அடித்து வுப்பட்டுப் காையொாதுங் कிய சடலしே இவ்வாறு நேற்று மாமை மீட்கப்பட்டிள்கது．
 எலுமுபுகளा வெबித்தெரிந்த நிமையிலேயே சடமம் கணリயெயா

## P．I5

毋கக்கு பயணாம் செய்துள்ள பிரதி நிதிகளுக்கு விศா்கம் அளித்து｜ா் ศпт்．



 தரத்றை மேம்படித்தும் நோக்கில் அரテ பஸ்வேறு அபிவிரேத்தித் திட் ーங்களை மேற்கொண்டு வருவ தாக அவா் குறிப்பி்ட்டுள்ளாா்

I5ாட்டி மக்கள் யுத்த பீதியின்றி வாழக்கூ டிய शi் பிळ் ஈணியை
 テடடடிக்காட்ட்டயுள்ளாாா்．

இந்தியாாிில் पுகலிLiம கோnflu

## ๑வெ

（ハுதலாா்் பக்கஞ் தொாட்்ச்ச） உறுப்பின்்க் ஏழு பேர் இணைந்து கடந்த 7 ஆம் कிததி இந்தப் பிபேரணையைய் ซமர்ப் ดத்து｜ள்ானाi．

விடுெமைப் புயிகளூக்கு எकி ரான போிின் போதும் அதற்குப் பின்ஈரும் இகு தரப்பினராறு｜ம் இゅழக்கப்பப் பொ்்க்கறற்றந்கக்்， மமிித குமத்துக்கு எதிராஈ குற் ற்்கள்，மற்றுய் ஏணைய மமித உ ரிமை டீறல்கब் குறித்தும் சுதந் திரமாサ அயைத்துலक விசாा ணைப் பொறிழுணை ஒன்றை ஐ．நா セ ருவாக்க வேண்்டிய் என்று அந்தப் பிரேரணையில் கோrப்பட் கிள்ளூத．
 மற்றும் மซfிதாபிமாळ அமைபப் कளூக்கு அனுமதி அளிப்பது，டுன் ஈாள் போராளிகளூக்காண மறு வாழ்வு உ ள்ரிட்ட மிவகாणஙஙககளில்

மாகாண சணபக்குத் தெரிவாகி யுள்ள உறுுப்பினாiககளின் பெயார்கள்
 மாळியில் பிரசாி்க்ப்பLலாய் எøவும் அமம்்ச்் நம்பி்கぁ வெศியிட்டார்．

துங் கியுள்ளது．சடலத்தில் உள் ாாஜை மாத்திரே காணப்பட்டதா おத் தெரிவிக்கப்பட்டது．

நேற்றுமாலை 6 மணைியสルவ่ல் சடலம் கரரயொதுங்，ிியுு，ோ் காவற்றுறைப் பொலிஸார் சம்பவ இடத்துக்குச் சென்று விசாரணை க๓ை மேற்கொண்ட णाi．（த－5－251）
இலங்கை இடம்பெயர் மக்கணை டீள்கு4ியேற்றுவது தொாா்பில் Аில பிரச்சிணைகள் நிலญி வரு வதாா அமைச்சர் நெரிவித்துளा ตाँा．

புத்தம் இடம்பெற்ற காலத்தில் அரச கட்டுப்uாட்டுப்பகுதிகாளப் போன்றே புலிகளின் கட்டிப்பாட் Cுப் பிரதேசங்களூக்கும் அரச எவ் வித ஒடிக்குுுுறறயுமுன்றி 2 ணவு． ந็்ா உள்ளிட்ட அத்தியாவசியப்
 தாாக அவ்்் குறிப்பிட்குள்ாாா்்．

இஅவाத அரியயல் மேற் கொள்ளப்பட்ட போதிலும் கிழக்கு மாகாணத்தில் ஆளூம் कட் A1ய कn（b） தலாா வாக்குகளைப் பெற்றுக் கொண்ாடுள்ாதோக அமைச்ச்் பஸஸில் ©ுறிப்பிட்டுள்காா்．
（5）

## அணைத்துமகத் தமையீட்டை இது

 வலியு｜றுத்துகிறது．அத்து｜ண் அா்த்தமுஸ்ள அक्षி काரப்பகிா்வு ழヤலi் அणசியல்தீர்வு ஒண்று காணப்பட வேண்டிம் என்


இது இலங்கை அणச்்க்கு நெருக் कடியை ஏற்படுத்தியுள்ள நிமை யில்，இந்தப் பிரேரணணையைத்
 மซ்றத்தில் ع ส்ா இலஙயめ ஆத ரவு நநாடாளூமன்ற உறுப்பினाiக ளின் ஆதராை அणF கோரியுள் ศது．

இதுகுறித்து கருத்து வெயி யிட்டிள்ள，சிறிலஙங்ளா வெஸிலிவ கார்் नெயலரi कருுணாாட்ண அமுனு கம，இந்தப் பரேரணணாய்் தோற்கட்க்க இலரங்கை ஆதரவு நாடாளூமன்ற உ றுப்பினாiாகளூட்
 தூதுவा் ஜாலிய விक்கிரமயூतीய ஏற்கซவே பேச்சச்க்காை ஆரம்பித் துள்ாதாகத் தெரிவித்துள்ளாா்．（த）

## 

（ハுதலாா் பக்கத் தொடா்テ்ச்ச） பிிவுகளூக்குப் பொறுப்பாே ஹன்னனி மெகாாலி மற்றும் சட்டத் தின் ஆட்சி，ஜேநாயகத் தெரிவுக ஞூக்கான மøfித உ तीமமகकां அकी காกி ஒஸ்காi் छோலர்ஸ் இருவரூढே நூாள யாழ்．மாவட்டத்துக்கு வரூணை தரவுள்ளாாा．

யாழ்．மாவட்டத்து்்கு வருகை தரும் கூழுவினர்，வடமாகாாண பி एதம டெயமாளாi் திருமதி ஆர்．விஜய லக்சுமிळை नந்தித்துக் கமந்துயை யாடவுள்فான்．தொடாந்ந்து யாழி லுள்ள மणித உ तிமைகள் செயற் பாட்டாளा்களையும் ஏந்தித்து போfின் பின்னரராண நிிமலமமகள் தொட்ா்லில் ஆராயவுள்ளானा்．இதன்
 குடியமர்த்தப்பட்ட மக்களை ஓந்


பிற்பகல் 4 மமணியளハவில் कிளி நொச்சி செல்லும் జ．நா．குழுலினாா் இறுதிக்கட்ட போர் நாைபெற்ற பகூதிதளூக்கும் செல்வர்．மீாக்குடிய மர்ந்துள்ள மக்கตை சந்தித்துக் कலந்துறையாLடுள்ளைா்．（ュ－5）

## 

（ハுதமாாம் பக்கத் தொடா்்ச்ச） கள் தெரிவித்தணा．தெயெவாதீซாமாக

 மாணாவा்கத் மற்றும் பெற்றோருடன் नென்ற பஸ்றேே விபத்து｜்்குள்ளாாேது． பஸ் கண்ணாாடிகளும் தேதமாகின．

காயப்பட்ட 15 போ்உடぁடி யாகப் பணை ஹைத்தியசாமையில் அயுமதிக்கப்பட்டி பின்னाi் கிரி நொச்சி வைத்தியாாமலக்கு மாற் Dப்பட்டனा்．ஏணையณा்கள் கைத டிக்குத் திரும்பி்் சென்றபோதும் அவா்களில் நான்குபோ் திட்ா் சுக வீซமுற்றதநாா்் நால்வரும் யாற்． போதனா மைத்தியசாமையில் அणு
 कிருமதிி இ．कவமணி，कிருமதி த．न्ி மற்றும் செல்வி ம．சுவேதா ஆकி யோா யாற்．போதनाா வைத்திய ซாமையில் அனுமதிக்கப்பட்ட னाiा．

தே．அமிலன்，த．விமலாதேேிி，
 வதனி，த．யது｜்ஷஷன்，த．டிம०க்ஷ\＄்்， யோ．பிிியா，เ．．ธலாமததி，ச．தேலி， சே．டிலக்ஷன்，யோ．சரேேுதன்． செ．டமதஏரூூப்，5．டிக்னேஸ்வுண் ஆகியோரே कிளிநொா்சி மாவட்ட பொது மவத்தியசாாமலயில் சிகிி்க் பெற்று வருகின்றமாா்．லிபத்து நுட்்த இடத்தில் பmைப் பொலிஸvார் விசா ரணை மேற்கொண்டுள்ளாா்．
（ $5-4-288$ ）

（ （ுதலாாம் பக்கத் தொாட்்ச்சி） யும் தெளிவாக சொம்லிळைக்க விரும்புிி்்றோம் எஎ்றும் சம்பந் தन் எा்．． 1 ．இடித்துமைத̆த்தni்．

தமிழ்த் தேசியக் कூடடடமைப்
 நேற்று டுற்பகல் கொழும்பிஹு｜்்ை ஜானாி ஹோட்டலி்் நணைபெற் றது．இதஞ்போது ๗ா ககியலாா णொருவா் எழுப்பிய கぁக்கிி்க்கு பதி
 வாறு தெரிவித்தாா்．அவiா அங்கு மேலும் சூறியமை வளுமாறற：－

कிழக்கு மாகாணத்தில் தேசிய அரசொா்றற அணைப்பது தொட்ா பிலாா कருத்துக்கள் வெவஸிவந் துள்ாா．எซவே，கிழக்கில் தேசிய அரசொா்றை அயைப்பது குறித்து ஜாாதிபதி மஹிந்த் ராஜ்பக்ஷ தாமாகவே முஜ்வந்து कn றுவாரா
 டோம்．அது தொட்பில் பாிசீலித்து ஆக்கபூர்வుமாக பதிலயிப்போம்．

கிழ்்கு மாகாணநத்தில் எமது கட்சியின் சாா்பில் வெற்றிபெற்ற ஐந்த உறுப்பினाiகळை கிலை கொடித்து வாங்குவேற்கு அரசா நநட வடிக்கकウள மேற்கொண்டு வரூகின்றது．

எเமது 2．றுப்பினणொருவருக்கு ஐந்து கோாி セூபா पொக்கப்பணாம்， बொழும்பில் சொகுசு बீடு，ளிரும்் பிய வाகซம் என்று அரச ลிமை நிர்ணயம் செய்து பேரம் பேசி யுள்ளது．இாாயுவப் புலョாய்வுப்
 யாケाப்படித்தி்கெொண்டL இவா் कள்் இவ்வாறு செயற்பட்டுள்ாோा． அதுமட்டிமல்லாது，இராமூyவத்தி லுள்ள உயர்மட்ட அதிகாfிகளூம்ம இது விட யமாாக எண்னு ब்் कொாட்பு கொண்டு பேசினाi．

## 

（முதலலாம் பக்கத் தெொட்்்்சி） முதல் 2013 ஒகஸ்ட் 13 ஆம் திळதிவ币ரயில் இடi்பெற்ற 37 कாணாமல்போா சம்பவங் கள்，
 பவங்கங் தொாட்பாツ கிசாரணை ऊளा நூடபெறுவதாகவும் அவா் कूறினாाता．

மேறும் மன்று காணாாம் போதல் சம்பவங்க்் சுறித்து எเக்கு முr，றப்பாடுெக் கிமைத் कण．ஆனाல் அந்த நபபा்கள் சட்ட

 நாம் கண்ட－றிந்தோா்．மற்றொரு முறறப்பாடி பின்னாा் வாபஸ் பெறப் ட்டது＇என அவா் கூ றினாா்．

குறித்த இராணுவப் புமனாய்
 कொண்ட कொமைபேசி இலக்கம்， அவா்கள் பாவித்த வாகன இலக்கங் कத் फுதலாண ஆதாणங்கள் नம் வசம் இருக்கிய்றநற．எம்மிட ப் இரூக் கின்ற ஆதாரங்்கா வைத்து பொறி ஸில் முறறப்பாகு செய்யலாம் என்றால் அதன் பிறகு ஏற்படும் அச் சுறுத்தல்கள் குறித்து எமது உறுப்


தமிழ்த் தேசியக் லn LL மைப்
प்க்கும் शரச்க்குமிடையிலாா कூர்வுத் திட்டப் பேச்சாகை \＆டன் ஆரம்பிக்குமாறு இலங்கைக்கு விஜயம்செய்த தெற்கு மற்றும் மத்திய ஆசிய விவகாரரங்கஞூ்க்குப் பொறுப்பான அமெரிக்காவின் セ．தவி இராஜாங்க செயலாளाர் ரொபா்ட் ஓ பிளேக் தெரிவித்திருந் தார்．நாா் அரசடட் பேச்சு நடத்தத் தயாராகவே உள்ளோாம்．

கடநந்த ஜனவ்ாி மாதம் 17 ஆம்， 18 ஆம்， 19 ஆம் திகதிகளில் எமக் கும் அणチக்கும் இடையிலாா பேச்சொ்்று நணைபெறவிருந்தது： இதன்போது நாம் குறித்த இடத் திற்குப் பிரசன்ஈமாாியிருந்தோப்． ஆனाல் அரச्தரப்பிலிருந்து எவரும் பேச்ற்றுப் பிரசச்ாாமாககில்லை． அதனाல் அब்றறய பேச்ध ๓ை விடப்பட் டு．．கிழ்்குத் தேர்தலில் போட்டியி லுவது குறித்து எமக்கு எந்த அழுத்தமும் எவராலும் பிரயோகிக் கவில்யை．

कிழக்கில் கடந்த，நான்கு பொம்யை ஆட்திதான் ந5டை பெற்று வநநதது．இதாைப் பயன் படித்தி மத்திய அரテ தமது Cேவை 5ணை நிறைவேற்றி வந்தது．இणி மேலும் இதற்கு நாம் அஞுமதிக்க மாட்டோ்்－என்றாi் சம்பந்தன்．

 ரங்காாள்் கேட்கமில்லை ศணவும் அவா்கள் காணாாமல் போஜ சம் பவங்கத் தொாட்பாே முறறப்பாடு ऊள் குறித்தே கேட்ட எा் எனவும் Иிரத்ப மஹாநநாம தெரிஷித்தாா்．

๗レக 氏゙தந்திரம் அருकி வரு कிறதென்ற ழுறறப்பாலி குறித்தும் அவா்கள் கேள்லி எழுப்பியதकா
 தாட் விசாரணணகゥை மேற்கொள் வதற்காக வரவில்மை எぁவும்
 மொன்றைறயே டெற்கொண்ாு｜ள்ள काகவும் அவ்வதிகாfிकள் कीட்ட வட்டமாक あnறியதாக மஹாாாாம தெரிவித்தார்．
（क）

வொரு குழுவும்，எந்த கருத்துக ๓สயும் இதுவாையில் தெெிிவிக்க வில்மை．

கிழக்லிலுள்ா कமிழ் மக்கள் மட்டில்லாது முஸ்லிம்，சிங்あడा மக்களூம் எமக்கு வாக்கதித்த்णा்， இவா்களளின் உணர்வுகळள நாா் மதிக்கின்றோா்．விசேடமாக ழுஸ் லிம் மக்களின் உ ணா்வுக ஞூக்கு நாா்் பொிது｜ம் மதிப்பளிக்கிறோம்． இதणடிப்படையில் தாம் कிழக்்ிில் முஸ்லிம் ஒருவருக்கு முதலமமம்் சர் பதஸியய விட்டுக்கொடுக்க வும் நாம் தயாராக உ बiளளோம்．இத ஐாடாக कிழக்கு வாழ் தமிழ்，முஸ் லிம்，சிங்கா மக்கள் அயைவரும்
 ஜும் வாழ்்்ாடியதொாுு யூழ்் ஏற்
 றோம்．

ததमி毋ய அடிப்பாையயாகக் கொண்டு நாா் அரசியல் நடத்த வில்யை．கிழக்கு மாகாண ஆட்சி முதெமமைச்ச்் பதவியில் மட்குி் தங்கியிருக்கமில்லை．அதற்க5 அப் பால் பலదிட யா்ககள் இருக்கின் ロण

பதவிியை விட எமது மக்கதிி் 2．ஈர்வுகள் எமக்கு முக்கியம்． தமிழ்，முஸ்லிம்，मிங்ககள மக்ககणின் By அ

நூா்ம அயा மணேி நேரத்தில் 5 நிடி ப்்களில் एுடிவுகணை नடிப் போ்்，அதுபோல் மற்றவா்களூம் முடிவெடுக்க வேண்டும் எே நாா் कூறழுடியாநத தேர்தல் முடிவ டைந்த பின்னா் ஒரு வாரம்，ஒரு மாதத்திற்கு முடிவுகள் எடுக்க வேண்டிம் எซ்று，நூர் டிळ் அரச சாசみத்தில் あூ，றப்பL－வில்わல． नøவே फுஸ்லிம் காங்கிரஸ் இது விடயத்தில் ஆழமாக்் சிந்திதிதுத் முடிவெடிக்கமாா்．

ஸ்ரீ லஙங்கா முஸ்லிய் காங்கி｜ஸ் கிழக்கு மக்கள் தமக்கு வழு்கிய
 காைாுும் கருத்தில்கொண்டே எமம்கு்் சாதகமான தூர்மாゥ மொம்றை नடுக்கும்ம் எண நாா்் எதிர்ப்பார்க்கின்றோா்．அதன் ழுிிவுக்காக நாம் காத்திருக் கிறோப்，கிழக்கில் ழுஸ்லிம் ஒரு

 Hத்றத திறைவேற்ற நாா் துயாrाாக 2 ส்ளோம்．அத்துட்் முதமமைச் சi் பதகி தமக்கு வேண்டிம் எø
 கோள் விடித்தாஜும் அந்தப் பதவியய அதற்குக் கொடிக்கவும் நாம் தயாाリா உ ब்்ோாம்．எுற்சி
 கூறித்து இரு தரப்பும் கலநந்த லோித்து டுடிவெமு்்கலாம்．

செயற்படமாட்டோம் என முஸ் லிம் காங்பிரஸ் உறுப்பினரiா क் தேர்தல் பிரசாரங்களில் தமது ఉருத்றை தெரியப்படுத்தியிருந்த テा．இவाாகளிி்் இந்த்் கருத்தும் ழுஸ்லிய் காங்யிரஸ் எமக்கு ஆक

## 

## கதிரன் கந்தையா


இணுவில் தெற்கு துரை வீதியை பிறப்பிடเமாகவும் வசிப் பிடமாகவும் कொண்ட கதிரன் கநந்தையா நேற்று（15．09．2012） न्णीக்கிழமை காலLமாஜாाi்．

அன்ணாா் कாலஞ்சென்றவர்களான कதிரஞ்－ஸூதேவி தம்பதியரின் அங்பு மகனும் சின்னாச்சியிய் அส்ப்க் கணாவுரும்
 அறிலிக்கப்படிம்．

இந்த அறிவித்தமை உற்றார்，உறவினர்，நண்பபா்கள் அயேவரும் ஏற்று்கெொள்ளவும்．

काญைロึรดร

## 

## 

மயிிலிட்டி வடக்ணைப் பிறப்பிடமாகவிம்，அச்ச்வேலி தெற்ணைப் வசி்பிட மாகவும் கொண்ட கதிிிப்பி்்ா மீซாாட் நேற்று


 கந்தசாமி，பொம்மமणா் ஆகியோிி்் அச்புத்தாயும்，சரஸ்வதி，


அன்ஜாกி்் இறுதிக்கிிிळயககள இன்று（16．09．2012）
 பூதவுடல் ததनக்கிிியைக்காக வில்லை இந்து，மயானத்து்க்கு नடித்து｜்செெெ்லப்டிம்．
 ஏற்றத்கொா்ாவும்．
101 ¢）
अंड



## 31 ஆல்ற நநாளி



உक்ர்ハ 25
$*$


 குட்பத்த்ன் குல ペตக்காய் உறவுகளில் உத்தமனாாய்．万ண்பர்களின் நாய๘னாய்．

 இmையと Gேர்ந்தீர்கGே அப்பா கண்ணீi்ட ட் கதறுகன்றறாம் कमவாகாழோ இळவகளென்று 17．09．2012 திங்கட்கிழமை காமை 6 மணிக்கு பாசையூா் புனித அந்தோனியuாा் ஆலயத்ंதில் நியைவுத் திருப்பலி ஒப்பு கொடுக்கப்படிம்．
 ทีirmaฬนที゙，

प्रరゆロロ்：








Gொи ǐ1－021 3209635

## 




கைதடி कிழக்கை பிறப்பிடமாகவும் வசிப்பிட மாகவும் கொண்ட की ருமकी पுதாகा் மல்லிகாதேளி（15．09．2012） சणிக்கிழமை இரவு कாலレாானாा்．

அன்சாார் कாலஞ்செ ன்ற வர்कளाா वப்பிரம ๗ியाம்－சிதம்பரம் क्रம்பதியfின் அன்பு மகளும் காலஞ்சென்ற சுதாகாின் பாசமிகத மळையவியுi் क्राणனியின் பாசமிகு தாயும்，யருனின் மாமியும்，காலஞ் சென் றவரான குமாரசாமி மற்றும் அண்ன முத்து தும்பியतின் அன்பு மருமகளூம்，வாம कேேவா（कொழும்ப），பிரபாகரன்（ ண் டன்），एவீநததிणன்（கனடா），कीலிபன் （七ண்டன்），पஜனி（லண்டன்）உமா
 யோரின் மைத்துனரும்，காலஸ்சென்ற வேலாயுकபிள்கைை ，இणாயையா，மகேஸ் வாி，เท்பகளேஸ்வா ஆ कியோாின் அன்புச் சகோதளியும் ஆவாा்．

அன்னாतीன் இறுதிக் कीतीळuக बा இன்று（ 16.09 .2012 ）ஞாயிற்றுக்கிழமை पी．ए 12.30 ம ணிयளவीல் அவाது இல்லத்தில் நடைபெற்று பூதவுடல் தகणக்கிரியயக்காக கைதடி ற்றல் இந்து மuானத்திற்கு नடுத்துச் செல்லப் ப（b）ட．

இந்த அறிவித்தேை உற்றாா்，2ற Бूிणां，நண்பப்களा அسைவரும் ஏற்றுக் कொளाாேும்ம

गयıJけ，मilgin
ตุ｜cosmณ์： －

## 
















 भुฝึा்．












（ enamourani Gopalan Trading Company ）

[^1]
## 

adhyt＠unilmayysmioccmm （02， 1156711111

## Study in <br> China <br> Sri Lanka UGC

Recognized University
Able to apply with pending Results＊


Degrees in English Medium
－M．B．B．S
Aeronautical Engineering
－Mechatronics Engineering
Telecommunication Engineering
－International Economics \＆Trade
－Computer Science \＆Technology
Free Consultancy and VISA Assistance

minmawomoHotine－ 0775149965,0777813450 Win Lanka Educations No．38，Embulidenija Junction，Nugegota．

## 

நธ்் நிமையிலுள்ற Nissan ரक 301 －xxxx சில்வா் நிறம் விற்பணைக்கு உண்ாுு． விฒை $171 / 2$ LKS
Gक़ाル i川： 0779515394

## 

யாழ்．நகரப் பகுதியில் இருந்து 500m தொணைவில் ஆஸ்பத்திกி வீதியி லுள்ள 1400 சதுா அடி பரப்பளவுள்ா வீடு வாடணகக்கு விடப்படும்． அரச சார்பற்ற நிறுவனம்／அரச நிறு வぁம்／த ஞியாா்் நிறுவயங்कளூக்கு ஏற்றது．வாகனத் தரிப்பிட வசதியுள் आது．கிழணை நாள்ககளில் பி．บ． 4.00 மணிக்குப் பின் தொடா்ப கொள்ளவு｜்．
$\qquad$ Q办毕川：071 8474308

## Bleopodiunivinvadonikdiriva

 A／L WHAT NEXT？ COMPUN゙
 u5a haipd hiswil




SPOT ASSESSMENT
SCHOLARSHIPS AVAILABLE WORK PLAGEMENTS

## MBA ACCA Business Management Project Project Management Accounting \＆Finance Law－LLB，LLM Hospitality Hospitality Travel \＆TOurism CulinaryArts  Sports Sclences ports Coaching Sports Coaching Sport Management ood Nutrition Food Nutrition Social Sciences <br> ocial Scienc

Telecommu
Constructio Crivil Engineering
Mechatronics

Postgraduate \＆PhD／Undergraduate Courses

ure，Early Childhood Studies
 Animation
Fashion $\&$ Textiles
Interior Interior Design
Product Desig Product Design Music，Dance Theatre Studies Computer Games Design
Advertising Over 300 Courses Available
－PhD STUDENTS APPLICATIONS APPROVAL TIME APPROX． 4 WEEKS
Advanced entry for students ARE WEOME TO APPLY
ACCA and other recognized qualifications
－G．C．E．A／L students can apply pending results
Students Having goo
may be considered．
－IELTS is not compulsory＊＊＊Conditions Apply
PostGraduate Students can apply with Dependents＊＊＊Conditions Apply Unluersity of East Lonilon University of Bealfordshire University of West London Unlyersity of Morcester Unlversity of Wales，Newnort Anglia Ruskin University Branford Eollege

WWW．Hel．acuk
－wWW．beds．ac．uk
－wWW．uwl．ac．uk
－WWW．Worc．ac．uk
－WWW．newport．ac．uk
－wWW．anglia．ac．nk
－WWW．braifoicollege．com

LOHOS TOPS 400 STUDENTS Over the last 6 years Mr Loho has
Meet Mr．LOHO $\downarrow$ zohos group
Please call Sri Lanka Representative＇s office for more tetails
St．Anthony＇s Mawatha，Kollupitiva，Colombo 03．Tel： 2577768 ／07779917929
 FREE ADMISSIONS

FREE VISA GUIDANCE

## 




பருத்தித்துணற，पபலோலி கிழக்ணக்் சேர்ந்த कிருமதி சிவபாக்கியம்
 คிவபதமமைட ந்தாrir．
 காமஸ்சென்ற இரத்திணம் மற்றும் யோகேஸ்வரன்（ மும்ானாள் பிறப்ப，




 படுஸ்．

இந்த அறிவித்தலை 2ற்றார்，உறவினர்，நண்பர்கள் அணைவரும் ஏற்றுக்கொக்｜ுுய்

4

## คில சा்தாப்பா்கள் பெறுமதியாாமயவ．

Prince City Campus இன் பட்டப்படிப்பு போல
The world standard undergraduate programme
EdHat IHD in Law leading to LL．B（UK）


Affordable course fee
Qualified lecture panel

Dual standard LL．B（UK）Degree Registration is open for New Batch Don＇t miss the free seminars on $15^{\text {th }}$ and $16^{\text {th }}$ of September， 2012

Join us，and obtain your dream degree
Prince City Campus
No．275，Clock Tower Road，Jaffna． Hotline： 0775949272
E－mail：Princeenquiries＠Yahoo．com



## Colombo Agencies Limited

932A，Bோiடட வ்கி，எकுல்டோiடL，கோiடட．
ลธாต๐ใேனி：－0112－878200，0117－3887r7 வ1க்ம்：0112－884411
 வுட1Dத்திய－ 0777551981 ，விடக்க்கிழக்கு－ 0773832969

## आाक्या？ <br> 

 L．G 87 xxxx எซும் தொடரிலக்க முடைய அஞுமினிய Body இசு बூ லொறி விற்பணைக்கு உண்டு．
 Gがにіџ： 0776458346

## வீகா

क๓เLा Working Permit ハif
（5 ஆணும் 1 पெண்ணூட்）
${ }_{3}$ 4c－6，1／3，Fussels Lane，Wellawatie，
Colombo 06
Tel ： 0773152327

ஒரு வீட்டுக்குரிய ஓடு，
மரம்，நிலை，கதவு，யன்னல்
என்பன விற்பனைக்கு உண்டு．
विыा іㅍ： 0777286069

## 


தமிழ்ப் பிரததச வர்த்தகர்களின் தொழிற்றுமை நலிவிற்றால்．．．？






 பாட்டுக்குும் அளா்கள் பाங்களிக்கிறாi்கள்


 फளைu｜் பூர்த்த செய்கிறார்கள்．



 இலகூவில் เெறக்க இuபலாது．





क्रणைவிியாாக அक்தியாவタியபப் பொருள்கணளக் கொண்டு வரு










 ஞதu｜ம் பெப்ப்தற்க்ல்ணை．











 ப（b）कीறது．






















 வட் டळககளிலும் பெருமளளில் தாக்कக்தை 2 ண்ட ாக்கும்．


 பெரும் அபாயத்ணதத் தோற்றுவித்துள்ளæ！



 திகுந்தன．
 முல்லைத்தீவு ம்ற்றும் யாு்ப்பாா மாேவட் Lங்களில் பக்களின்
 பெருக்குவதற்காா செயற்றிட்ட்க்களயும் விரைவ கெலியில்

 பெர்றுப்பு வாய்ந்த பிரதிநிதிகளூக்குப் பிரசங்கம் செய்யு்் அரச कரப்புகள்－


 அது தெரிந்தும் தெரியாதது டோன்று கண்கூடி டௌளனிकளाएक அம் இருப்பது ஏன்？அது எண்ன bியாயயம்？

2．தШбण
16，09／2012

## 

## 

யாற்ப்பாணா்்，செெ்． 16 வடக்கில் கடநந்தவாரणம் 5 இடா்் களி்் இருந்து வெபிபொருத்கங்ा க்ட்கப்பட்டிள்ஈா என்று யாற்．பிர कிப் பொமிஸ் மாா அதிபர் எतीக் பெரேரா தெரிவித்தாா்．

வவுनியா，செட்டிகுளா் பகு தியu அண்யித்து மmறத்து மைக் கப்பட் ிரருந்த ，ிியையில் 3 ஆயிரத்து
 மீட்குள்ாซाi．அதே பகுதியில் மற்றொயு இடத்திலிருந்து கட்டித் துவக்கு ஒன்று மீட் கப்பட்டுள்ஸg．

कிनிநநநாச்சி முழங்காவில் பசு தியய அண்மித்து சி4 வமை வெடி பொகுள்கக்் 980 कीராகும்， 5 கு ண்டு க்ளூம் மீட்கப்பட்டுள்ளन．இதன

## பட்டதाாி அரச அலு｜லலுூக்கு



## นึiம円

யாழ்ப்பாாணாம்，செப்． 16
50 ஆயிரம் பட்டதாரிகள் திட் டத்தின் க்ழ ஆட்சோ்ப்பு செய்யப் சட்ட Uட்டதாிி அणF அणுவலர்
 மாதம் இடம்பெறவுள்ளது．
 ஆணணக்குழுக் செயமாாளाi ஆ்்．தியாக லிங்க்ப் இதணைத் தெரிலித்துள்ஸாா்．

1999， 2005 ஆகிய இரு ஆண்டு बளிலும் உ ள்வாమ்கப்பட்ட வட
மாகாண பட்டதாி அரச அலுவ
 பெறவுள்ளாது．

வடக்கில் யாழ்ப்பாணம்，மண் ォாா்，வவுசியயா，कிளிநொா்சி，டுல் லலத்தீவு ஆகிய เமாவட்டங்களில் பணியாற்றும் பட்ட क्रாf அரन அலு வமர்களा பரீL．கை்்கு கிண்ணபபபிப் பதாயின் எதிா்வரும் 17 ஆம் திகதி்க்கு மும்ணா் விண்ணப்பிக்கலாம் எண்் றும் બૂறப்பட்டது．

விซ்ணப்பபங்கळை செயமலாேाi， மாகாண பொத｜்்சேேவ ஆணைக் குழு． 10 ஆம் கட்டட，பருத்தித்துறை வீதி，पத்த்ர் எனும் ழுகவிி்கு அชுப்பி கைக்குமாறு செயமாாள்் கெட்டிள்ளாா்

## 


காேリநநகா் கிழக்கு கமக்காரர் அயைப்பின் காமபபாக நெற்செய்யை

 பிற்பக்் 3 மணிக்கச कிக்காை கிறा० அபிலிருத்தி சங்க மண்டபத்தில் கமக்கார அமைப்பின் தமைவा் ค．．ேந்காப்பிள்ணை தமலமமையில் நூைபெெ உ எiாளது．

இதி்் காலபோக நெெற்செய்ணக
 தொட்்பாக விிிவாக ஆராயப்பட வுள்ாமை குறிப்பிட்த்தக்கது

ட்் தொடா்புயைய சந்தேகத்தில் ஐந்துபோ் கடந்த 10 ஆம் कிகதி ககது செய்யப்பட்குள்்ாோi．

மும்மைத்தீவ கணையा ழுள்ளி வாய்க்கால் பகுதிணய அண்மித்து กf－56 एக துப்பாக்கியினையை ய ராை களा 10 ஆயிரத்து 74，ஏணைய வぁை ரஜைகள் 400 என்பण மண்ணில் புததத்து ๓வக்கப்பட்டிருந்த நிமலயில் மீட்பப்பட்டுள்ஈா． கடந்த 10 ஆம் திகதி இவை மீட்கப்பட்டの．

கிளிநொா்்சி செல்வபரர் பகுதி யில் புயதத்து வைக்கப்பட் டிரூந்த
 மற்றும் பரா குண்டுகள் 2 என்பの மீட்கப்பட்டிள்ゥன．

வவுणியா மல்லாகลி ஆலுங்குளாம் பகதியில் வெங்காய வெட கைத் திருந்த ஒருவு் mைது செய்யப்பட்டு நீதி மன்றத்தில் முற்படித்தப்பட் டாா்． அவரூக்கு 5 ஆபிர்் ரூபா அபராதம் ลிதிக்கப்பட்டது．

யாழ．கூருநகர்ப் பகுதியில் กी．ศன்．．ி் வெடிபொாுள்கள் 650 கிராய் மற்றும் டெற்ரடேற்றர்கள் 50 ஆकி யவற்றை மவத்திருந்த குற்ற்் சாட்டில் அதே இடத்றைச் சோ்ந்த மூன்று பேர் மகது वெய்யப்பட் னாा்． கடநந்த 13 भம் திகதி ๓ைது செu் யப்பட் இவர்கதள் நீதிமன்றில் ழுற் படித்தப்பட்டிள்ஸซா் எண்று பெரேரリ மேலும் தெரிலித்தாाi．

## நெல்லியடிியில் புலிக்கொடி

## அழைப்பாயை அயுயுபியும்

## ஷிசாரணைக்கு வரலிலீலை


#### Abstract

வலி．வபட்கு，செப்． 16 நெல்லியเடிிில் இடம்பெற்ற ஆா்ப்பாட்டத்தின் போது புலிக் கொடி காட்டிய சம்பவத்துடன் தொடா்பாைய மோட்டார் ஜேக் கிள் இலக்கத்துக்கு உ ாியவர்கள் எनக் कருதப்பட்ட கொழும்ப－ 15 மற்றும் ஜால பகுதிாயய் சோ்ந் தவவா்களூ்கு அணழப்பாண அஞுப்ப்பட்ட போதிலும் குறிப் பிட்ட இருவரும் யாழ்．பொமிஸ் நியையத்துக்கு வரூமை कர ฝில்மல என்று யாழ்ப்பாணப் 


## பெரேரா சூறினாாா்．

（5றிப்பிட்ட
இருவாையும் யாழ்ப்பாணத்துக்கு அழழத்து விசாกிப்பநற்காக இருவரும் வசி்்கும் பிரிவு பொாிஸ் நிமையயபங்கஞூக்கும் தகவல்கள் வழந்கப்பட்டுள்ளாே．

 தால் யாழ்ப்பாணத்தில் இருந்து பொலிஸாா் நேரடியாக்் சென்ற் இரு நபர்க வநந்து விசாரணை மேற்கொள்எப் पடிப் नன்று அவा் மேலும் कnறி ตाi．
（ $10-86$ ）

## 

## 

## 

வाணึி，செப்． 16
வரணி பொது வைத்திய சாமலயில் நிலவும் அடிப்பாைப்
 குமாறு யாழ்．பிராந்திய சுகாததாரப் பணிப்பாாாிடம் கோतीக்கை விடுக்கப்பட்டுள்காது．

இது தொடா்பாக கோாிக்கை கள் உ ส்காடங்கிய கடிதம் ஒன்றற வைத்தியசாळை அபிவிருத்தி்் சங்கம் சகாதூாரப் பணிப்பாளருக்கு அனுப்பி ணவத்துள்ளது｜．

அதில் தெ ெெ冂ி்க்கப்பட் कுள் ศதாவத1：－

வைத்தியசாறையிி் கட்ட மைப்பு மறறறறும் பாதுகாப்பு கருதிி சுற்றுமதில் ஒன்ாற அமைத்தல்， ஆண் நோயாாாा் விடிதி ஒண்றை அமைத்தல்，வைத்தியศாமையின் தோவகருதி குழாய்க் கிணறு ஒன்று அமைத்தல்，நோயாாாிி்்

வचதி கருதி பாரேேத்தில் தெரிவு
 சேணை நியையங்கmை அமைத் 5ヘ்．நோயா๓ாा்கள் 24 மணி நேரமும் சிகிச்கே பெற வேதியாக தற்சமயம் कடமம புாியும் ஈைத்திய அதிகாाி்க்கு
 வைத்தியा் ஒருவரை நியமமா் செய்தல்，அம்புமன்ம் ஒன்றை இவ் வைத்தியசாயலக்கு வழங் குதல்， மற்றும் மேலதிகமா ण சுகாதாI தொழிலாரி ஒருவேை வைத் தியசாமைக்கு நியபமித்தல் போன்ற விடயங்களில் நட்வடிக்கை எடித் 5ல் வேண்டிட்．，என்றுள்ளது．

இதன் பிரதிகள் யாழ்．மாவுட்ட
 பரதேச செயமா் ஆகியோாுக்கும் அனுப்பப்பட்டுள்எது எの சங்க செயலாแाர் செ．நவரட் ணாாமி தெரி வித்தாi．
（ $10-122$ ）

## （ம－250）

## அரச பொது ஊழியாா் சங்கம்

## அட்டவணைய்படுத்தப்படாத யळणிபாளா்்

 ஒब்றிிபத்யத இயை நிறுவஎ！மாக்குகிறதுஅகில இலாங்யக அரச பொது毋ழியர் சா்கத்தினர் வடக்கு， कிழக்கு மாகாண உள்धூராட்் சணப்களில் பணியாறறறறும் அட்ட வணணப்படித்தப்படாத 4 6णी யாளா்களூக்கான ஒன்றியத்தைத் சங்கத்தின் இணை நிறுவளமாக சோ்க்கவு｜்ளாேाi．

வட்க்ு，கிழக்கு மாகாணாங் களில் உள்ா மாநकாசாை，நகா

 படுத்தப்படாத பணியாளாा்களிம

வருடங்க由ாாக தொடாா்நதும் பதவி உ யர்வுத திட்டம ஒன்றற தயாரித்து பதலி உயர்வு வழா்குு வதற்க் ஜனாதிபதி தொட்க்ம் மாகாண ஆளூநர்கள் வாை
கோிிக்ணை விடிக்கப்படிகிறது．

எøிஞும் இதுவாை 5 にை முறைப்படுத்தாமல் இருப்பதால் இந்த ஜாழியர்கத் பதவி உ யர்வு இล்மாது பாதிக்கப்பட் டுள் ானा்．
இதமைக் ఉருத்தில் கொண்டு｜ வட்க்ு，கிழக்கு மாகாணாங்களில்

 தொழிற் சங்கத்தின் இணை कிற
 கப்பட்டுள்ாது｜．

ஒன்றியத்தின் உறுப்பிみராக
 நாதன்，தமைவா்，அகில இலுங்கை அரசாங்க பொது ஜாழியா் சங்கம்， தமைமமச் செயலகம்，கல்முணை எө்னும் முகவவிபுட்் தொடா்ப கொள்ள்மமாறு சम்கப் பொதுச் செயலாாாा் எய்．．எஸ்．ஏ．வகாப் அறி வித்துள்ளாாா்．

## comendea

## 


 யத்கதச் சோ்ந்த அதிகமாா ஆசிியா்கதஞக்கு வழந்கப்
 வழங்கப்படவில்ணை என்று தெெெ விக்கப்படிகிறது．

மல்மல வலயத்திலுள்ா பல ஆசிிியांகள்க்கு பதலி உயர்வு（தரநிமை மாற்றம்） வழங்கப்ப（ு）்போது அவா் கஞூக்காण पுதிய சம்பள மாற் றத்த்ற்கேற்ப சம்பள நிறுயவை வழண்கப்ப டிவதில்மல．
2004 ஆம் அண்ாு காกப் பகுதியில் துாாதரம் เாறற்றிய மமக்கப்பட்ட பலருக்கு 8 வருடங்கள் கடந்த நிமலயயி ソும் சம்பா நிலுகை வழங் ธப்பட வిல்மை．

வன்னியில் இடம்பெற்ற போாி்்பின் இட்்பெயயா்ந்து தமது சொந்த இடங்களில் மீேக்குடியமம்த்த்ப்பட்டுள்ள் ஆमிரியா் பமiा பொருாாாதாा நெருக்ゃட कாரணமாகத் தமத5ு வீடிகணை प्रणाமைக் முடியாது திய்பாடிவருகின் றமாi．இன்னுய் பமர் நமம்்புா முகாம்களில் பல அசௌகா யங்கलना नதிற்நோக்ंி வரு கின்றซाi．இதøால் மøப் பாதிப்புக்குள்ளாகிய ஆசிளி

 திடம் வேண்டுகோா்் விடித் தøा்．எணிஞும் இதுவாை எந்தவித ஆக்கபூாவவமாா நநட வடிக்கைகளூம் மேற் கொள்ளा வில்மல எศவும் தெரிிிிக் கப்ப 6 கின்றது｜．

சுமார் நூறுக்கு மேற்பட்ட ஆசிிியா் களூக்கு தலロா ஒரு லட்சம் ரூபாவுக்கும் மேல் சம்பள நிலுறை
தற்போது 50 ஆயிரத் துக்கூஉ亡்பட்ட தொாையை நிலுயையாகக் கொண்டவர் कஞுக்கு சம்பாநிலுவை வபழ்ங் நடவடி்க்க எடுக் கப்ப（ு）ம் என்றும் அதற்கு மேற்பட்ட தொகைmை நில வையாகक் கொண்டவர்க ளூக்கூரிய நிலுண நிதி இல்லை என்றும் கல் வித் தியைக்களத்தால் ஆम ாியர் ஒருவருக்குத் தொிிி்்் கப்பட்டிள்ளது．பல்வேறு துன்ப சுமைகளூக்கு உ ப பட்டு பொரூளாாதார சணமை டன் வாழும தமக்கு இ்் கூற்று மேேு｜ம் தம்மை பொாுு ளாதாரநநெருக்கடிக்குள் தள்ளூூ
 தெரிவித்து｜்ாாா்．（ம－410）

## 



சிவில் Fமூகாங்களுக்கு இடையிில் வயைப்பின்னல்



இலங்கக மणித உ ती ணமகள் ஆணைக்குழு யாழ்ப் பாணப் பிராந்தியக்் காிியால யம் கிளிநொா்சி மாவட்டத் தில் முதல் தடவையाக मிவில் சமூகாங்களூக்கு இணை பிலாゥ Aிறந்த வ๗ைப்பின் ஈைை ஏற்படுத்துவதற்காா நடவவடக்கைகாள மேற் கொண்குி்்தது．
இந்த நடவவிிக்ணைகளிி் ழுதல் நிகழ்வு எதிா்வரும் 22ஆம் திகதி சनிிக்கிழமை காறை 9.30 மணியளளலில்

தேச டெயமலதத்தின் கேட்போர் कू த்தில் இ ப்பெறவுள்ாஜு． இலங்கை மणித ह．．fமை கள் ஆணைக்குழு பிராந்தி யங்கள் தோறும் இயா்கும் சிவில் சழூகங்களூக்கிடை
 நோக்குடன் பல்வேறுபட்ட ఉலந்துறாயாடல்க๓ை மேற் कொண்று வருகிய்றது． இந்த வகையில்் कிளி நொச்சியில் இந்த நிகழ்வு இடம்பெறவுள்ளமை குறிப் இடம்பெறவுள்ளாைை குறிப்
பிடத்தக்கதாகும்．（க）

## 

 நூவவுணியாா，செப்． 16 முல்わலத்தீது｜ு மாவட்டத் திலுள்ா புதுக்கூட யிருப்பு
 மக்கத் நாாளா மறுதினம் செவ்வாய்க்கிழணை தமது சொா்த இடங்களில் மீளக் குடியமமர்த்தப்படவு｜்ளாோi．

இறுதிக்ட்டப் போரின் போது இடம்பெயா்ந்து செட்ட குणாம் மळிி்்பாம் ஆனாந்த குமார சாமி，கதிா்காமவ் ஆகிய நமலன் पाி நிலையங்களிில் தந்்ியி ருக்கும் சமாா் 202 குடிம் பங்

 தப்பLவுள்ளா．இது தொடா பாக மும்மலத்தீவு वெயமகத் பாக முலலலத்து செயலகத

கண்ணிிவெடி அகற்றும்

## பணிகब் நிறறவடையाத

 காரணத்தினால் இந்தப் பகுதிக்கான மீதக்குடியமம்வு 5டவடி்்கை காலレ் தாழ்த் தப்பட்டு வந்தது．தற்போது இந்தபப் பகுகியிலுள்ள கண்ண்ி வெடிகள் அகற்றப்பட்டிள்ளா தாக அந்தப் பகுதியில் மிதி வெடி அகற்றும் பணிகளில் ஈடிபட்டுவரும் நிறுவனம் அதற்குரிய சான்றிதயழ முல்மைத்தீவு மாவட்ட்் செயலகத்திடம் ஒப்பாடத துள்கூது．இதாையயுத்து நாாmை திங்கட்கிழळைம வேணாவில் பகுதி மக்களை மீகாக் குடியா்த் துவதற்கான நடவடி்க்க கள் இப ப்பெற்று வருகில்றறன மனிக்பா்் நமன்பு｜ி நிமை

யங்களிலிருந்து அவுா்कणூ டைய உடமமகளூட அயழத்து வுப்படிம் மக்கள் பதுக்குடியிருப்ப．மத்திய கல் ソூரியில் தங் கணைக் கப்பட்டு மீக்்குடியமர்வுக் கான பதிவுகள் மேற்கொள் எப்படவுள்ளளன．அத்துடன் அங்கு வைத்து மீக்்குடிய மரவுள்ஸ மக்கஞூ்்கான மீตக்குடியம்ர்வ்க் ிொடிப்ப みவுகள் மற்றும் நிவாा ணப் பொருள்கள் எண்பク வழங் ธப்படவுள்ாாே．

தொடாட்ந்து மறுநாள் அவा்கள் சொந்த இடங்क テில் சென்று குடியமர அா மதிக்கப்படவுுள்ஸாா் எனத் தெரிலிக்கப்பட்டது．

இதேவேயை மofிக் பாம்

## 15லன்புாி நிமலயயங்க ளில்

 தந்கியுள்்ா Cேப்பாப்புலவு மக்ககாள கோiம்பாவில் कிம் पிலூ இடைத்தந்கல் முகா மில் தங்க வைப்பதற் கான நடவடிக்கைக்் இடம் பெற்று வருகின்றன என்றும் नதிர்வரும் 25 भம் कிகதிக் குள் மணிக்பா்் பகுதியில் தந்்ிியுள்ளா மந்துவில் பகுதி மக்காளயும் மீளக்குடிய மர்த்துவதற்குாிய ஏற்பாடு கள் நூடபெற்று வரூகிண் றன என்றும் அத்துட ்் மீள் குடிய เமi்ுுப் பணிகதiांநிறைவு பெற்று முகாம் நநல்்பியி நிமலயங்கத் שூடப்படவுள் எन என்றுய் ஜா்ாிதப்படுத்த தப்படாத தகவல்கள் தொி விக்கின்றநன（ $10-400$ ）
# திருடர்கள் அட்டகாசட் புகாம் மக்கள் அச்சத்த்ல் 

## நகக்வுகள்

ழும்யைதுதீீ，னெப்． 16 விசுए（b）மகா வித்தியால யத்தின் ஆண்ாட விழாேை மும்னிட்டுி பரிசோிப்பு விழா வும்，『ம்சிகை வெஸியீடடு நிெழுவும் இபம்பெெவுுள்ளன．

नதிர்வரும் 20 ஆம் திகதி காமல நிகழ்மாக＇விஸ்வுநா தம்＇ சஞ்சிகையிி் வொியீடடு நிகழ் வும்，மாமல நிகழ்வாக கமை வுயழ்வுகளூம் இடம்பெறவுள்காே． காலை நிகழ்வுகளில் சிறப்ப விருந்தினणாகப் பேராசிிியா் ரகு நாதண் கமூந்து கொள்ளவுள்ளாா்்．

மேலும் இந்தப் பாடோலை ஆரம்ப कாலத்தில் அकीபராக இருந்த சு．விஸ்வுநாதருக்கு மதிப் பளிக்கப்பட வுள்ளாது．

1978 ஆட் ஆண்டு ஆரம்பிக் கப்பட்ட இத்தப் பாடசாறை முல் மலத்தீவு மாவட்டத்தின் முக்கிய UTL－சாலைகளில் ஒண்றறாகத் திகழ் கிள்றது．மேலும் இந்தப் பாட சாமை தøது 34 ஆவது ஆண்டு நிறைறைக் கொண்டாடிகிறது．
 மणிகபாம் கதிாகாாமா 5ல்்பு
 முகாம் வாழ மக்களा அச்சத்தில் ஜாறந் துள்ளனみां．
மஜிக்பாம் கதிா்காமா் நமஞ்புாி நிமலயங்கக बीல் நெருக்கமாக வாழ்ந்த மக்களில் பலர் தமது சொந்த இடங்ககளில் மீக்்குடியமர்த்தப் பட்குள்ள்ஈாा்．

இதனாா் மக்கள் செறிவு குணறந்துள் ளது．மக்களிி் வீடுெ


இதணை தமக்குச் சாதகமாகப் பயன் படுத்தும் திருட்டுக் கோக்டியியாi இரரு வேணாயாாதும் பெண்கள் தனிமையில் இருக்கும் வீடிகளிி் புகூந்து தமது ணகவாி ஈோயக் காட்டி வருகின்ற

あடந்த திங்கள்，செவ்வாய்，புதன்
 புுந்த திருடா்கள் பெறுமதி வாய்ந்த


கடந்தவாரம் ஒரு வீடடடனு் நுமழந்த திருட்குக்் கும்பல் தணியையில் இருந்த （ब）பெண்ணிடம் இருந்து 5－பவுண்ா நணைகை

## அபேஸ் செய்துள்ளாது．

அதேபோல் கடந்த செவ்வாய்க்கிழ ๓ையும் இந்த வீட்டினு｜் நுயழந்த திரூ டர்களளக் கண்டததும் பெண் कூக்குரல் இட்டதை அலித்து அவा் அணிந்திருந்த ஒண்றறைப் பவுண் சங்கிலி அறுத்துக் கொண்ாட் ஓடித் தப்பிகிட் ட னा்．
 அருகில் இருந்த வாா்பபே முடியாத ிபண் ஒருவர் தந்்ியிருந்த ぷடொா்றில் 5வறான நோக்கத்துடன் உள்நுயழந்த ஜூவा் அவருடன் தவறாஜ செயலில் ஈ5ு リL முயற்தித்ததாகவும்，அந்தப் பெண் पL முயற்தித்ததாகவும்，அந்தப் பெண் தாகவும் ழுகாம்வாசிகள் தெரிிிி்்கின்ற ตाi．
முள் கம்பிகள் சற்றிவு அமைக்கப் பட்（ட） 24 மணி நேரடும் இராணுவடும் பொலிஸாாரும் காவம் கடமையில் ஈடிபட்பி ருக்கும்போது இவ்வாறாஜ キம்பவங்கள் இடiமபெ்றுள்ளன．
இதணால் மக்கதள் தொடாா்து அந்தப் பகு தியில் தநங்கியிருக்க அச்சம் தெரிலிக்கில் றซाiा．

பதுக்குடியிருப்பில் பல பகுதீகளுக்கு வருட்் கடந்தும் மிக்சாார்் இல்மை

 வில்，புது்்குடியிருப்பு மத்திய பகுதி， मीவाநबiां L L UL Uல कीராம Gேவகता பிிிவுகளில் மக்கத்ा குடி யமர்த் தப் பட்டி ஒரு வருடம் கடந்து விட்டது． பரந்தன் பகுதியில் இரூந்ந்த சுமாா் 36 கிலோ ஜ゙ற்றர் தூரத்திலுள்ள பததுக்குடியி ுுப்ப சந்திவளர மின் இணைப்பு வழங்கப்பட்டு அந்தப் பகுதியிலுள்ள இராணுவ ழுகாழுக் கும்，பது்்குடியிி்ப்பு சந்தியிலிருந்து ஒரு கிலோமீற்ற்் தூரத்திலுள்ா டொம்ஜாமபஸம் மைத்திய｜சாமையில் அமைந்துள்ா இராணுவ்த தமைமை
யகம் வைை மின் இமண்புப வழங்

படுகின்றது｜．
ஆणाல் வீதியோரங்களில் காணுப படும் வீடிகள் தவிர வேறு எந்த வீடுகளூ்க்ம்ம மின்சார இமைப்பு வழு்க்ப்படாமையால் இந்த வருடம் சாதாரணதரப் பரீட் கசபில் தோற்றும் மாணவவ்கள் உட்ப பலரும் அनिनकाியाங் களை எதிர்நோக்கி வருகின்றயा்．

இதேவேளை இந்தப் பகுதிக आルக் சோ்ந்த மக்்கள மாதாந்தம் அயிரம் கூபாவுக்கு மேல் வாடகை யாக பணाம் செலுத்தி தமக்காா மின்சாரத்தைப் பெற்று வருகின் றமை குறிப்பிடத்தக்கது．（ம－400）


பெயா்ந்து நலம்புி நிமலயயங் களில் தந்யியியிருந்த இந்தப் பிரதேச்் மதச் சோ்ந்த மக்கள் தமது சொந்த இடங்ககளில் கடந்்த வாரம் குடியமா்்த தப்பட் नாा்．இதேை அடுத்து இந்தப் பகுதி ாைச் சோ்ந்த மாணாவiாகளின்



பாடிகள் எதிா்வரும் புதன் கிழமை ஆரம்பிக்கப்படவுள்ளே．

இதன் முதற்கட்டமாக இந்தப்
 இணைப்பிலுள்ா ஆசிியபர்கம் அயைவウரயும் நூாை திங்கட்




முல்ணலத்தீவு，செப்． 16
பஎ்யைmை நேோக்கி＇அபிவி ருத்தித் திட்டமாகது முல்ணைத் தீலின் மாந்்த கிழக்கு மற்றும் த1ணுக்காய்ப்ப் பிரதேச செயலகப் பிரிவுகளில் நடைமுறைபடுத் தப்படுகின்றது．

ஐரோப்பிய ஒன்றியத்தின் ถிதிப்பங்ககிப்புடயேயே இி்த்்் செயற்றிட்டம் நடைமுறைப் 5்த்ப்படிகின்றது．
இந்தத் திட்டத்தின் விசேட அங்கமாக कிராம மட்டத்தில் பயிா்கள் தெரிிு செய்யப்பட்டு， आந்தப் பகு திக்காஜ விவசாயப் போதனा \＆ிியயांकளூடன் இணை்க கப் பட்டு அவiா்ளூக்குத் தேவை யான பயிிiப் பாருகாப் पத் தொழில் நுட்பப் பயறற்சிகள் வழர்்கப்பட் ©ூள்ஈஈ．

மேறும் விவசாயப் போத ஈாிிிியांகளின் தொழில் நுட்ப வழிகாட்டலூடன் விவ சாய நட வடக்ணகकளூக்குப் பெரும் சவா
 சூழலுக்குக் குறறந்தளவு பாதிப் पடன் ழுகாமைத்துவம் செய் வமை இலக்காகக் மொண்டி நட
 பमыகना ஆரம்பிக்கப்பட்டிள்ளாஈ．

மேலுய் விவோாயிகต் தமத5ு பயிர்களிில் ஏதாவது பீடைத தாக்கம் எற்பட்டிருந்தால் குறிப்
 मிகிச்யை நியையங்களூ்க்． வருணை தந்த1 இலவசமாக ஆலோ تணைகmைப் பெற்றுச் செல்ல

|  | விறீபவைக்கு |
| :---: | :---: |
|  | 220 cc （प5திய |
| ง⿱亠䒑𧰨がulaibibu | மொடல்）சிவப்ப |
|  | Wip ubrir |
| บइม่ฒi｜aryii mial | NP WV xxxx |
| E力口iaibsá simit | இலக்கமுடைய |
|  | மோட்டார் |
|  | மைக்क |
|  | விற்பணைக்கு உண்டு． <br> वका iा： |
| Ontill ： 0777822873 | 0776512374 |






0775095202,0773893953 ／ 2362945
वல คிறิாயைை
RA4661，240 பாகிஸ்தான் உவு இயந்திறிம் ஒம்று விற்பணைக் குண்டு．உழவு வேலை செய்ய வில்யை．



＊ 2 மாடி வீடு（2007 இல் கட்டப் பட்டது）
＊ 5.4 பேர்ச் 4 －அறைகள்．
＊இغ்ஞொருு மாடி கட்டக்கூடிய வசकி
＊வாகனத் தரிப்பிடi் இல்ணை．
48ஏ，பெர்ஞாா்்டோ बீதி， கொழும்பு－6．
（வெள்ளவத்றை டெல்மன்
வைத்தியசாமலக்கு அடித்த
வீதி－கடற்காரப் பக்கட்）
ஆகக் கூடிய விலை கோரலுக்கு விற்கப்படு｜ம்．








 பிघルा்த்क்க்கின்றோib．



## 






## ค่யு คிறิயఎவகிய

பிறவுண் வீதி，அரசடி வீதிக்கு அண்மையில் $2^{3 / 4}$ பரப்புக் காணியுுன் சகல வசதிகளையும் கொண்ட வீடு விற்பळைக்குண்டு．


Print More 27，HP Canon Printer Toner （Remanufacture）விற்பமைா்குண்ாுு）．


## A．C ாロலிவ คிிியயைை


 （ுகைாทிியดல் AC คிற்




## come \＆Grow with us

Asia Asset Finance PLC is a listed company in the Colombo Stock Exchange and a finance company licenced and regulated by the Central Bank of Sri Lanka．Due to the expansion of our Businuss Activites we are seeking young，dynamic individuals to join our growing team．We will be providing an attractive remu－ neration package and also the company is committed to rewarding employees with a stimulating and participative working environment with satisfying career opportunities．

## 1．Manager／Assistant Manager－（Killinochchi）

## Job Description

－Marketing Company＇s products to potential customers and activities related to Branch administration and supervision of junior staff

## Personal Profile

－Possess very good result in GCE A／L Examination
－Degree from a recognized university or those who are pursuing further studies in Business Administration， Banking，Economics，Marketing，and Finance，Accountancy or any other related field will be preferd
－Age less than 30 years
－Have an outgoing personality with good inter－personal skills
－Be proficient in English and Tamil and able to communicate effectively
－Be willing to work long hours and achieve given targets
－Possess a valid riding／driving license

## Marketing Executives－（Jaffna／Killinochchi）

4 Job Description
Marketing Company＇s lending products to potential customers and follow up

## Personal Profile

－Possess very good result in GCE A／L Examination
－Have an outgoing personality with good inter－personal skills
－Be proficient in English \＆Tamil and able to communicate effectively
－Be willing to work long hours and achieve given targets
－Possess a valid riding／driving license
Please forward your CV including details of two non related referees and a passport size photograph to within 10 days of the advertisement indicating the position and Branch applied．

The Manager Human Resource Division Asia Asset Finance PLC No．76／1，Dharmapala Mawatha，Colombo 3 Tele： 0112574 682－5 Fax： 0112577477 E－mail：careers＠asiaassetfinance．lk Web：www．asiaassetfinance．lk

ASIA ASSET
FINANCEPLC The Unconventional Finance Company Reg．No．PB 139

## ธดฺิखบī

## ๑ய்ธல



எाँका p pிினருin，


##  เங்களேல்வரன்

அவா்கள் கடந்த （14．09．2012）
வெள்ளிக்கிழமை காலமான செய்தி அறிந்து மிகுந்த வேதணை அயை வதுட்்，அச்ணाாிி்் குடும்பத்தினருக்கு ஆழ்ந்த அனுதாபத்தையும் இரங்கலையும் தொிவித்துக் கொள்கின்றோம்．


Gぁा（乌றி！－ 11

## ்வியீி வள்ரல



மண்கும்பான்
வெள்ளைப்புற்றடி ஸ்ரீ வீரகத்தி விநாயகा் தேவஸ்தான பாிபாலன சபை உறுப்பினा்

## チய்பிரリமணியா்் <br> 1மாீகளேல்வரன்

அவா்கள் கடந்த $(14.09 .2012)$ அன்று காலமான செய்தி அறிந்து மிகுந்த வேதனை அடைவதுடன்， அன்னாளின் குடிம்பத்தினருக்கு எமது ஆழ்ந்த அனுதாபத்தைத் தொிவித்துக் கொள்கின்றோம்．




## 

 $7500 /=$



3DAY 2NIGHIT 

Nation Popular Travels $\&$ Tours \#821) www.nationtravels.com ${ }_{(8-2)}^{(2)}$
Hot $0114651199^{\text {Hirina }} 0214920920$


# STUDY MEDICINE IN EUROPE 

MEDICAL DEGREE FROM
RIGAS STRADINA UNIVERSITY, LATVIA We are the official agent of Rigas Stradina University, Latvia. (www.rsu.lv/eng)
RISHO ITITRMITIONA COISUUTAITS
132,2/1, Suntel Building, High Level Road, Nugegoda. E Mail: rushoint@sithel.lk

WORK AS A Eunt - 1 1 D

Medical Degree recognized by S.L.M.C and all European Countries.

Consultation in Tamil Language
Austin Fernando
Former Chief Manager
of Bank of Ceylon
071-8251782

Apply on or before 30th September for Fehruary 2013 intake
Enjoy Visa-free travel to Schengen and other EU countries.

## Lectures conducted entirely in English medium.

Consuliation in English Language
G. R. M. T. Bandara

Former Senior Manager of Seylan Bank
078-5379665


Training Coordinator and Training Assistant
for Frontline Officer Training Project
Japan International Cooperation Agency (JICA)

## The Project aims to enhance the community development competencies of the frontline

 public officers in northern, eastern and north central provinces.Location Management Development Training Institute (MDTI), Kondavil Road, Jaffna.

## Training Coordinator :- <br> Overview of the Positions:

Coordinate training program for frontline officers with the related governmental sectors in Northern Province.
Responsibilities/Duties:

1. Collect and organize the information on good practices of community development
activities in Northern Province for study tour candidates.
2. Support the project stakehoiders to conduct Training of Trainers and Training for frontline
officers on community development.
3. Coordinate project meetings at the provincial level.

## Qualifications:

1. At least 3 years working experience on community development.
2. Experience of organizing training/workshop regarding community development at community level in cooperation with government sectors is required.

## Training Assistant :-

Overview of the Positions:
Provide administrative assistance and support the project stakeholders for project implementation. Responsibilities/Duties:

1. Assist Training Coordinator and the project stakeholders to conduct Training of Trainers and Training for frontline officers on community development.
2. Assist JICA experts to manage administrative arrangements for the project activities with the related stakeholders and other project staff members.
3. Establish and maintain document files, records, and communications.

## Qualifications:

1. Working experience on community development.
2. Experience of organizing training/workshop regarding community development at community level in cooperation with govemment sectors is required
3. Sufficient English and Tamil skills in speaking and reading are required.
4. Sufficient skill in using Computer (Word, Excel, Power point, etc.) is required.
$\begin{aligned} & \text { Employment Period } \quad: \text { From November } 2012 \text { to end of March } 2013 \\ & \text { (Normal working hours from 8:30am to 4:30 }\end{aligned}$
(Normal working hours from 8:30am to 4:30pm)
Salary Scale
Rs. $30,000 /$ month (negotiable according to one's ability)

## Condition:

After acceptance, required to register for a temporary employment agency (Maritime Placement (Pvt) Ltd.)
Please send your CV with the document (A4 size, only 1 page) that clearly specifies the position title (Coordinator or Assistant) you are applying for and simply introduces your special fields according to our required qualifications

Your entry must be sent by post and arrive at JICA office in Colombo by September 26, 2012.


 வட்டியில்லா இலகுதவணைமுறைக் கொடுப்பனவுகள் மற்றும் பரிசுப்பொருள்கள்..




Sicar


बimatciox (xaymain..



## 

4
4
 மருுநந்நक
 அண்ப เாเமன்









## 


 कற்குழி，

சாவகச் சோியய வசிப்பிட மாகக் कொண்ட क्रतுமक्र இமெல்டா ாாஜரட்ணம் あடநந்த 13．09．2012 வியாழக்கிழமை கிறிஸ்து விற்குள் நநி்திரைய டைந்தாா்．

அண்ணாா் ராஜரட் ணத்कின் அன்பு மனை คிपு்் சுதூாகाனின் அன் பத் தாயம் ஆவார்． அன்ளாிின் நธ ல்ல டக்க भुராதனை ！5ாளை（17．09．2012）திங்கட் இிழமை ழுற்பகல் 10 மணிக்கு ந็யூ லிவிங் பளேே்் சேர்ச்சில் （இருபாலை றோட்，இருபானை ஆழக்கு，இருபாலை） நடை பெற்று சபை்் சேமக்காலையில் நல்லட க்கம் செu் யப்ப（ும்．

இந்த அறிவித்தலை $2 \dot{ற ் ற ா ர ், ~ 2, ற வ ி ன ர ், ~ ந 5 ண ் ப ா ் க ள ் ~}$ அனைவரும் ஏற்றுக்கொள்ளவும்． இதแพை 6yाi， $\qquad$ ดววฉเจ๋：


## 



छஜாேப் அல்பிட்

உ யரப்புலம் ஆனைக்கோட்டையைப் பிறப்பிடமாகவும்，வசிப்பிடமாகவும் कொண்ட ஜோசப் அல்பிரட் கடந்த 12．09．2012 पதந்் कीழமை இந்தியாவி்் காலமானாा்．

அன்øாा் காலஸ்சென்றவர்களाா மத்தேயு ஜோசப்－அன்னம்மா தம்பதியரின் அன்பு மகனும் மரினாவின்（டக்கி）அள்பக் களவரும் காலஞ்செन்றவவा் களாா சூயைப்பிள்ணை，லூா்த்தம்மாவின் அன்பு மருமகனுும் காாஸ்செெெ்ற அரு எாாாந்தம் மற்றும் ஜோண்சிங்கம் காலம்செ ெ்ற
 （பட்டி－மண்ட்்）ஆகியோतின் அன்பு் சகோதர மும் நீல்மกின்（லண்டன்），நொயலின்மரின்（ஜோ்ாமேி）காலஞ்சென்ற நொயல்மரின் மற்றும் நெல்சிமரின் ஆகியோாின் பாஜமிகி
 ஆकியோரின் அன்ப மாமனும் ஜெணோ்ஜா மலர்கிழி， நெயோல்மரின்，நொயல்மாின் ஆகியோாின் பாசமிகு பேரஜும் ஆவा்．

அள்னாரின் இறுதி்் சடங்கு இன்று（17．09．2012） திங்கட்ழிழமை பிறபகல 2.30 மணியாவில் ஆணையூா தூய அடைக்கல அன்யை ஆலயத்தில் இரங்கல் திருப்பலி ஒப்பு கொடுக்கப்பட்டி பூதவுடல் நல்லடக்கத்திற்காக ஆண ーயூர்

 नற்றுக்கெொตाளாவும்．

ஆウைக்டோi் றை

நல்ல இன ஒரு வயது நிரம்பிய நாய்க்குட்டிகள் விற்பனைக்குண்டு


## 

கொட்டாஞ்சேணை மேபில் றோட்டல் உள்ா தொடர்மாடி கட்டடத்தி்் 2\％ம் மாடியில் 3 அறை，ஹோல்， 2 பல்கணி， வாகぁத் த安ப்பிட வசதிகளுடன் कू டிய வீடு டடみட விற்பஞைக்குண்（b）


## －வைக்தியபம்



 ใaviieflisily


Gysit ly rist ： 0776544338
 （Chinuil A $A$










தொடர்புஞளூக்கு： 0713460295

## 

மிக அழகாா முறையில் （LONDON STYLE）
PANTRY CUP BOARD
செய்யும் Carpenter மூலம் குறித்த நேரத்தில் குறைந்த விலையில்
PANTRY CUP BOARD செய்து தரப்படும்．


## 

## வIL க்சு，கிறவ்கு

 Pharma Costumer
Products க๓ை விநியuாகம் செய்வதற்கு விநியோகஸ்தா தேவை．


－அआயையा்
－Marketing Network
HOLYCHEMS
530／17，Negombo Road，Wattala Tel： 0777553014
E，mail－polychmsaymail．com

## 

ஐப்ப\＆மாதம் பதிதநாக திறத்க்ப்படவுள்ா

 ขாரும்）பழக விரும்ப கிறவர்கஞூக்கூ

 ఎரேழ்．

121／1，மிळ்னாy हिஸைய คiकி，


## काறு விியறைகுக

யாழ் மாநநகா சாபக்குட்பட்ட யாற்．போதøா றவத்திய சாமை கிழக்கு．பருத்தித்துறை வiதி．
 பரப்ப காணி வిற்பணணக்குண்டி．

कெரा1 ர்யு்கு：
$0778263717,0214909415$.
ola

இண்று அสவை 99இல் எால்பீ்்கும்
 வை．ซ．சிற்றற்பல்் ฐயா அМเ்ணவ่

சாஹித்திய கா்த்தாவாக， சைவசமய விழுமியங்கள் பேணும் サமய 2 பாசகராக， மரபுவழி கவிமத பணைக்கும் ） சந்தப்பாவலராக，நூலாசியியராக， பராணபடட வித்தகராக，இலண்டன்， கனுடா நாடிகளிலும் இலக்கிய மாஜ்மிய பிரபந்தங்களைச் செறிஷூட்டிய கலாபூஷணா்் ஐயா அவர்கள் நூறாண்டிகள் வென்று，சகல சொபாக்கியங்களோடு நீடு வாழ வாழ்த்துகின்றோம்．




##   

யாழ்．அாியாலை பிரப்பங்குளம் மகாமாாி அம்மன் கோயில் கல்யாண மண்டபம் அமைப் பதற்கான கேள்வி கோரப்படுகின்றது．

கல்யாண மண்டப வரைபடமும்，மேலதிக விவரங்களையும் கோயில் அソுவலகத்தில் காறியாலய நேரத்தி் 16．09．2012 भुம் திகதியி லிருந்து பெற்றுக்கொள்ளலாம்．இவற்றை பாா்வையிட்（b）கூலிக்கான கேள்வியய மூடிய உறையினுள் இட்டு சீல் வைத்து 22．09．2012 भூம் திகதிக்கு முன்னர் கோயில் அலுவல கத்தில் கிடை்கச்செய்யுமாறு கேட்டுக்கொள் கி்றேன்．






## ஒய நாடி அபறல்க் கலல บทிறீஷிட் யட்டறை


＊Face Make up（एゃक ஒய்யணை）

＊Manicure（कை usmosiuy）
＊Eye Brow Shape（இணை đis செய்தலல்）

G．， ）in ：10．30－2．30 வเைை

## 



（世திவு काலレ்：16．09．2012－20．09．2012） தொட்்ப： 021588 8000／021 5888001



பேசி இலம்கத்த்ற்கு SMS செய்யவும்．．．．）
（072 771 2604）
விசேட சலுணை -3 நண்பா்கணை அゅyத்து வருபவா்களுக்கு $50 \%$ कழிவு $(500 /=10 ட ் ட ு 610 . .$.

##  <br> 

சம்பளட் $20,000-35,000 /=$ எங்களது தலை நகரத்தில் ஸ்தாபிக்கப்பட்டுள்ள அकி நவீஜ தொழிற்பட்டறைகளில் ஜாா்， பிஸ்கட்，சொக்லேட்，கோடியல்，PLC，கிளவுஸ்，சிமெந்து，ஐஸ் கிறீம்，பால்மா，போஸ்லென் போன்ற உற்பத்திகள் பலவற் றிற்கு 2ற்பத்தி／பொதி செய்தல்／லேபல் ஒட்டிதல் போன்ற பிரிவு கஞுக்கு 17－55 வரையாஜ ஆண்களा்，பெซ்கக தோைப்படு कின்றணர்．2 ணவு，தங்குமிட வசதிகளுடண் அணைத்து வரப்பிர சாதங்களூம் கொடுக்கப்படும்．நெண்பர்கள் கnட்டமாகவோ அல் ๒து कிருமண தம்ப कிகளाாகவோ ஒரே कம்பซியில் சோ்த்துக் கொள்ளப்படுவார்கள்．
கப்பலில் தொழில்புரிய உங்களுக்கு விருப்பமா？நிரந́தர மாக வேலைவாய்ப்பிற்கு．தஜியார் துறறமுகத்தில் கப்பல் புஜா் நிர்மாண வேலைக்கு பயிற்றப்பட்ட／பயிற்றப் படாத சாதாரண சேேையாளா்கள் மேசன்，வெல்டர்，இலக்ரீசியன் மறற்றும் பாரமாாை
 செய்தல்／கெடரிब் மற்றும் பாதுகாப்ப அकிகாரிकள் 18－55 வயதிற்குட்பட்டோர் தேேைப்படிகின் ற ஜர்．திறமை அடிப்படையில் ซம்பாம் $18,000-50,000$ வரை உ ணரு，தும்（சுமிட வசதிகளூடன் கொடு｜க்கப்படிட்．பயிற்சியுட்் வரப்பிரசாதா்் कளும் கிடைக்கப்பெறும்．

बक्रा іч ： 0713460295


077244 3004， 0773063401

## 

 （A9 HOTEL RESTRAURANT க்கு அஞூかல்）สล゙ல゙ロ









G．C．E（O／L）ini ©in Cubynay，






## 





## 

2012．06．16 வரைuுin வைक்̣क़ிய ।

 வைழ்்कிய। கふाநிிிி

## 


 ஏ๗ைu！நநாள்களில் แाலை 9.00 เமணி－ 1.00 เกணก
 ढృநாயாளा்களைப் பாiறையด（ட）வாा．






## 

T．P． 021221 9332， 0214591202

## 



 பொன்ணனயリा துங்கம்மா（இபத்தியக்கா）நேற்று முன்தினம்（ 13.09 .2012 ）வியாழக்கிழமை கाமणமाகकी ฝึ่广 пाi．
 சேgுப்பிள்ளை कம்பதியாி்் அテ்பு மகளூம்，
 ภியும்，சந்திரலீலா（கெொக்குவில்），யோகதாரன்் （கனاடா），சாந்த（குமாரி（கனடா），செல்வ（துமாி
 தாயும்，காலஸ்சென்ற பாலச்ச்ந்திரன் மற்றும் சீதாலட்சுமி（கனリーா）




 மிசாவினி（கனடா），சாஜினி（கனடா），அசோக்（பிராஸ்ஸ்），கினோத்


 11மணியளவில் அவரது இல்லத்தில் நடைபெற்று பூதவுடல் தகन்க


 （xamid


இணூவில் மற்றும் அதணை शண்டிய பகுதிகளில் மாத வாடகை அடிப்படை யில் கடை தேळूவ．
 0776971243
$075 \quad 648 \quad 8750$

நீள் முகமுமைய நல்ல நிळலயில் 2ள்ா LE 1613 कொடா் இலக்க முடைய TATA டிப்பர் வாகாம் விற்பணைக்க உண்டு， มிळை -1.7 เில்லியส் ரூபா．
（22799）（5－6－7）GдыILili： 0772600539

S．பிரசாந்தன் எழுதிய A／L மாணவா் களூக்கா G GIT மாதிரி விஞாத்தாள் कளा யாழ் முன் யணी पத்தகசாலை களில் விற்பயையாकிறது．
（sas75）（3－6－7）Gெक्ता it it： 0715114080

## คிற்பறைண்கு

கண்டாவணை ஆற்று மணலில் அரியப்பட்ட कல் உம்்டு．
2ந்கள் மேற்பார்கைையில் நீய்கள் விரும்பும் வகையில் அரிந்தும் தரபப்படும்


## 


















 0773618580

 MOBILE PHONE PEPAIRING COURSE

September 19
காணை -9 เணி முதல்
$19,20,21,22$ நால்கூ நாள்கள் யாழ் நகரில் पுकிய புிமாணத்து ட்் 14 ஆவது பிரிவு ஆரம்பம்，2ங்கள் எதிா்காலத்திற்கு மாதம் 10，0008க்கு மேல் வருமா๒ம் பெறும் நிரந்தர நொழில் வாய்ப்பு ணகயடக்க कொமைபேசி திருத்தும் துறையில் 6 வருட அறுவவம் ऊடந்த் வருடத்தில் 500 இக்கு மேற்பட்ட மாணவர்கணை உருவாக் ஆிய பெருணை தொடா்ந்தும் முதல் தர ஆசிரியリாக
No．I ஆலிரியां GANESH．K
 ஒல்றை செய்ய எதிர்பார்ப்பவரா？வேฒை செய்து சொண் டு பகுதி நேரமாக வருமாோம் ஈட்ட வேண்டுமாா？அப்பட எய்றறாம் இப்பாட நெறியை நிறறவு செய்த பில் பிக குறைந்த முதலீட்டில்

＊Housing கழற்றுதல்
＊IC கழற்றுதல்
＊IC காை เாற்றுது்
昔 IC களில் வரும் பிரச்சிணைகளை கண்டறிதல்

＊2．திாிப்பாகங்களை பிிசோதித்，कல்
＊2．திரிப்பாகாங்கळை மாற்றுதலல்
＊மைமிிஸ் டிர்பிGே ஒட்டுதல்／கழற்றுதுல்
＊Hot airgun பாவிக்கும் முゅை
＊Resetting பண் ணுயு் முறை
＊ஆரம்பம் டுதல் சராாாகக கற்பித்தல்
＊உங்கब் அணைத்துக் கேள்விகளுக்கும் अரியur®
பதில் பதிவுகளுக்கு விறையுஷ்கள்．
IISEES NALLUR CAMPUS No． 760


## NOTICE



This is to inform the general public that Mr．Nagarasa Jaeyabalakrishnan （Naga）（bearing NIC No． 582580758 V）the Center Manager has ceased to be in the employment of CINEC Jaffna Campus since 25th May 2012 and is not authorized to transact any business on behalf of the Company． We will not be responsible for any transaction negotiated or entered into by him after the aforementioned date．

> CINEC Jaffna Campus
> $448 / 3$, KKS Road,
> Maruthanamadam,
> Jaffna.


๑ிกியดை कैक
 G势1 il！： 0779346599

$\mathrm{O} / \mathrm{L}, \mathrm{A} / \mathrm{L}$ कर व्या कैंदु（
வவுఱியாகிில் பlரத்திறயயக，குழ

（20879）（5－6－7）Gक़TLLi！： 0777147604




（228855）（5－6－7）Gத̆11 I： 0777532994

NISSAN SUNIY（SUPER SALON）
FB－14，301－xxxx Full Option
ลిำ．

uாழ்．कன்னாது்ட் சந்திக்கு அருகில் சकல வन्कीulண் あnடிய ถु கடை வாடகைக்கு कொ（b）க்கப்ய（b）ம்． Вक़ा іு： 021222 9372， 0774002780





 （22883）（5－6－7）$\quad 0773238486,0213217953$








 தொடரி わ க் क மு बा बा Y CLS（பெ பிய பெட் 4）Yamaha Mate 50 ธிற்பயைை் ©ண்டு．Gक्रिI IIリ： 0774242327 ，

0727242327

 செய்வதற்கத A／L படித்த பெண் பிल்ळை

 Cேய்்（1）ம்）
Gकात i丩： 0212229288

##  

नाogl Multinational Advertising

கிறிநொச்சி，மும்ணைத்தீவு போம்ற

 பயிற்சிக்ருப் பின் நிரந்தர தொாில் யயிற்சியின் போது 10，000－20，000／＝ வாை வருமாஆகும் பயிற்ச்க்குப்பி்்
$45,000 /=$ மேல் வருமாஜாுும் பெற்றுக்கொா்்ாைणாம்．
2ட்் தொடர்புகளூக்கு：
0772684542 ， 0750363985


WORLDWIDE EXPORTS
 $011-2721259 / 27210056$ 071－4726220
 உாுதயாாம்த）．．．．


City Tower Your Dream Home．．．
20.2 nd lane，Dehiwala．

## தெஹிவளையில்



（ல்்யリा் शர சில வ்டுகள் பாத்திாயே உவ்ளண！！
 அணயயுாைகை 0777368764

CX ainticons

## 

#  


 இருக்குin？

அஞுநகเமான கர்ப்பிணிப் பெண் கள் தமது Яிுவின்．தூடிப்பை டுத̣ லாவதாक 18－20 கர்ப்ப வாリங்களில் 2 ணா்்ந்து कொள்வா்．அकு 2 ங்ககளின் ழுதலாவது க்்ப்பப் எனின் 20 कர்ப்ப வாyங்களதக்கு அண்மிி்தததாகவும் இரண்டாவூு மூன்றாவபு கர்ப்ப1ம் எனின் 16 कர்ப்ப வாयங்களிலும் உணリப்பட லாம்．
－வயிற்றிலுள்ள 円சசுவின் அஞை
 தவ்，உருளுதல் போன்று உ ணைப் பட லாம்．
－Яசு வளாுும் போது அணைคின் வகைபும் ，எண்ணிக்கையும் Яசச－வின்
 அநூகமாक மதியाம்，மாலை வேளைகளில் அகிक அनைவுகணளை 2 ணுலாம்．
－Яசுவின் நித்திரை கொள்ளும் நேேம் 20－40 நிமிட i் வரை வேறு பட லாம்．இ！ந்முுத்த்ல் 月ச அनேவு களை மேற்கொள்ளாாது．
－அசைவுகளின் எண்ணிக்கை 32 का்ப்ப வாリ｜்கள் வேை शकीकाிफ்துப் जीன் டாறாது காணப்ப（b｜ம．ஆனाல் அஞைவின் வゥை LராறノルL லாட்．
－நீங்கள் வேலைपில் ஈ（b）படும் போது எல்லா வகையான शகைவு


உங்கள் Яசவின் அசைவு जிரम्வத்த்ன் போதु｜ம் உ ணाएப்படு｜ம்． 02）मிசுவிங் அயைவுகள் ஏம் ழுக்கிய பா
－2 ங்களது கர்ப்ப காலத்ல்ல் வயிற்றிஞுள்ள Яசுவின் அசைவ।

அுண் 21 வ் நநலனைக் கூறிக்கின்றது｜．
－毋ெுளின் அசைவின் எண்ணிக்கை குறை｜ந்．5ால் அல்லது அணைคीன் வகை அசாதாரணாவாக இருந்த்ால் சசுவின் நூலன் பाநकிப்பற்றி ருக்கலாเம்．நீங்கள்

 நமலனை அறிகல் வேண்டுiம்．
 Іกเञा ？

அகைகுுகளின் எண்ணிக்கை ஆளக் காள் வேறுபடுட்．ஜனால் உங்களி்் கா்ப்ப காலத்தின் 円சनीன் அயைவ எண் ணிக்கைu｜ம்，வகையும் வேறுபடு வநு
 செலு｜்்，வேே்டுடு்．
－ிெசவின் அயைவ नண்ணிக்கை முுந் தியதிலு｜i் குறைததும் வகை வேறுபடு



－1ீங்कள் 2 ங்கள் வே๖ையில் அதிக கவன1ம் செயுத்தலும் வேேைा்பளூவும்． －சூல்வித்தகம் கருப்பையிி்் டுன்பக் कச் சுவிில் காணाப்ப（b）தல்
－Яெチவின் கடை（ டுதுகூப்ப！நi் முன் நூாக்கி இருப்பின் அணைவு（ுறைவாய 2．ணுப்ப（bi்）
 காு ணกிகள் எ円ை？

Яில பருந்்துகள்（வலி நிவாாரணி， मीक்திரை（ுनीळை）

சசுளின் நரும்丩，தசைத்தொகூक
பாதிப்ப．
คசளுின் உடல் நலன் பாதிப்ப．
 அவுை

சிசுவின் அயைவின் எண்ணிக்கை

## 

๓ைபும் வகணைாuय｜ம் அட்ட வணைய் －（2）பண்（b）（15றைைக் पின்பற்，pப்

## （C）கின்றறன

1）Cardif＂count 10＂｜formula हீந்ககள்


 எண்ணி（1） कொள்ளவும்．



 டால் 21 आடியयாक เिருக்துவ ஆலோ अウைறuப் पெறவும்．
 ซிக்கக
（Daily fetal movement count）


 வும்． 10 இலリi் கூறைவானकायின்

















－எा்போதाட் வைக்தியாைை நநாட
 น१ன் அத5ணை पபறக்கணிக்க ลேண்
 कெெெடர்ப कொண்டு शவय் மூலப்


 பெண்ககள் நலைமான पிள்ளைகளை！ பெற்றெடுப்பினைம் திரும்பக் திருi்ப ூூடிப்｜குறைவு காணப்பாின் மெக்்
 पі் பெறाकல் เிிक शவभியाi்．बூனெ








## Сu II．मிดாळான் 10 ூூら்あைは்．



## 



 ஒருவள் எண்ற




















 தலயைப்த ஒருவரீல் இருந்கு றற்றொளுவகுக்கு பரவு｜்












பாதுகாப்பற்ற உடலுறவும் அபாயங்களும்்













 ลேறுு（Cin．








＊சலக்க（ுுMy．

## 







 n＠odterpam ．org lerevomaham．org











யயమ


 भ（6）वfunsor एक





 （Condom）அணீீதல் வேண்கும்．








## 



## 











 ஏற்றுக்கெெொ்ளாாுi．
（22396）（45．6．7） இஞபாலை．

फ్రぬఎல்：






## Study \＆Work in UK，Australia \＆Canada

 2012 September Intake．
## 

## Administration \＆Documentation

 தரப்படும்．ஐரோப்பிய நாடுகளுக்கான வீஸா பெறுவதற்கான
 தரபப்படும்
Colombo T．P：0729994777／0117208752
$\underset{(6-2)}{(2290)}$
Jaffna T．P ：0727685691／0772479683
V T L Management，01，Deanston House，Deanston Place，Colombo．
 அயைத்து்் சிறுவா் களூக்கு சிறந்த எதிi் காலத்றை உ－ருவாக் कிக் கொடுப்பதற்கு அர斤 அा்ப ப ணीப்ப 4 ட்் செயற்பட்டு வருு வதாக ஜみாதிபதி குறிப்பிட்குள்ளாா்．

நு கேெொレை
 க்ல்ஹூாியின் வருடாந்த பரிசளிப்பு வைபவத்




##  <br> கற்கை ழெறிகள்

## Civil Engineering





## Quantity Surveying

## Electrical \＆Electronics

## Motor Vehicle

## Mechanical

## 











 supervisor ஆக Uணfயாற்றகக்்றேண்．




## SKILLS CILLEGE DF TECHNDLDEY

## Jaffna Campus

No．207．நூவல்，வீதி，யாழ்ப்பாணாம்
Email ：jaffna＠skillsinternational．lk

Wike us gn Fage bank ham．org
www．facebook．com／scot．jaffna

தில் கலநந்தகொண்டு －ாையாற்றிய போதே ஜซाதிபதி இந்த விட யங்களளத் தெரிவித் துள்எாா்．

பாடசாமை மாண வा்கぁள నீதியில் இறக்குவதற் காா பாியய（p）யற்சியொன்று நாட்டில் முன்னெடிக் கப்பட்டி வருவகாக இதம்போது ஜனाதத பதி சூறிஆாाi．

சிறுவா் மனங் க๓ை மாசுடிட்த்தாமல் அவा்களின் உ． அவா்களூ்்கே விட்（6） வைப்பதற்கு அயை வரும் அா்ப்பணிப் புட்செெெற்பட வேண் டிமெணவும் ஜனாதி பதி வமியுறுத்தினாाi．

## ๗ைபேசி

கொள்வனவு
செய்வோா்

## அவதூாம்

๓ぁயレ்் ぁத
தொமைபேச கொள் வயவு वெі்யு｜்் போத｜ அதன் தரம் குறித்து｜க
 வேண்டி｜் எの தொாைத் தொடா் புகள் ஒழுங்குபடுத் 5ல் ஆணணககுழு குறி் ப்ட்டிள்ஈது｜．

5ரமற்ற கைய டக்கத் நொமலபே日ி कள் பம OLட் விரோ மாக்் சந்ணைப்படுத் தப்பட்டு ள் ாதா क அந்த ஆணைக் கேழு धட்டிக்காட்டியுள்ளது．

இதணைத் தமிக் கத் தொமைத் தொடா புகள் ஒழுங்குபடுத் தல் ஆணைக் குழு வசமுள்ா அதிகாரம் வைையறுக்கப்பட்டத สぁ அறிவிக்கப்பட் டிள்்ளது．

நுக்iவோா் அவதா எமாக இருந்தால் தரக் குறைவாா ாையLட उத் தொமலபேேி வியா பாாத்யூதத் தடிட்க முடி பும் எの தொாலத் தொட்புகள் ஒழுங்கு படுத்த்ல் அூணா்்குு தெரிகித்துள்ளது．

> ๓ぁ ய ᄂ க் ぁ த தொமைபேசி कொளा வஞவு वெய்யும் போது அकஞ் தரத்றை அறி யும் முமை தொாைத कொடாப்கள் ஒழுウ்கு படித்தல் ஆணைக் கழு வசமுுள்ாது．

कொமலபேசியின் எமி இலல்்த்கை 1909 எศ்ற இலக்கத்துக்குக் குறப்தககவல் அணு்் புவதஞ் மூலம் அப்தக் ாையடக்கத் தொமல பேசியின் தர்ம குறித்து அறிந்துகெொ்்ள டுاி丩ுi் எनத் தொம்லத் தொட்புயकள் ஒழூா்கு படித்தல் ஆணோ்் குழு அறினித்துள் ஈध

## நுளம்பு வலை

 விநயோகம்தென்மராட்சி，செப்． 16 சாவகச்சோி சுகாதாा வைத்திய அकிகாரி பிரிலினाர் தென்மாாட்ச कிழக்கில் அண்யமமில் டீளக் குடிய1ம அனுதிக்கப்பட்டகர்ப்பம் கிராம அण్வமர் பிிிலில் மீஎக்குடியேறிபுள்ள துகும் பா்க ஸூக்க கடநந்த வெள் नीக்கிழமை நு｜ய்பப வமை कलை வழங்கியு｜ுள்ளேाர்．

யாழ்．பிராந்திய சுகாதார
 கப்பட்ட நுஎம்பு வமைぁள்
 பொது சககாதார பரிசோதகர் ழுன் øி ம ல பில் டீ ளக் குप4 யமர்ந்த குCும்பா் कளுக்கு விநியோகி்்க்ப்பட்ட न नண்று कெரीハிக்கப்பட்டத1．（3）

## காரைநகரில்

சிரமதானம்
காஜைநぁ்்，செப்． 16 காறரநகர் கヘ்லந்தாழ்ுு பிரதேேம் சிரமதாாப் பணி மூலம் நேற்று சனிக்க்ழமை துப்புருு செய்யப்பட்டுளி் எது．

தல்லந்தாழ்வு பிரதேச தாய்மார் கழகத்துடன் இணைாந்த சககாதாரத் தொண் டர்கள்，மருத்துவ மாது， பொதுச்சகாதாரப் பி சோதகர்，அப்பிரதேa மக்கள் எศப் பலரும் இந்த சிரம தாேப் பணியில் ஈடுபட்ட

இந்தச் சிரமதானப் பணி யின் மூலம் அந்தப் பகூकி யில் ع ब்ள पொதுஇடங்கத்， ஆள்ககा் அற்ற வாவுகளा， வ่திகளा नன்பळ துப்புரவ செய்யப்பட்டிள்ஸgு．（3－250）

# தயிழக அぁதிகள் முகாமிிியுந்து ஈழத் தமிறูர்கள் 6 பиா் மாயाம் 

தமிழ்நாாு－ஓசூர்，கெல வரப்பள்ளி இலங்மகத் தமி ழர் அகதி ழுகாமில் இருந்த ஆறு பேர் காணாாமற் போய｜ள்ா कாக இந்कிய ஜா டகங்கள்


இதில்，இருவாை யையூர் மற்றும் இந்தோனேஷியா வில் பொலிஸார் மீட்டிள்ゥ ォர்．ஓசூர் அகுத்த कெல வரப்பஸ்ளி அணண，இலங் ๓ைத் தமிழர் அகதி முகாமில் 149 குடும்பந்கள் இருக்கி்் றण．முகாணை விட்டு வேலை நிமித்தமாக வெளியே செல் வோர் முகாம் நுழைாாயிலில் மைக்கப் படிருக்கும் வரு கைப் பதிவேட்டில்，செல்லும் இடம்，நேரம்，காரணம்

ஆகிய வற்றைப் பதிவு செய்தே வெளியில் செல்ல வேண்டும்．

தற்போது，இலங்ணையில் அமைதி कிரும்பி வரூவ தால்，ழுகாமில் வசிப்பவ்் கள்，தक வல் தெரிிிி்காாம்் முகா மில் இருந்து தப்பி வெயியே சென்று விடிகின் ற๗ர்．

இதேவேணள，தமிழகத் தின் பம முகாம்களில் விிக் கும் இலங்மைத் தமிழர்கள்， ஆஸ்திரேலியா செல்லும் ஆர்வத்தில் அரசின் அणு மதி பெறாாமல் முகாம்கணை விட்டு மாயமாகி வருகின் றซा்．

ஓசூர் கெமவரப்பள்ளி முகாாம்ல்，ஒரு வாரத்துக்கு

## 1மது தணைக்கேறியபதாம் ரூ． 48 ஆиிฺเ் இழи்ப

## 

 வடமராட்சி，செப்． 16 நெல்லியடி பொலிஸ் ทிரிவில் பல்வேறு இடங் கनीல் மதுஅருந்தி பொது மக்களின் இயல்பு வாழ் வுக்கும்，அமைதிி்கும் ப｜் कம் வி๓ள冂ித்த எட்டுப் பேருக்கு பருத்தித் துறை நீதிவாம் நீதிமன்றம் 48000 セூபாவை அபாாதமாक விதித்து தீர்ப்பளித்தத1．மதுபோஜதயில் இருந்த

நெல்லியடிட் பொலிஸார் ๓ைது செய்து அவர்கள் மீது தனித்தனியே வழக்கு கணை யும் தாக்கல் செய்து பருத் தித்துறை நீதிவான் நூதிமம் றத்தில் முற்படித்தினi்．இந்த வழ்்குகளை விசாரண ண செய்த பரூத்தித்துயmை மாவப்－ நீதிபதி की ருமதி ஸூ゙5ிதி நந்தசேகரன் தமாா 6 ஆயிரம் சூபா வீதம் மொத்தம் 48 ஆயிறம்கூூபாை அபராத மாक விதித்து தீர்ப்பศித்தாा்．（3－8）

முன்，முகாமம்் சேர்ந்த தம்பியா（19），இன்பன்（35）， 5வநீ தன்（25），サாஜேந் திரன்，（36），அமுதன்，（38） －ब்ளிடடட，ஆறு பேர் மாய மாகினाர்．தகவن் அறிந்த कीயூ ดிிிய्य பொலிஸார்，அவர் कாளाத் தேடி வाந்தनाர．

நவநீ゙தmை कीயூ पிிிவ பொலிஸルர்，கர்நாடகா மாநிலம் ாமகூரில் மீட－னा்． இந்தோ ஞேஷியாவிஸ் அஸுதுை மீLடடனர்．மற்ற வர்கள் குறித்த விவரம் कெரியவில்மல．மீட் கப்பட்ட நவநந்தாை，कीபூ பிிிுு பொாலி
 முகாமில் சேர்த்தனர்．அழு தமை எाங்கு வைத் து｜ள்ளேाi எஜத் कெரியலில்மல．（3）

## வருடாந்த

பெருந்திருவிழா
யாழ்ப்பாணம்，செப்． 16 செம்மळை ஸ்ரீ மாணைிக்க ヘிநநாயா்் ஆலயத்தின் வரு பா்்த பெருந்திருவிழா இன்று ஞாாிறற்றுக்கிழமை கொடி யேற்றத்துடன் ஆரம்பமாகி தொடர்ந்து திரு விழாக்கள் இடம்பெறவுள்ளா．

இடம்பெறும் कிருவிழாக்க களीல் எதிர்வரும் 29 ஆம் திகதி சनிக்ंிிமைை நேர்த் திருமிழாவும்，மறுநாள்் தீர்த் தத் कிருவிழாவும் இடம் பெறіம．
（3－14）


 வியாபாमத்क्रல்் पका வேணையாள்கத் அமை வார்கள்．

 பர்கள்．வெलிவட்டாரத் कொட்புकள் அ அ





வெளிபபடிம． 2 ட விறந்कவர்कள் 2 ங்कள்







 கூை க்்ுும்．

 வே๗ைகளை இழித்து போட்（b）பார்க்क


 களுூட ன் அளவாकட் பழகுங்கள்








पअं1 तक्री－01 कीजांकां की पूला 17．09．2012

 ॐレலநゅท்：12．03－01．33 வตை पाருகூாமンi்：07．33－09．03 ఎलया

 றோ்் ஒத்துறைப்பர்．2ங்களா்் வルர்ச்ல













 अதுकणीक்கும்．



 เநாவா ்்க்ம் Gேேவை．









 B． 10：

## வியையாாட்டு விழா

## யாாழ்பாபாம்，செப்． 16

யாழ．மாவட்ட முன்பள்
 யாட்டு விழா இன்று பி்பகல் 2 மணிக்கு யாழ்．மத்திய கல்லூரி விmแயயாட்டு மைததா அத்தில் ந5டபபெறவுள்ளது． வடமாகாண கல்வி பண்பாட்ட உூவல்கள்，விळை யாட்டி அமமச்சின் ஆரம்பப் এள்mைப் பருவ அபிளிருத் திப் பிிிஷிøणाா் இந்த விணm யாட்டூ）விழா நடத்தப்பட வுள்ஸேது．

அமமச் Aின் செயலாตाர்月．சத்தியீீலன் தாலைம யில் நடைபெற in இந்த விのルाயாட்（6）நிெழவு்்கு முதன்மை வி ருநதினाாா அமம்்சர் டக்ளஸ் தேவா आந்தாவும்，கௌाणவ விருந் திளगாக வடமாகாाண அளூ நரின் செயலாளர் இ．இளाங் கோவணு் கலந்து கொள்
\＃ெธ்மणाட亡．
தென்மராட்சி கல்வி வலய விசே தோை யுணைய மாாவரர்களக்காா ลிตையாட்（b） ลி कிங்ळட்கிழமை काாை 9 மணிக்கு மைத 4 நநவீல்ட் பாடசாயை மமதானத்தில் நடைபெறும்．

வலயக்் கல்விப்ப் பணிப் பாளர் து．பிரேமகாந்தウ் 5மையமம்பில் நாைபெறுய் விळルயாா்ட்டி விழாவுக்கு ழுதன்மை விருந்தினाரா யாற்．கல்வியிிற்் கல்லூரி விிிடுணाएயाजाர் \％．இரவீந் कीரணும்，சிறப்பு నిருந்திண ராக யாழ்ப்பாணாம் து bுப பாட்ட பயிற்சி ஆலோேகர் มீ．தே．சண்முகலிங்கமும் கலந்து கொள்வர்．（3－9）

## வீதியu पுவリயைக்க

## நடவாக்கை எடுங்கள்

காரைநகர்，செப்． 16 மிகவும் மோசமாகச் சேே மடைந்துள்ள காரைநகர் சுப்பிரம ணியம் வீதியைப் புனाரமைக்க நடவடிக்கை எடிக்குமாறு அப்பகுதி மக்கஞும் பொது அமைப் 4க்களின் பிரதி Bிதிகளும் கோரிக்கை விடித்துள்ளனர்．

காரリநகர் பிரதேே ஒருங்கிணைப்புக் குழுக் Eூட்டத்திலேயே இந்தக் கோரிக்ை முனவைக்கப் －• அ்்க் கோி்் டடது．அநத கோரிக யை யில் தெரிவிககப்பட டிருப்ப
தாவது：－

ாடசலை மாணவர்

கள்，விவசாயிகள் மற்றும் றர்காவற்றுறைக்கு செல் வோர் எб திணமும் நூற்றுக் ऊணக்கான மக்கள் இந்த வீதியைப் பயன்படுத்தி வரு கின்றனர்．

மிக மோசமாகச் சேத மடைந்துள்ளா இந்த வீதியின் உாடாகப் பயணிப்போர் பெரும் சிரமங்களை எதிர் நோக்கி வருகின்ற णர் எøவே இந்த வீதியை முழுமையாகப் புனரமைப் பதற்கு நடவடிக்கை எடிக்கவேண்டும் எ னக் கோரிக்கை விடுத்துள் ா ना்．

## சுடோக்கு



| 2 |  | 3 |  | 7 |  |  | 8 |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| 5 | 4 |  |  |  | 8 | 7 |  | 6 |
| 9 |  |  | 3 |  | 6 | 2 | 5 |  |
|  | 5 |  |  |  |  | 4 |  |  |
| 8 |  | 9 |  |  |  | 6 |  | 5 |
|  |  | 4 |  |  |  |  | 9 |  |
| 4 | 8 | 6 | 2 |  | 3 |  |  | 7 |
|  | 9 | 2 | 1 |  |  |  | 6 | 9 |

சுடோ்க்ன் நேற்றைய விடை

















## 

தகவல் தொ！ில் நுட்
 மொபிடெல் தஞது பிராந் திய தबவல் தொழில்நுட்ப தொடா்பாடல் நிமையத்கை கேகாமையில்் நிறுவியுள் எது．

தொமைத்தொட்ாுபுக் மற்றும் தகவவ்் தெொில் நுட்ப அமமச்சா் கௌाரவ ரஞ்சித சியம்பலாபிட் டயவிศால் மொபிடெல் நிறுவயத்தின் பிரதம நிறை வேற்று அதிகாரி லலித் டி சில்வா மற்றும் பிரதம அதி திகள் முன்ணிறலயில் இந்த நிமையம் மவபபவ ரீீியாகத்

திறந்து வைக்கப்பட்டது．
மேலுப் இத்திட் டமாஆது அதி மேதகு ஜாாதிபதியின் மஹிந்த சிந்தmm இதிாி தெக்ம செயற்றிட்டத்திற் கமைய தொாலத் தொடாா पॉகளー மற்றும் कொழில்நுட்ப அமை ச்சிின்


இந்்ி $ம$ மின் போ மொபடெல்லி்் இம் முயற் சி்கு ஆதரவு வழங்கியய கௌाரவ அமைச்ச்ர் ரஞ்சித் カியம்பலாபிட்டியவைப் பாராட்டி லலித் டி சில்வா ஒரு நிணைவுப் ப்ரிிியையுு்் வழங்ஷினாார்．

வாடிக் ๓ை யா ா ก ரி ன் விருப்பங் கமைப் பூ゙த்தி செய்பும் நிறுவன்ம் என்் கருதப்பலும் மொபிடெல்， நாட்டின் ப० பகுதிகதிலும் திறந்த1 வைக்கப்படவிரூக் கும் எணைய நிமலயங் களூ டன் இந்த நியையத்மையும் இணணத்து மைக்கிறது．

ஸூரீலங்கா ரெலிகொட் மொபிடலின் பிரதம நிறை வேற்று அकிகாரி พலித் पி சில்வா சர்வதேச தாத்திலாண அकிநவீன வமலயமமப்பு இடம்பெறுவேை நிச்சயிப் பதே नமது ழுக்கிய நோக் கமாகும் என்று कூறினாா்． ஓர் அர夭 நிறுவみம்

என்ற ரீீியில் நாா் இலாப மீட்டிம் அதேவோைा，தே
 நிறறவேற்றுவதும் எமது முக்கிய நோக்கமாாகும்．

அந்த வாையில்，அண் ๓மயில் டொபிடெல் தஞது ழுதம்ாவது வலய அணைப்ப நிமலயத்றை சூரிய வெவ யில் திறந்து வைத்தது． இன்றுவரை அது ஒரு ๓ையடக்கத் தொமலபேசி சேவை வழங்குந ரிளால் कொழும்புக்கு அப்பால் திறந்து வைக்கப்பட்ட முதலா வது அழழப்பு நியையமாகத் திகழ்ந்து வருகிறது என்றார்． （5）

## சன்்சில்க்

## பயிற்றிடடட்டமற

モб்சில்க் 2012 ஆம் ஆண்டிக்காா कூந்தல் பரா ம冂ிப்ப செயற்பாடுகதிி் இ்ா அங்கமாக அண்மையில் பண்டாரவேளயில் பயிற்சிப்


இந் நியழ்வில் 300 இ்் ©ுi் அதிகமான அழ 厄ு क் கும அதிகமா அ அழ கூ
कமல நிபுணाiकளூம்， 3500 கமை நிபிணாக்ளும்， கொண்டனाi．

பராமரிப்ப，சிகிச்கேேக்， சருமப் பாதுகாப்பு，அழகு मிகிச்கே மற்றும் எடிப்பாா தோற்றம் குறித்து முன் ஈணி
 ᄂத1．

पுஞிலீவாत் फிறுவఠத்தின் कூந்தல் பராமிி்பு பிளிலின்
 யில்，＂＂ழு்்ணணி कん，ந்தல் பரா மிிப்ப வు்்த்த நநாமமாம ஏம்சில்க் இலங்கை பின் பின்தங்கிய பிரதேசங்க ๓ைச் சோ்ந்த பெண்கள் எதிள் कொள்ள்ம் பொருளாதார பிரச்சியைகாளத் தீர்க்சும் एுகமாக பயிற்சியய ஸித்தது．

இதன் மூமஸ் இாப்பெெ்் களின் அழைை மெருகூடுடி மற்றும் கனவுகாள நணவாக்க कிக் கொா்ள முடியும்＂எனணக் бूறीனோா்．

இப் பயிற்சி பட்ட ாையின் இர் அங்கமாக பண்டார டியுள்ஸ பிரதேசங் கmை ， சோ்ந்த மொடல்களाா விரும்பும் 80 பெண்கள் கலந்து கொண்டनाi்．

## எயார்ดเஸ்றுக்கு வఎள்ளி மிருது

பில் நுதத்தப்பட்ட 2012 ஆம் ஆண்டுக்கான மळித வள ழுகாமைத்துவ விருதுகளा வழங்கும்．நிகழ்லில் வெต்ாா விருமைப் பெற்றது．

நாட்டிலுள்ளா 79 முன் ซணण कnட்டுப் பொறுப் போட்டிிிடடி இந்த விரு क्रி円ை வென்று｜்்து｜．

மणfித வள முகாmமதத துவத்திற்காக வழந்க்ப்படிம் இவ்மிருது，எயார்டெ ல் இவ்வி ருது，எயாா்டி மซிித வள செயற்பாடிகணளा நூைடுுறைப்படுத்தும் மிக்் சிறந்த நிறுவனா｜்ததில்ஒன்று எซ்ற அங்ஆீகாரத்றத அதற்கு வழர்பியியிர்க்கிம்றது｜．

## இலங்கை சந்கையில் நுயைுுயும் பிர்லா நோட்லமக்ஸ் டயர்கள்

றிச்சா்ட்ட பீกிஸ் டயா் நிறு வणம் உலகப் புகழ் பெற்ற
பாiலா தோட் மெக்ஸ் டோட் பிĩor ரோட் மெக்ஸ் டமாட் டார் ஜேக்கிள் மற்றும் முச் சக்ர வண்டிகளூக்காண Lயர்காளா இலங்ळையில் அறிமுகம்் செய்துள்ளது．

இந்தியயாவின் முன்ணணி டயா் \＆ற்பத்தி நிறுவみமாゥ பிi்லா நிறுவயத்தின் セூமலம் இத்தாலி நூாட்டின் தொழில் நுட்பத்துக்கு அமைவாகத் தயாரிக்கப்ப（b）ம் டயா்கள் வெவ்வேறு அளவுகளில்， तியுப் கொண்ட，சியுப் அற்ற பல்வேறு விதங்களில் வిற் பணைக்கு வந்துள்ாா．

பிரதம நிறைவேற்று அकி காரியுமான சுேேன் குனவi் தன இச்சாதணை தொடட்பில் कருத்துத்் தெரிவిக்கையில்，
 வแศశெயம்டுாறகாை நநட முறறப்படித்துவதில் முன்ன ஸியில் இருப்பதற்கு नப் பொழுதும் ழுயற்சி செய்து வருகின்றோா்．

அத்துட்，அத்தகைய ஒரு மன்றறத்தில் எங்ககாது அ்்ப்பனிப்ப，கடப்பாடு என் பண அடையாளம் காணாப்
பட்டிருப்பத தொடர்ல்ல் நாங்கள் மிகவும்ம்பெரூமைய டை கின்றோ்்．

இலா்ஙையில் தொமலத் தொடா்புத் துறறயில்் புர்் मிணய ஏற்படித்தியுள்ா இளம்

நிறுவனம் எซ்ற வணகயில் இது ஒரு மிகப் பெரும் சாத அயாகும்．
இந்நாட்டின் பெறுமதி மிக்க மणித வளா விருதுக
 வென்றிறுப்பது நாங்கள் எதிi காலத்தில் எங்களा51 அதிக பட்ச இலக்ணக அமைவுதற் காண வெற்றியை நேோ்கியி கட்டமைப்யை ஏற்படுத்தி வரும் எங்களஞக்கு ஓர் அட்் கமிக்க அனுபவமாகும்． இールாாா்டிட் நிறுவனம் 12 ஆம் திகதி அதன் வा்த்தक நடவுட்்கைகாை ஆரம்பித்
 キட் வாடி்்ககையாளाi்கள் எซ்ற இலக்கை அடைந்த ஸ்தாப ตம் எம்ற புகாழுய｜ம்பெற்றது．

பாதுகாப்பானபயய ணத்றத 2．றுதி செய்யுய் வகையில்． முன் மற்றும் பின் டயர்க ஞூக்கு விசேLமாக அமைந்த தயாாிப்புகள் காரணமாக இந்தியா உ ज்ளாட்்கமாக பல நூடிகளில் மோட்டாா் ஜச்் கிள் वெலுத்துபவா்க की ட் அபிமாணத்ணத வென்ற Lயா் வळையாக இது அமைந் துள்ளது．

இதற்கமைவாக இலங் ஞைக்கு இறக்குமதி செய்யப் ப（1）ம் மும்னணி மோட்டாா ஞேக்கிளின் ハுதல் டயராக இந்த Lயர் வணக காணப்ப（B） வதும் விசேட அம்சமாகும்．

பிi்லா ரோட் மெக்ஸ் மோட்டார் ஜச்க்கிள் டயாை இலங்கைபில் அறிமுகம் செய்யும் நிகழ்வு அண்ாமை யில் றிச்சர்ட் பீกிஸ் டயர் நிறுவமத்தின் பொது முகா ळமயாாாाi பிரதீப சமரரூுங்க அவा்கकीன் பங்களிப்புட் நூடிபெ்றது．

இந்நிகழ்வில்，நாட்டின் முன்ணணி டயர் விநியோ あத்தா்களூக்கு பli்uா ரோட் மெக்ஸ் டயா்கணை விற்பேை செய்வதற்கான அங்க்காரம் 2．த்தியோக பூர்வமாக வழங் கப்பட்டது．

## เமியிட் வெமயㄴட் வென்பாயத்தின்

## நாண்காவது வகை அறிபுகம்

விளம்பர புக்திகளின் ஜாாாக
 கொக்கோ－கோலா நிறு வஎத்தின் இலங்ळை முகா ๓மயாாாा் சௌாமிந்த்ர பட்
 விக்கைபில்＂கொக்கோ－ கோலா チவையுணார்விற்கு ருசிகூட்டும் பலவித உ ற்பத் திகmைத் தण்ணणி i் கொண்ற மிள்ளதது．மிமிட் மெய்ட் மிக்ற்ட் ப்ரூட் மென்பாாத் कின் அறிமுக்ம் рாாடாக எமது －ற்பத்தி வఉைகmை விஸ் தாித்த்ளா நாம்，எமது உ ள்நாட்டி வாடிக்கையா எார்களூக்கு கெடிதல் விmை விக்கும் எந்த வித மேலதிக பாது｜காப்ப மூமலகங்கள்் சேர்க்



மினிட்ட மெய்ட ஒரேஞ்， மாம்ழமம，அப்பிளா சூவை ஜாடாக வாடிக்கையாளார்
 ஸூட்டி कொ்்கோ－கோலா ஸூூலந்கா，மினிட் மெய்ட் முக்ட் ப்ரூட் எब்ற நாா்்கா வது வணை अாையூடடப அறிழுக்ப்படித்தியுய்ள்து： மிळfட் மெய்ட் ம்க்ஸ்亡． ப்டுட்，மாம்பழம்，வாழழப் பழம்，பப்பாசிப் பழம் மற்றும்ம் कொய்யாப் பழங்களின் 5ウ்சுவை நிறறந்த பழக்
 மில்லிலீற்றர் கண்ணாாட்் போத்தலில் 45 eூபா விமல யில் கிஜை க்கிக்றது． குறித்த अவ்டொாே வயை

ம்பறுமம வாடிக்கயாாா


விரும்பியதை தோ்ந்தெலிப் பதற்கு வ்தியாக பலヘவித அளவுகளில் கிடைக்கிக் Dது．இலங்கையில் மிøிட மெய்ட் ஒரேஞ்，மாம்பழம்， அப்பிள் சுவைகளில் மினிட் மெய்ட்டை வழங்கு கின்றது． இந்த மென்பாாத்திட் அறிமுகமானது，தொமலக்

 சாவத்துயைர் சொல்லுiம செயற்பாடிகம் போன்ற பல

## ஜோா்்் ஸ்டுவா்ட்

## இธ்ஜிஞியரிி்் உதயம்

ஜோா்ஜ் ஸ் டிவா்ட் கழும்் ஜோாiஜ் ஸ்டுவாட் இஞ்ஜினியயரி்் எனும் தனது இணை நிறுவுத்திळ ை கொழும்பில் மிகவும் கோலா கமமாா ஆரம்பித்து ஹைத்தது． லங்ா कीनேடவ் எण முன்னा அழழக்கப்பட்ட இந்நிறுவみம் உள்நாட்டு பொறியியல் துமறக்கு பாிிய சேவைகளை ஆற்றியுளा எமம குறிப்பிடதததக்கது．

மேலும்，ஜோi்ஜ ஸ் டு வா்ட இம்ஜினிியரி்் எซும் பெயயாில் ஆரம்பிக்கப்படு｜ம் இந்நிறுவனம் தனது கட்டட पொறியியல் துறறசாi்
 மற்றும் மதி்திய கட்டிமாே துறைகளीல் அதிக கவみத் திøைச் वெலுத்துதுள்ளாது．

கட்டுமாாாத்து｜றையில் 10 வருட வுலாற்றிறைக்க்ொண் டுள்ள ஜோா்ஜ் ஸ்டுவா்ட இன்ஜிஜியாிி் மின்வலுத் நுறையின் அபிவிருத்தி． நிininாயா்，தெெெமை தொப்ப．


## 


2012 ஜூன் 30 ஆம் திகதிபுடன் முடிவடைந்த முதலாவது அரையாண்லு காலப்பகுதியில் செமான் வங்கி வரிக்குப் பின்சणாா இலாபமாக 1.02 பில்லியன்


பெறுமதிசோ வாி மற் றும் வருமான வரி என்பவற் றுக்கு முன்னाாாே இலாபம் कடந்த வருடத்தின் இதே காலப்பகுதியி்் 832 மில் லியன் ரூபாவாகக் காணப் பட்ட நிமலயில்，இந்த அmை யாண்டில் 2.01 பில்லியய் சூபாவாக அதிகாித்துள்ாறுு．

இது கடநந்த வருடத்தின் இதே காலப்பகுதியோடு ஒப்பிகுகையில் 142வீத வாा்ர்சியாகும்．

அதிகரி்்கும் வட்டி வீதந் கள் மற்றும் கட்டுப்படுத்தப் பட்ட கடன் வளா்்ச்யிய் போக்கு போன்ற நிலை மைகளுக்கு மத்தியி రும்， செலான் வங்கியின் மிக முக்கிய வஙங்கியியல் நநடவ டிக்கககளில்ல் ஏற்பட் வாயா்் தியே வங்கியிி் உ றுுதியான செயற்பாடிகளை முன கொண்டு செெ்றுளள்மது． （g）

சாலை மற்றும் வடகால மைப்ப துறறதேளில் மேஇும்

## ஊர்காவற்றுகை அஎ்ரசைிஸ் ஹஹส்றிஸ் அணणிகள் ๑வற்றி

க்கு，செப்． 16 பயிற்திப் போட்டியில் யாழ்．மாவடடட்த்தின் சாா்பில் பங்குுபற்றிய क्णா் காவற்றுறை சென்．அன்ரणிி் தேசிய1மட்டத்தில் இரண்டமிடத்றை யும் இளவாமை சென்．ஹென்றிஸ் கல்லூாி தேசிய மட்டத்தில் மூன் றாமிபத்றையும் பெற்றுக்கொண்டの

இந்தப் போட்டி நேற்றுக் கொழும்பில் ந5மைபெற்றது．
இதில் பெண்களூக்கான உ டற்பயிற்சிப் போட்டெகள் இன்று இட்ம் பெற்றுள்ாமம குறிப்பிடத்தக்கது．
（ $5-16-86-130$ ）

 தூவை
எமது உற்பத்திகளाா Bottle Water，Fruit Drinks மற்றும் பல





Qक्రाLiபுகளூお்ஞு ： 0775082365



## 

（しுன்னாள் காங்கேசன்துறை சிடெந்து கூட்டடுத்தாபன
 நிலையம்，தெல்லிப்யரை）
ஈறெட்（5）ஆண்டுகள் கழிந்தநானும்
สம் இதயய்்களி்் நி円ைவுகள் அழியாது｜．


あ

## 

TOYOTA VITZ JAPAN CAR（1300cc）（Silver，Gray colour）விற்பゅைக்கு．மிகவும்ம நல்ல நிமலயில் உ ள்ள 2007 Model Full option，GPS Navigation，Reverse Camera，TV，DVD，AUX，USB IPOD，Radio，APS，Air bags，BT，Power Mirror．Auto AC，KM－xxxx 12000 km ， $20 \mathrm{~km} / \mathrm{L}$ ，1st Owner．

T．P．： 0729586931

## 

 Samsung，Acer，Toshiba，etc ）திருத்றிக் கொடுக்கப்புியம．
 －क்கு．

，iBuy Computers


（2889）（s－a－1） ఏெォ．Gே．：077 7072092

## 

## 

कொழும்பு，செப்． 16 திஸ்ஸமகாராாம பாதேசத்திலுள்ள வீடொன்றுக்கு மந்திரம் செய்வதற்காக்் चென்ற மந்திரமாாकி ஒருவா்，अங்குள்ள 16 வயது்் சிறுமி்க்க தோாிம் இருப்பதாகவும் அவருக்குக் குறி மந்திரம் செய்ய வேண்டிம்
 படித்திய குற்ற்ச்ாாட்டில் கைது செய்யப்பட் குள்ゥாாா்．

నீரகெடிய பிரதேசத்தைச் சோ்்்த மேற் பட நபா்，திஸ்மणமகாராம பிரதேச வீட டில் மந்திர்் செய்ய வந்தநை அலித்துப் பொலி ஸூக்கு ழுறைப்பாடி செய்யப்பட்டதைத் தெொட்ந்தே மைதுு செய்யபப்பட்டுள்ளாாा்．
『ம்பவத்றத அடித்து பாதிக்கப்பட்ட சிுயம வைத்தியசாாையில் அனுமதிக்கப்பட் கிள்ளாதோடு பொலிஸாா் மேலதிக விசாा ணைाகணளாுும் மேற்கொண்டு வருகின்றறனा்．
（5）

## ค）यक्रमगयाकीा छट्रूय

மாஜிப்பாயில் இயங்கும்
பிரபல மைத்தியசாலைக்கு
வைத்தியா்கள்（MBBS OR RMP） உடன் தேவை
0778994077

## 

 ஜப்பானில் தயாாிக்கப்பட்ட ஐ ஜெட் ாை யாட் சோA／C உடன் Cooler கருவி இணைக்்கக் கூடிய றைபा் பட லொறிவிற்பணைக் குண்டு｜．

## 

மாகேிப்பாய் வீதி，ஆணைக்கோட்ாை யில் தொாலபேசி விற்பணை நிமையம் வாடळக்்கு உண்டு．（அक्रीல் உள் தொாைபேசிகளூம் விற்பணை செய்யப் படும்．）


## 

（Immediate Vacancies）
Branch Manager
（Male， $\mathrm{A} / \mathrm{L}$ or Degree is a must，
age limit $24-45$ years，Full Time，
Good knowledge of English，）
Student Counselors
（Male or Female， $\mathrm{A} / \mathrm{L}$ is must， age limit 21－40 years，Full Time，
Good knowledge of English，
Cor－ordinators \＆Marketing
（Male or Female， $\mathrm{A} / \mathrm{L}$ is a must，
age limit $18-45$ years，Full／Part Time，

## GREENWICH COLLEGE

39，3rd Lane，Power House Road，Jaffna． Contact ： 0728342490
info＠greenwich．lk

## ENGLISH，SINHALA






6कொ ்்பு்்கு： 0774041904

## वुดगिण กां


 அตigy अघurg



$(22392)$
$(5-6-7)$

 O／L，A／L，Maths－ 3 S Male／Female





 ลash Orqi，ank abrea Vavuniya－ 0750650084


กดयाทक्रिण छक्र人）




 நல்ல நீலையร่ல் உ ม่แ
 ஐஸ்கிறீற் வாண் ளீற்ய円ைக்குண்（6） ஞெெெा in｜ぁளுவ்கு： 0773098042

## 

எமது ஸ்தாபனத்தில் திருத்துவதற்காக ஒப்படைத்து மீளப்பெறாமல் とள்ள பொருள்கळை ரசீதைத் சமர்ப்பித்து பெற்றுக் கொள்ள வும்．15．09．2012 இல் இருந்து ஒரு மாதத் துக்குள் மீட்கப்படாத பொருள்களுக்கு நாம் பொறுப்பாளி களல்ல என்பळைத் தெரிவித்துக் கொள் கிறோம்．

V．K．இा।


## Metro Travels \＆Tours（PVT）LTD 

Colombo－Chennai－Colombo
Colombo－Tiruch
Colombo－London
Colombo－Singapore－Colombo
Colombo－kualalumpur－Colombo
Colombo－Frankfurt
Colombo－Milan
Colombo－Rome
Colombo－Paris
Colombo－Zurich


All Taxes included，credit card Accepted with a surcharge \＆ Travel insurance，
Above Fares Are Subject to seat Availability
Terms \＆Conditions Apply．

METRO TRAVELS \＆TOURS（PVT）LTD
（Branch Office）No－272／1，Stanly Road，Jaffna
Tel： 021 2224647， 0212219424
Office Hours：Weekend From 8.30 am to 5.00 pm
Saturday From 9.00 am to 1.30 pm
New Branch Office ：No－34，New Bus Stand Complex，
New Branch
Vavuniya．Tel ： 024222 6800／024 2226801

## 




வயாவிளாேணைப் ทிறப்பிட மாரक வும்，மாவிட்டபுத்ணத வசி்பிட மாகுவும்，பி்்பு வெள்ளவத்மதையில் வசித்தவருமான कிருமதி செல் ఎப்பா நூகேஸ்விி（பூரணம்）


அண்அார் काナஸ்்செண்ற சங்கரப் பிள்円ை செல்๖ப்பாவிக் அன்பு ம円ைலியும்，செல்வகுமாா்（மூன்று
 （களடா），வியோதினி（நேோர்வே）ஆூஇயuாாின் பாசமிகு
 அவர்களிற் பாசமிகு சகோकाயு｜்，சுதுாகரன்（சுவிஸ்）， செல்வழகன்（நோர்வே），உதெயா ணி（மூன்றுபுறிப்ப），




 कியும்，தினுஸ்காவின்（கனடா）அன்பப் பூட்டியும் அூாா்
அब்னாரது இறுதுக்லிரியயகள் நநாளை（17．06．2012）

 யப்ப（b）ம்．

இ｜ந்த్ அறிவித்தலை உ ற்றார்，உ றவினi்，நநண்பா்்கள் அனை வரும் ஏற்றுக்கொள்ளவும்．

ตฺธมเல่：





（5－23）

#  <br>  

யாழ்ப்பாணம்，செப்． 16 மதுஞணின் அற்புதமாஜ துடிப்பாட்ட்் ，மற்றும் பந்து வீச் ஆு ஆकியவை கைகொ டுக்க மாரிபபபாய் இந்துக் கல்
 ธล்றூரி அணி வெற்றி கெம்்பு
இலேங்கைப் பாடசாாை कण்் கிிி்க்கெட சங்கத்திணாய் शலில இலஙங்க ரீதியாக ந5டத்தப்படிம் பிரிவு 3 இற் काण 17 வயதுப் பிரிவுக்குட் UL்ட அணிகளூக்கிடையி லாन 2 भவது काறறற ஆப் iம நேற்று முய்தியம் வெய்ञிக் கிழைை，மாரிப்பாய இந்துக்

கல் ソூரி மைதா ஈத்தில் இடம்பெற்றது

இதில் யாற்．இந்துக் ఉல் Øாणी அணிळய नதிர்த்து மாோப்பாய் இத்துக்கல்லூரி அணி Cோதிக் கொண்டபத． நாாயயக் சுழற் ியிில் வெற்றிபெற்ற மாஜிபபபாய் இந்துக் कல்லூாி அணி முதலில் துடிப்பெலுத்தாடத் की $\dot{\pi}$ ம० $\pi$ की कं क् का யாற்．இந்துவின் பந்து｜ீீச்சில் कியாறிய เாானிப்பாu் இந்து｜் கல்லூரி 33.3 பந்துப் பf เாற்றங்கள் நிறைவిல் சகல இலக்குகளையும் இழந்து 125

பெற்றுக்கொண்டத． மாசிப்பாய் இந்துக் ఉல் ソூणी அணி சார்பாகக் குகபிரசாத் 35 ஓட்டங்
 ஆकியோர் முறையே 21 ஒட்டங்காளாய｜ம் பெற்றுக் Сொண்டனர்．

 3 இலக்குகாளய｜யு，ிிந்து ஜன்，๗ைகાன்் அலியோा் தலா இரண்டு இலஸ்குகாளा யும் ळைப்பற்றியார்．

126 ஓட்டங்களைப் பெற்றால் வெற்றி எணப் பதி ஞுக்குப் து｜ுப்பெடித்தாடத்

தொட்ங்கிய யாழ்．இந்துக் கல்லூரி அணி 9.2 பந்துப் பfி மாற்றங்யக்்நிிறறவிள்இ்ண்டு
 வெற்றி இல்்கை அயபந்தது．

இதில் மதுச்் 26 பந்து கศில் 2 月ிக்சர்கள்， 15 பவுண் பிககा அடங்கலாக ஆட்டiம இழக்காமல் 83 ஒட்டங் ธ๓ளயு｜ம்，ซஜீகன் ஆட்ட மிழக்காது 13 ஒட்டங்க்ளை पும் தமது அணி धார்பாககப் பெற்றுக் கொடித்தனाர．

பந்தy வீச்சில்ல மானிப்பாய் இந்து｜் கல்ஸூரி அமைி ாாा்பில் பிரதீபன் இரண்டு இலக்கு கळை கைப்பற்றிோாा்

## 

 பிரங்ட்ட்ல்றறக்கிறேசன் சூறாா்் வவற்றி வாாையாழ்ப்பாணம்，செப்． 16

வவுणியாセில் செล் வாேம் வி円ルயாட்டுக்க ழகம் ரடத்தும் வவுனியா பிறியியர் லீக் कிிிக்கெட் போட்டிகரில் கடந்த வாா இறுதியில் நடைபெற்ற போட்டிகளीல் பிரன்ட்ஸ் คிตையாட்டிக் கழகம்． றெக்கிறேச்் விமளயயாட்டுக் कழகம்，ஆकியみ வெற்றி பெற்றுள்ஸா．

முதலாவது ஆட்டம் பிரன்ட்்் விமாயாாட்டுக் कழகத்துக்கும்，புனி ๓ைட் வி毋ルயயாட்டிக் கழகத்துக் கும் பிாையில் இடம் பெற்றது．போட்டியில் நூாண யச்சு ゆற்சியில் வெற்றி பெற்ற Sரன்ட்ஸ் விळ๓யாட்டுக்

 நநறறவில் சகல இலக்குக
 ๓स펀ெெறறநது．
 Бுக்கழகம்ம धார்பாகப் பாஸ்ல்ர் 17 பந்துஞकीல் 28 『ுंடங் कलையும்，ராம் 24 பந்து｜களில் 8 ஒடடஙகளளையும

ற๗ा்
பந்துவீச்சில் யுணியைட்
 धார்பாக கார்த்திக் 4 பந்துப் பரிமாற்றங்ககள் பந்து வீ\＆ 25 ஒட்டா்காணைக் கொடுத்து 4 இலக்குகாைக் கைப்பற் றி申ார்．

149 ஓட்டங்காைப் பெற்றால் வெற்றி என்ற இலக்குடன் பதில்்க் துலிப் பெடுதுதாடிய யுனிேபட விळையாட்டுக்க கழகம் 20
 8 இலக்குகாள இழந்து 77 ஒட்டங் क๓ை
பெற்றுத் தோல்வியபைந்தத
இதில் றமணா் 21 பा் துகளில் 20 ஓட்ட ங்கळையும்， லிகன் 12 பந்துகளில் 12
 धார்பாகப் பெற்றனाர்．

பந்துவீச்சில் பிரன்ட்ஸ் விளையாட்டுக்க்ழகம் சார் பாக नீீீம் 4 பந்துபு பிிமாற்
 ఉாைா்் கொடுத்து 5 இலல்கு ธாைाக் கைப்பற்றிய அब्ड வேேை，போட்டியின் ஆட்ட

இரண்டாவது றெக்கி றேசன் விตையாட்டிக்கழ ఉத்துத்கும்，யங்ஸ்ரார்் விmை

 றந்கள் மட்டுப்படித்தப் பட்ட போட்டியில் நாாணாய்் சுழற்சியில் வெற்றிபெற்ற யங்ஸ்ரார் விตையாட்டுக்க ゆகம் களத்தலிப்யபத் தெரிவு செய்தது．

முதலில் துடிப்பெ Cுத்தாடி றெக்கிறேசன் விตルயாட்டுக் கழக்ப் 18 पநந்

 ஓட்டங்கळஈப் பெற்றது．

இதில் றெக்கிறேசன் விตளயாட்டுக்கழகத் மை $5 \dot{\text { வ் }}$ धேர்ந்த திலீபண் 35 பந்துகளில் 29 ஒட்டங்கळளा யும்，ராஜ்ன 16 பப்ததுகளில் 28 ஓட்டங்காஈயும் தமது அணை धாांபாக பெற்றणij：
 คி円๓யயா்ட்க்கழழகம் அணி



பெடுத்தாடிய யா்்்்ரார் வி円ை यாட்டிக் கழகம் 18 பந்துப் பரிமாற்றங்கள் நிறறமிி் 8 இல்க்குகmை இழந்து 102 ஒட்டங்களை மட்（bுப் பெற்று தோல்வி $u$ டைந்தது．

துடுப்பாட்டத்தில் ஜெெி 24 பந்துகளில் 28 ஓட்டங்क आைाய｜ம்，மனோஜ் 13 பந்துक ศीல் 17 இட்டங் க ๓ையும்
 பந்துவீச்சில் றெக்கிறே

 பந்துப் பிிமாற்றங்கதள் பந்த
 3 இலக்குகாைा｜｜்，சக்தி 4 பரிமாற்றங்கள் பந்த வீA 20 ஓட்ட்்்ளூக்கு 3 இலக்

போடடடயின் ஆட்டநாாய कனाாक， 4 பந்துப் பிிமாற்றங்
 கொடுத்து 3 இல்க்குகாளள்
 இலக்காகக் கொண்டு துடுப்
（லఠ்கைறய ஆடீடஙீகளள


कொற்றாவத்றத சிவாோந்தா வியளாயாட்டுக்கழகம் நுடத்தும் உ ாைபந்தாட்ட்ச் சாறறுப்போட்டித் தொடிில் இன்று ஞாயிற்றுக்கிழணை இடம்பெறவுள்ள ஆட்டங்களில் பங்குபற்றுகின்ற அணிகளின் விவபர்க்ள் வருமாறு－

பி．ப． 3.30 மணிக்கு
டைமன்ஸ் வி．க สதி்் றேஞ்சஸ் வి．க
ง．บ． 4.30 மணிி்கு
 வியாயயாட்டுக் கழகம்

கலட்ட தியூஸ்ரார் விணையாட்டிக்கழகம் நடத்தும்， நியூஸ்ரார் பிறிபியा்் வெற்றிக் கிண்ணத்திற்கா 20／20 कிரிக்கெட் சாற்றுப் போட்டத் தொடரில் இன்று ஞாயிற் றுக்கிழமை யாழ்．இந்துக் கல்லூரி மைதானத்தில் இடம் பெறுகின்ற ஆட்டங்களில் பங்கு பற்றும் அணிकளின் விவரர்ஙகள் வரூமாறு－

வட்டுக்கோட்டை ஓல்கோல்ட் வி．க எதிர் कிருநெல் வேலி ஹை．ศய்．ஏச்．ஏ．வி．ぁ

முற்பகல் 11 மணிக்கு
ஜொனியய்่ஸ் คி．க எकிர் கே．ஸึ．．ஸึ．ஸி வி．க பற்ப்பல் 2.30 மணேி்்கு

மானிப்பாய் இந்துக்கல்லூரி ாமததானத்தில் இடம்பெறுய் ஆட்டங்களில் பங்கு பெற்றும் அணிககளின் விவரம் ఉா๓ை 8.30 เซึ
பற்றீசிய்் வி．க எதிர் அசியாாை மத்திய வి．க பிற்பகல் 1 மணை
कிரூநெறெவேலி कிிிக்கெட் வி．ळ எதிர் யாழ்．செெ்றறல் வி．க．
 ＇வவுயியா பிறிமிர் லீக் 20／20＇கிிிக்கெட் ேற்றுப் போட்டித் தொடரில் இன்று ஞூாயிற்றுக்கிழைை இடம்பெறும் ஆட்டங்களில் பங்குபற்ற உள்ள அணிகளின் விவரம் வருமாறு－

あாணை 8.30 மணึ
பிரன்ட்க் வி．க எதிர் வவுசியா றெக்கிறோேன்் வி．क பிற்பகல் 1 மணிக்கு
 ๓ை เึ．ぁ．

யாா்． 2 आைபந்தாட்ட லீக்，வலிகாம் உதைபந்தாட்ட லீக்
 யாட்டிக்குழக்ம நடத்தும் பிரான்சிஸ் ஞூபபகார்த்த வெற்றிக்

 தியாட்டத்தில் பங்குபற்றும் அணிகளின் விவரங்க வரூமாற

நநாவாந்துறை சென்．நீக்கிலஸ் வி．க அணியய எकிர்த்து மயிிமங்காாுு ஞூாமமுருகண் வி．க அணி மோதவுள்ளது．

இஇணுவில் இந்து விळளயாட்டுக்கழகம்，இணுில்


 3 ゅணிக்கு செ．இமகுநூாதன் தமைமையில் இணுவில் மத்திய कธ்லூரிி மைதோதத்தில் இடம்பெறவுள்ளது｜．

இறுதியாட்டத்தில் பங்குபற்றும் அணிகளிळ் விவரம் வருமாறு－

திருநெல்வேலி முத்துத் தம்பி வி．க नதி்் கொா்கூவில் பொற்பதி இந்து வி．ぁ
17 வயதுப் உட்பட்டவருக்காே இறுதிப் போட்டியில் नவெரெஸ்亡் கல்லி நிఐலய வி．க அணியை नமிர்த்து அருல் דம்லிிி．நிணणய வி．க அணி மோதவுள்ாाது．

##  காட்பந்நாட்ட்்்ிி் டெறறறறி

வவுカியuா，செப்． 16
இலாங்கை மின்சாாரசேைப
 யர்களூ்்கிळை யில் நநடத்தப் பட்ட கர்பந்த்ா்ப் ச் சற்றுப் போட்டியில்ல் மின்நிிர்மாஜாக் கட்ட றைப்ப அணி வெற்றி பபற்று சம்பியோாகியது．
 நமன்புரிச் சங்ఉத்தினாால் வருடாந்தம் கிசிக்கெெ்， कரப்பந்தாட்டம் உதைபந் தாட்டiம Gேrウ்ற ถிळल யாட்டுக்கள் நுட்த்த்பட்டு வருகின்றது｜

அதம் ஓர் அங்கமாகவே வவுனியா เின்சார シயை யிఠாाாய் கடந்தவாரம் கரப் பந்தாட்ட் ச்ற்றுப் Gோட் டிகஙा Iந த்தப்ப்亡 ண．

இक्रில் கிளிநொா்் \＆
 நிலையம்，வவுணியயா மின் Bிர்மாணக் கட்ட றமப்ப

முல்லலத்தீவு மிஷ் பாவ ๓ையாாा்் சேணைநியையம்，
 பிரழேச காரியாாலய பின் பாவ ๓ையாாा்ं சேணை நிமலயயம் ஆकியவற் றி்் அணிகक் பங்குபற்றிம．

இதம் இறுதியாட்டத்தில் வவுஞியா เின் நிர்மாண்் कட்டமைப்பு அணியியரும் வவுøியा கிளிநெொர்ச் பிரा ந்திய அமणी பிஆரருப் しோதிக் कொண்டनाiं．இதில் வவுणி யா மின் நிர்மாணக் கட்ட आைப்ப அணी 2：0 எซ்ற செற்கணக் कில் வெற்றி பெற்று ச்மிใயயणाणது．

 டியில் பங்கு பற்றவுள்ணை ருறிப்படட்தக்கது

## சாத囚ை

 படைத்த சஙீகா






 Gक्रांカाศாा่．












 สன்ற पெருறைமையu

 Нாை க்कாா்．












 ๓เі．


## பuกிற்சி ஆட்டஙங்களிळ் யுடவுகள்



இiffur $146 / 5$（20）இ＠ibisms $120 / 10$（19．3）
 GLumf 55 ＊（42）өibictant 32 （32）
 Uijey widar







山itiby lititr




月licuritiba afifir uibiamleg








## 


 gibiuntilis gibiuriuí Garri．bobit 27 Gruibui 20
 U風可


## 2009 ஆம் ஆண்டு இெண்டாவது ரி－2Q

















 சென்றது．



























 （）லந்ゅக．श
 4 4 ธ்டிாต்．

























|  |  |
| :---: | :---: |
| * Professional Web Designing (40 hours ) |  |
| - Professional Web Development (120 hours) |  |
| - Web-Based System Development |  |
|  <br>  <br>  |  |
|  |  |
|  |  <br>  |
|  |  |



## புகிய பிரிவுகள் அரம்பம்

Weekday batches : Monday, Wednesday ( $17^{\text {th }}$ and $19^{\text {th }}$ September) 9.00 am Weekend batch : Saturday(22th September) 9.00 am

 கறை விறுபயைக்கு
பண்டத்தாிப்பு சந்தியில்,
மகளிர் கல்லூரிக்கு முன்பாக கணை விற்பணைக்குண்டு.

 0772231238,0213206832

คிய வேவ คிரியறவக்க முமி छோயில் இருபாணை கிழத்க்ல் 21/4 பரப்புடன் ககல வசதிிகளூம் கொண்ட குஸியல் அறை, மற்றும் 3 அறைகள், வெரியில் குரியல்
 வनक्रीธmை உ आடய पுதியய வீடி உ. ாடி விற்பயைக்கு உ ண்ாுு.
 0775235414 0212225124
 க(1)แ คிேा

 $\star 54$ aurinisi
அ®oby inaman

 (5)ு











 Sipisaiul ioni L ryg.




 Әृ,






 Ваыा il!: 0779550363





NEW PEAKING Rent A Carsevice 0777484820
 आ(150) d5

 9ล .N. கIDTリaTID







 T.P: 0726816681,0726816691

## 

Student Visa コห CoாFตை * IELTS 5.5 ACADEMIC

* Caறு ஒகுவிி்் கணைக்கில் 2

ธenbe
 Lரீ




 augx

 (PV82703)
(1)
 แघiตi!





15/09/2012
17/09/2012
19/09/2012
\# Desktop Office Specialist \% Website Developer "DataBase Programmer * Web Application Develope * System Administrator IT booster - .NET - IT booster - Java


## APIECH Computer Education World Wide

 No:04, Glock Tower Lane, Navalar Road, Jaffna.


## நாகூாதபீஸ்ளை

## ஜெயธтишь்

（முன்னாள் அकிபர்
யா／பண்டத்தரிப்பு இந்துக் கல்லூரி， யா／வட்கு இந்துக் ఉல்லூாி，ஓய்வு பெற்ற பிரதிக் கல்விப் பணிப்பாளா்் （துணுக்காய்ப கல்வி வலயயம்）
அராலி வடக்கு வட்டுக்கோட்டையை பிறப்பிட மாகவும் வசிப்பிடமாகவும் கொண்ட நாகநாத பிள்ளை ஜெயநநாயகம் நேற்று（ 15.09 .2012 ）சனிக்க்ழிழமை காலமானார்．

அன்னாரது இறுதிக் கிிியயககள்பற்றிய விவाம் பின்னा் அறிவிக்கப்படு ய்．
இந்த அறிவித்தமை உற்றார்，உறவினர்，நண்பர்கள் அனைவரும் ஏற்றுக்கெர்ள்ளவும்．


## ตูแ๐ล่：



##  





அøைலைதீவு 3 ஆம் வட்டாரத்றதப் பிறப்பிடமாகவும்，விிப்பிடமாகவும் कொண்ட ஐயம்பிள்ணள कநந்தையா कடநந்த

 தம்பதியரில் அன்புமகனூும்．Cuாகம்பா

 யோகமமம் ஆகியோரி்் அன்பு்் சढோ क्रரரும்，அமராவதிதேேேி（ஜோாமமf），ரஞ்

 ゆுருகன்（டெ

 （テடிஸ்），கணல
 மாம णாரும்
 கிழமை நண்ப்கல் 12 மணியள வीல் அவाநு இல்லத்தில்
 செய்யப்படும்．
 அணைவரும் ஏற்றுக்கொள்ตாவும்．

3 ஆூம் แा் ப リர்．



## வாL Mङぶகு <br> யாழ்．ஸ்ராாக்லி வீதியில் எணை

வாடணக்குண்டு．தொடர்புகளூக்கு：
0774767213

## 





## 

 Lig


## คிற்பறைக்கு

நல்ல நிலையிலுள்ள 5 சிறி
 விற்பாைா்க் குண்டு． Gす木析
0777740511,0770417003

б ซ்டாவளை ஆற்றுமண் டிப்பா் மூ லபம்，
 விमியோகிக்க்ப்படு｜்．

G为川 I川： 0774735228

D．M．I சர்வதேச கம்பமிக்கு ழுகாமமத்துவ் बै）


 Oिゆிபு－



1．P 0776219536,0771980851

## （JQTITM

|  |  <br>  | 1 |
| :---: | :---: | :---: |
|  <br>  <br>  <br>  படிம்． <br> $(23057)(5.14)$ |  |  <br>  <br>  <br> T．P ．NO： 00447908707555 |

## STUDY IN LONDON





ดெய்கின்றது．

 வேண்ா（B）ம்．



 World Education Consultancy（WEC） नम்கத்தாஜை धாவぁธ்சோி Q2． Skype ID ：Usremi（Uthayan）

##   <br>  <br> திதி：அமாவாசை <br> அரவணபுத்து अய்பிரเமண円ி｜யा் <br> \section*{}














（4）Brilliant International Studies（BIS） कातीक्रक्रहण्या $\qquad$ वाम कौல धai



|  |  |
| :---: | :---: |

$\qquad$ Mr．V．Jegan
$\binom{$ Geothe இன்்சிற் ரியூட் டில் }{ பயிற்சி பெற்ற ஆசிிியர்கள் }
$\binom{$ பிரான்ஸ் நூாட்டல் ஆசிளிய }{ பயிற்சி பெற்ற ஆசிரியர் }
पூकிய வகுப்புகள் Mon－Fri 8．00－10．00 am


## 

தேதிய कல்வி நிர்வாக யாழ்．மத்திய கல்லூரி பிராத்திய நிலைuノ கல்Дிமானி பட்ட கற்கை நெறி விतிவுரையாளா்． कிரு．க．ஈஸ்வரன் அவा்களின் மாமனாா் திரு．செல்லையா நடராசா அவா்கள் அமரத்துவமடைந்து விட்டார்．：

அன்னாกின் மஜை வினால் துயருற்றிருக்கும் குடு ம் பத்தார்க்கு எமது ஆழ்ந்த அணுதாபங்களை தெரிவிபப தோடு அன்னாाின் ஆத்மா சாந்தியடைய இறைவனைப் பிரார்த்திக்கின்றோம்．

8 gan ìuran $t$ ，





## Сெ．நப ராғா

पी पுகையிரத நிமைய வீकி，கோண்டा



அส்øाா் காலஸ்சென்றவவ்களाா செல்மலபuाா－பா்்கியப் தும்தியाி்ன் அஞ்பு மகணுபு，காலஞூசென்ற தேவியின்，அன்புக்









 எடித்துச் செல்ல்புுுட்．
 कொள்ாகுும்．

क्रकดைช่：
कுடு｜ำ

## METAL CRUSHERSS／PARTS <br> Popular Brands <br>  <br>  <br>  <br>   <br> 

คî



## சிறிசோாமஸ்கந்த்் துஷாாநந்தி











 Gs. ภค)




 கाடீ \&ीumpக்கு 0212220247


# யாழ் மாணणவர்கள்க்காக நாம்... <br> மாபெரும் பலळைப்பரிகில் कிட்டம் 




## COURSE DETAILS <br> ENGLISH COURSES <br> CERTIFICATE COURSES. <br> Certificate in Spoken English <br> - Certificate in English. <br> DIPLOMA COURSES. <br> Diploma in English. <br> - Diploma in Spoken English. , Diploma in Business English <br> INTERNATIONAL COURSES. <br> $\rightarrow$ IELTS. Academic And General <br> - City \& Guilds (A1 to C2) <br> - City \& Guilds Young learners Programme

## Tr coulizEs.

CERTIFICATE COURSES.

- Certificate in MS.Office 2010
- Cerlificate in DTP.

Cerfificate in ICT

- Certificate in web designing .

Certified in java Programming.
Certified in C\# Programming.
Certified in C.\# Programming.
DIPLOMA COURSES - Diploma in Computer Studies. , Diploma in Hardware \& Networking. - Diploma in Website Design. - Diploma in Graphic Design. Diploma in Software develogme - Diploma in Weffware development. - Diploma in 3D Modeling \& Animation - Diploma in Advance Multimedia $\rightarrow$ Diploma in Computer Programming
PROFESSIONAL DIPLOMA COURSES.
Professional Diploma in Graphic Design.

- Professional Diploma in Website Development.

Professional Diploma in Soffware development
Professional Diploma in Computor Hardware.
Professional Diploma in Networking.

Jaffna-021 $7538395 / 0212227230$ Application closing Date: 31-09-2012

| SCHOLARSHIP APPLICATION FORM | Mailing address : <br> No 197, Arasady Road. |
| :---: | :---: |
| Full Name | Kanthermadam, Jaffna . |
| Address | SMS அயைபlito cromi full name SPACE |
| Mobile Number:́y Noolaham Foundation. | Select Courses Names. |
| Homeclanam:org \| aavanaham:org |  |
| Select Courses : | Web Application : http://www-Imciaffina.com |



#  <br>  

## Tum







 ｜நாi் ிெம்லத் துக்கத்கक எரற்

 คிடிகிறறmอ．


 （க็ம் คी। uाi் வறi Я．வा－เDाका







ம்ன்று｜เா｜வட்ட்ு்களிலyப்ம்

 ๓कூ．இிண்னுட் பல குளங்கள்
 கடடுக்கிக்றறன．

இதேோாाத காலப்பக்．லியில் இதுவயைை காலपுமiம आற்றாத








 เமாகவோ வேறு எाந்．कக் காyணண்த்



 कीрாा்．











 கு49，5ண்ணிிi் இல்லா｜क ，bிఐை

இந்த ஆணைக்கொல்லும் வறட்சியில் இருந்து மீள்வதற்காா நடவடிக்கை எต்ன எब்பது பெரிய Cேள்கியாாகவே முண்நிற் கிள்றது－அதத அकிகாரிகளிடம் இருந்து இதுவறை உருப்படியாォ உதவி｜5ளோ திட்டங்களேn மக்களைப் பuாu்த் சேரவில்லல．

 அळை｜்ंநு அமை कीळा க்காாnல்


 แில் அவா்களால் เறाடுககதுக்கூ





 द्वाज ांकीறक्5ा．

 हीळை पाीकाए कणाताकी คीi । का．
 （1）（18 毋ை






 （119 $8.8 \mathbf{D} 51$.

களளிறbா்்ள，பும்்லலத்கீவ

 இ／ங்கு அלிக எண்மணிக்ணையाாண
 களाए 2 ब்ளபோதும் வறம்சி पின் வேகத்ணை ，5ன்றाககவே அவ






இ／ங்，அூளை்்கொல்துா







 पற்கन் இல்லை，அுனால் எால்
 （1）
 எேவே அவற்றற ลிற்ற｜ลி！




 tиाँंकளा？




 ।ணழ்கைธu கள் துயmใीล்ळை．

அG்நேகां கால்நேைை कளைाi

 －ள்ளதु．पெ
 คค． 5 C 0．io को




























 இழு்போ கால்நேை கள்க்கூ
 कாக ஹேண்்ுுப்＂இப்போேைக்கு
















 15ிக்களெெ कொண்（b）செல்கி рทाіकส்．
















कดीy आ1．கंठोष் आறt की










 களில் வூூப்் வளுூவकைक்த்ாா்




 1 आயதூயाDाब ลीl याம்．

இமவா फறறறி அரक கவみத்தில்




#   அ®ाธog அrom atumió 














बक्या（e）की




1976 ஆம் ஆண்்டி 15 ／ा

山ண்ィ ாリுஙாய்்கா．அढே， иாண்டி ல் иாழ்ப்иாணத்துக்கு
 அளருக்கு，நிலப அறைத்துச் சென்று पெரு வリ வேற்பு வழங்கினा்．

 कெண்பகுதிச் Яிங்கकள அリ円ியம் தலைவుiंकளில் 円ிறிロாடோடே
 படுவதுண்டு．
 अர்ंक्रीका 1994ஆப் ஆண்டு
 แிட்டவேளை，काடக்கூ कுமிழ் மக்களका ஆकाவ कேानी uாழ்i பாணத்துக்க் வரலில்யை．வரு｜i் நிலைமையு｜்் இருக்கவில்மை ஆூாலும் சமாதான தேேவறை யாक அவणை भூकाி்தாா்்क் யாழ்．（ுட ாமாட்டு iถக்கள்．

उम்कीकीका भमीयணைக்तु 2．ிிமை கோிியபோது அவா்
 மக்கள் மத்தியில் पெருும் மकதிபு


 பெயாிில் பல பொரூள்கள் uாழ்்் பாணத்தில் คிற்கபபル1் अ．

வி（6） 5 ல்ப் 4 லிकளூக்குட்
 அリசுக்கும் இடை யில் சเロा कானப் பேச்சுக்கள் இப i்பெற்ற आையால் சந்திிிकाவின் पுக்் யாழ்ப்பாணத்தல் பிரபலIロ
 னப் பேச்சுக்கள் டுறிவடை ந்த் जின்றா் சமாதான தேவாை
 அடியோடு மாாறியது．

யіாழ்．குடாநாட்றை விடு，த லைப் புயிகளிட மிருந்து பிடுங்க அவा் எலுத்த இாாண／வ நு வ 4ிக்கை घந்திிிிகாவை நாபலி யெ（b）க்கும் தெய்வங்कளுக்கு हीळणाएक uாழ்ப்பாண เDக்களी। in மார்றறறியது．

अந்திளிகாவின் அரச பஸை கள் 1995\％iம ஆண்（6）யாழ்．குL ｜நாட்டைக் கைப்பற்றின，அकற் काण பேाना அடுண்ंका அகுதuாண்（6）ஒக்தோபா் பாநi் ஒரே ІБாளில் குடாநாட்டை $\dot{8}$

# テந்ல்ரிகா．！ 



 காணルกவ்ளே แนிினाi．


 அங்கூ ஞற்றி வைை்க யாழ்ப்







 இல்் யாழ்ப்பாணா் வெல்ல்்







 कளிட is இரும்த் அப்யோका க（b）மையாா கண்ட னங்कள்
 அका பற்றி அலi் पி．க்கெொ்ளள ดில்லை．

ดிங்கக் कொாி．ஏற்ற̣ி カைை்க
 மக்்ள் கவノை कொண்டுள்ளள
 ஐக்கிய ลிடு，कலை（1ுன்னணி แின் த्रणைดノा்கள் சந்திிிிகா வுக்குத் क्रिிியப்படுத்தினा்．

कனூा செல்வாக்கு काிி்




 uல் திர்வுப் पொதியuான்mறத்
 ดனைக்கு，த் தiriथ ．



 คில்மை．














 1 ทांகள்．

1971．ஆும் ஆண்ாி ல் uாழ்iா II


 பாணண்்துக்கூ வழ்்தாய்．

அண்டைெu। அவリத5 uாழ்ப்





 பயணக்துக்கाன அルட்ப๓ை




சந்திிிகாவிி் பயணம் เிிக
 இபாணுவு் புயாய்｜ோோ்கள்

 कின் இருकЯயリம் பேணாப்ப் का．
 1ின்ளரு அளா்களுக்கூi் அकு







 खங்कल゙n むூ1 Сே ム！ந்தன



 ดใธ்ேை．
 19்்னाi அவांகளका வแाகன அணி அந்கூ みற்று Gுபு் நின் D51．19ன்னाi कीएक்கு शभीयाI
 6xीकेंक्रफ5ा．

अम்．⿹勹巳ी







 иாழ்ம்பாணாம் வந்，⿹ாா் என்று भெ｜ல்லापातं। का．

की एक்கு அிியாாை IDற்றルா்




 ルリளேற் யைப் பெ，றிில்லை． அவाர் மீதான வெறுப்பால் inக்
 டார்कள் என்று वொல்ல（1519
 அவाiक बூக்கு，क्रक ， （15க்கคில்லை．






அばロらめず








 कका．


 செல்வாा் என்றெறெல்லாம் งaा
 पேाஆाம் அவम்றில் எळा凶ும்
 அன்று 19ற்பகலில் 15 ல்ஷாாில்




















 போi் 19 யிி $\dot{\text { के क्रиாyाठி வருकி }}$



 1919．த்क，कीयடே அவा் யாா்ப்ப் Lाாணाம் வந்தூாi் என்றும் அந்தத்


2．ண்றกиில் தேேர்தலில்


 पकியேகூ ஆண்டுகள் काல





சந்திரசேகரஆஷாத்

品


 பேङ，கाனன，कண்ட is என Iுाன்கு வழிகள் உண்டு என்று ธa，pப்ப（b） வஞுண்（b）．சாமமம் என்பது｜5ட்ப4 டன் பழिकी தனது நோக்கத்ணை பிறைவேற்றுவுு，பேது் என்ル கு

 வருவது．தானi் என்பது எळை யாவகு இலவசாாாக்் கொடுக்்து CL க்கூவது．டுன்பு பூகானம்，
 1ல வகைகள் இடுந்தன．இட் போது லஞ்ச்ம்，புதளி


 ๗ை கொலிபபயதा என இ（ருந்து இப்போநा 2 uथाi
 வ்，காணாமற் டோயல் னப் ய® வகையリー


 यम் काமதा ढिநाயंकाந்களைை நிறைவேற்றவும் இ｜ந்த
 15 என நுான்க வழி

 कணியாகவும் ছுனறாक வเம் L＇யய்ா $n$ 두）வருகின்
 ऊளூக்கூட் அவா்களின் ஆநநரவாளளர்क ளுக்குு்்





 Gதाiुல்கள் அண்றைைிில் இ1 is


 அறுதிப் பெ（ேும்பாான்மை पெற்ற｜


 คीญ்ஸ்ல，ஆனाひ் की एக்கில் ஜீக்



 काங்கிரண் 7 शुणाओゃகளைu｜ம்

 அணி 1 शみனத்்தைய｜i் பெற் рன．बाओं，ஒரு कі்คிयां அறाओंப பெருட்பான்மைமாuリப் பெெ வில்யை．

எळிறும் पू（b）कல் शुयनाb் क๓ைப் पெற்ற வணையில் ஐக்லிய


 காリணக்தால் டேற கட் 月ிகளூ





 मiं டலஸ் அழுகப்யெருடு மும் जीi் காங்கிரஸ் அரカின் பங்கா






 काiா


 कட்月 என்பவவற்றிலிரு｜ம்து துமது பக்க1் இணையリ்் போவ｜தாகத்்


அका｜நட்க்கும்，நடக்காத｜


 ดெக் फேற்கொள்ளப்ப（ி）கன் றன என்பகு कௌிவாகลே வெளிப்ப（b）கிறத1．

அதேவேளையில் LDLடடக்க ளப்பு மாவน்ட｜5 $1 ட$ ாளூமன்ற －றுப்பினा அிியढூक்க்பன்
 சாा்பில் เமाகாணக் ढேூा்தமில் வெர்றிற பெற்ற 月லருக்கு அக்ச று்்த்ல் விடுக்கட்பாட்ட काாகவுட்


कளை அவांकள் செயுकனाi ढाன்L நைபும் அவाi்களின் இன்றறறu ஜூநநாயக வே1，த்தின் 2 ண் மைத் தன்மை பற்றியுர் เDக்கள் நங்க5றிவய்．
 யூi ட டைப்பின் உ றுப்பினாा்களு டனோ，யுஸ்லிம் காங்கிரஸ்
 உடைப்ப அリカியைை Cேற் கெाள்ா பதநดி，பணாம் போன்ற

 யில் $ப$ டுகொமைகள்，क1 த்த்் கள் தண்டเராक ளிதிக்கப்பா vini．
இப்பாி．uான சі்பவங்கள்
 இனி நநடக்காது என நநம்பவும்



 I5ாடா円மன்றறத்தில் 1965 शம்்
 கi் சியால் கொண்டு வリர்ப｜ டது．ஏ！்க்வே வெளி｜நாட்டு


 ดல่வா फ़மையைையிலான 13
 कெலுப்ப இப i்பெற்ற கணை 月



 கவிழ்க்．कது．ஒரு உடைப்ப
 （1Pஸ்லி1் காந்கிリஸிலிருந்து
 க்ன் தமைமையிில் அகலல இ）ல்ந்க டுஸ்லிி் காங்கிரஸ் எみவ！ம் ढேதிய காங்கிரஸ் என அ，தாவுல்லா ，पலலைமைமயிலリம் 19ीிி்த 5 चाi．

டுஸ்லிiம் மக்களின் $u$ லட்
 ஐக்கியப்பட குடியயाक அகில இலங்மை ழுஸ்லிi் காங்கிர ๗ும் Cேேிய காओंकोரஸणம் அा अக்கு ஆத5வு வழு்்குவலிலு｜ம் （1ூஸ்லிட் காங்கிரஸைப் பலाठி ழு்க்் செய்வதிலு｜ம் ஒன்று LiL்（b） हிற்கின்றனாा．
 คीல் 2 आை ப்ப அリசியல்（ும் லிเ் பக்களின் டீத कொாி்ட்டிப் பறக்கி DgI．

இப்போது கிழக்கு เूाकान मूப จிண் பின்ப இன்ண （1） நம்பிக்மகக்குரியு க்க்த யாाक คीளाங்குட்்（10．கா
 แเ்் ஏவிดிL 亡பル்்டிள் ளதा

மคஹி｜b்த पाாஜூபக்ன คின் அリசியல் வயலலாற் कीல் ஜக்கிய தேதியय்
 จीi் காங்கி甲ஸ்，ஜே． ค9． 19 என சக்திமிக்் அமைபப்புள் டேல் －ヒைப்ப அரியயவ் நட，த்கி பல வெற்ற்
 2ண்（b）．कமமிழீழ விடு फலைப் पலிகளைக்
 கட்．சயாக இருந்．5 போூுப் அழுன் Lலேை



## மீண்டிம்

மேலெழும் உடைப்ப

## அரீியல்．．．





அதேேேேோன்று ดிறிலங்கா புஸ்லிi் காா்லிெஸின் சாा்பில் Gோட்டியிட்（b）ளெற்றிபெற்ற



 மான பாதுकाப்ப बற்பா（b）कबं
 ๓ลே பல்வேறு みந்த்ா்பபங்களில்
 ๗ா கவவியலாளர்க்்－
 ளा்कब் பஜிவम்க இ1－ந்களில் வைக்துப் பலர் ழுன்னఠிலையிில் படிकொமை செய்யப்பட்ட னा்， பலा் வெள்ாள வाซ்களில் का


 என்பका ஒரு प （1）றையல்ல．இ）லஙங்கைपीல்
 एுதவ்（ுத，லாक இது ஐக்கிய


 ๗ையில் எடித்துத் தொடர்்்ன யाாकவு｜்் லாாவஙமாकவும் இலந்ا கையில் கையாண்（6）வரூவकிஷ்



 अந்த்ா்பத்கில் அकற்கேற்ற เநபா்
 பெறவலில் அவா் பல சாதணை







 அリดแाல் कृळात่
 ஸெ．काळ் இங்க ஒ（1）पுக்कிய1 คी1

200 शमं शुண்（B） （2）ᄂ in $4 \dot{0}!$

 भीறிலांका उ，काந் Ђிெக் कட்：ด ஒரே ஒரு



 （1） 2005 இல்（2） $1 \dot{1}$ पெற்ற छேேேा்क


 －．டை க்து வெளியேறி அரசில்


1965 இல் मிறிலाओंका मुकाங்






ஆூाல் மஹிநந்क ரाஜபக்ஷ அक்தाட ண் உடைப்ப அリசிய

 தனித்துவு்ணைு்ப் பேணவும்


 லங்கா फும்லில்் कாங்கிリஸை உ－（ுவாாக்கினாா்．அब்ரப்பின் （）：ுப்பின் पி்பு புண்லிi் காங்கிரஸி்் டேல் 2டைப்ப

๑ุธே．

இன்ற அढேु 2 ェை iப அாச யல் कிゆ்கூ நூோ்க்ப் பாய் ถ．றத5

உடைப்ப்க்கூ உட்படுத்தப் 11．க் சூடி．41 அறைப்புकளூம் அफன் फலைणाDकஸ゙ம் ภில

 पுக்குள் புリண்பா
 कलும் 2 ண்டோ அந்ंड முயண்பபா（b） कब் Яநேकடூூூ～ เரான（ب卬リண்பாடு कล்r எळ்p $101 L^{\circ}$ ，க் कிலிருந்்த नதிர் （ு）ரண்பாாட எண்ற कi்，，ं தाக்கு வीin
 Сேண்டுட்．இரு（ுுுண்பாடு இிவ்
 （15ுண்பா（b）2 ுுவாாகுiல் என்ா கல் फெकளிவிருத்க வேண்்டும்．

எல்லாவற்றுக்குு்் மேலாா बकிசाளிकளாவ் கையாளாப்பட செடி．u புயுண்பாடுகளளை இனம் कண்றடு அவற்றை இல்லாபறற
 எकிபாளிकलூக்கு｜மிடை யuய｜ள்ே

 पில் 9 ள்ள டூபண்பாட்டை வலி


मिрந்த மெத்துட ன் நாம் मாய்ந்திருக்கும் மகக்களிळ் நூலன் களின் அடிப்படை யில் தூリநோாக் ऊப் பாi்வைய｜டன் விவாதங்


 （i．ஙोகनीன் 2 आை іப அपசியல் வலிமை வாய்ந்ததுாகையால் நாட் அதற்கேற்ற தந்திதோபா पங்கनளள வகூத்து டுன் செல்வ தன் फூலढை 2 ๓ைப்ப शाभी யலை வெற்றி கொள்ளள ハுடியும்．

## 

耳）




















 पிक（1ு














## 













1990 ஆம்் ஆண்（B）நிிகழ்ந்ந़ リाாஜீவ் काற்ंक्री இறப்போடு काங்கிபஸ் இ！ந்क्रिय




 வாழ்வுக்கூக் குழி பறிक्क்कத டோலவே



 कெकाए க்कப் பகூकीषில் அணा？ஸை भुणां

 அடை方த


 குமாा் क्रणை क्रாங்कினルा்，ஆஆாவ் இவற்றை யாாருi் कண்ாுிெொள்ளா வில்லை．ดல வாリ亡் பத்கிிிிकகளில்


 10ாற்ற டுடியவில்யை，ஏனெணில் அன்



 நிிலந（5）க்கம் வ｜ந்தாறy｜ம் அணுக்கசிவை வெளியிட ாது என்ற पிரசாரத்றை இன்று வரை செய்து வரூकின்றறன．

 ఎந்कดทाi？

அவir மக்க்ள் மதத்றியி்் குழுபயத்றை ஏற்ப（ுுத்த இிட்டமிட்（6）வேறு ந5ாட்

## 2ண்ாை மமைறய｜ம்  கடறககூை

பொலிஸும் ராணுவமுட் அந்த மக்களைச் சுற்றி
வளைத்திருக்கின்றது．எப் போதாவது，எங்கிருந்தாவது வெளிவரும் ஊடகங்களில் அவா்கள் வெளியிட்ட உண் மைகள் இங்கே பதிவு செய்யப் படுகின்றன．அவா்களின் அறிவு பூர்வமான விளக்கம் அந்தப் போgாட்டத்தை நியா யப்படித்தி நிற்கின்றது．









 कलூக்காா




















 ｜51 कंकीया कृषं।



















 Нாटுுங்कள்．

 कில் அறை




 பூட்டிய் कொண்（5）｜6ிक்திறை செய்ய！ 2 ங்களाல் குடியுடा？शப்தाல் कலाா் அணுดி்்்ூானி．






























 ถின்றறதा．










 Cோyா（b）கின்றாடோ அளब்（1）कலில்



















 இ（bக்क（1）

















 Dका．




 （b）க்கொண்டிசுபபபவா்கள்，அவி்களின்




# மமறீறுப்பெறாத முடிவுகள்．． 



## E சூळந்தன்

חlu
 Фூக்கு மத்தியில் कட ந்த नட்டாம்ம திகकி கழுக்கு சப்ரकடுவ வா மத்திய Lாகூाணாங்களின் Lராகாண சபைகளூக்கான தேர்த்ல்கள் 15டந்து முடிந்துள்ளன．

வடக்கல் தேர்தல்களை I5Lததத கண்ணிவொி அகற்றல்
 களைக் காட்டி இழுத்தடித்து வரும் அபச，இந்த एூன்று மாகாண சபைகளிலும் ஆட் சிக் காலம் முடிவடைய முன்னரே அவற்றைக் கலைத்து மீளத் ढक्रा் தமை｜நட த்क அकில் புனकு வெற் றியையும் பकிவு செய்து வி்் L． 51

ஆனाல் இவற்றில் कிழக்கு மாகாண சேையி்่ தேோ்தீலே பலரதाம்－पல நा（b）களकाम் கவனक्क்ळड़ ஈriத்த क्रांकणाक เொறியிட்ந்தது｜．

காரணம் கிழக்கைத் தவிர்ந்த ஏウை்ய இரு மாவட்ட்க்कளி இட்，அரकக்குப் பேाi் டியான பலाDाみ ஒரு नफிர்க்கi் Я அமை யவில்யை．இவற்றிற் வெp்றி எந்தப் பக்கமென்பது 2ள் आங்கை நெல்லிக் कனியாகவே இतுந்த5ு．

कிழக்கி் அப்படி இலलு வில் த్రனது இலக்ணை அடைவது அரசால் முடியாரு என்பத அரச்க்கு முன்னதே நன்்கு தெெெ чиம்．

மூவினமக்களும் வாழ்ந்து வரூकி்ற $\operatorname{LT} 4 ட ் ட$ ங் கのள 2．ள்ளட்கிய काகக் कிழக்கு தற்போது மாற்றப்பட்（b）வரூकிய் Dத5．कிழக்கில் அதிகாதித்ுுகும்் Яிங்களக் குடி யேற்றநங்களाல் சஈத் 乌ொகைப் பரம்பல் மாற்றம் அடைந்து வருகி．pg｜． இந்த் மிமையில் மும்மणிட்களிி் ஆதரவ யாा் பக்कம் செல் काறGதा அவांकளே அளியmை ঘฺ｜ （1）டியリம்．

அங்கேதான் பெரும் ஆக்கல் कமிழ் மக்களள்்க் உள்ளது． 2008 ஆம் ஆண்（b）மாகாண சபைத் தேர்क्रலில் அரசின் கொள்கை களை नதிர்த்து कஅதा｜БTL $\pi$ ளூமன்ற 2．றுப்பினா் பதவியை யும் தூக்क नறிந்துவிட்（6）नक
 புடன் இணைந்து போட்டி

யிட்ட ทூீலங்का ए1ுஸ்ஸிட் காங்கிரஸ் क्，ைைவா एவூப் ๑மக்க்ட் அந்தத் कேाiकலிவ்
 2 றுப்பினा் பத्रमीயய ๒ற்ற்து டன் மட்கbிமல்லாதा．अரकு
 சர் பதிிியயய｜ம் பெற்றுள்ளாா்．
＂அரசன் எவ்வழியோ குடிக ஸம்் அவ்வழிசu＂என்பதற்் ணाओंक இ！ந்த முறை ढ़ேाiकலில்

 कில் அறிவித்தார்．

இ）｜ந்ंक அறிவிப்புக்கு முய்円
 படன் இணைய｜ம் भाத்தியा் कள் இருப்பது போன்று தோy ணையை இவाi ஈற்ட டுட்தி அணத வைक்து அரசி it क्राமதा பேリां Uேチiம் अंக்திய। அकीகा்த்क

 क्रみ．

ஆனால்，कட் ிககளூக்குள்
 அ（ுத்தும் தேேाதஇுக்குக் ดல நநாள்களூக்கு முவ்னா்（1ுடிவை மாற்றி LDM அறிிிி்ุ，தல் வி（b）த் தூாा．இிழக்கல் फு．கा．தனித்தே कளமிறந்்கவுள்ளक्ञाக அந்த அறிவிப்ப இருந்தது．மकில் மேல் பூனையாகத் துர்க்கமாாக
 டாட வந்த மு．காவுக்கூ தேர்்த்் （1）டி வுகள் ப（b）कோல் வியயக் कொடுத்திருந்．தாஆリம்，இறு முடி வுகள் அதற்குப் பழம் நடுவிப் பாலில் வீழ்ந்தத போல் ஆகவி்ं। ன．

37 ஆசனங்களூக்கு நடை பெற்ற，இந்தத் சமில் அரச்்்கு 14 ஆஆनाங்कளுi் क्रமிி $\varphi$ प्रक्்க் कட்சிக்கு 11 ஆよみங்क लூம் மு．कாவுக்கு 7 ஆचனங்कளும் ஐ．தே．கவுக்கு 4 ஆசாங்कளூம்

 कிருந்தன
 （தே．क．முவும் சேர்ந்து） 15 ஆசனங்களூம்，कமிம் அரசுக் கட்ด，ஐ．தே．கவும் இணணा் தாவ் 15 ஆசனங்களும் இரு பகு திக்கும் சनीசமனाாक கடை வ்குும்． ஆனால் 37 ஆசனங்क๓ளக்

 அதாவது 19 ஆमனங்कளைப் யாகூூர்வ शறிவிப்யை விடத்

पெற்ற அணியய भुं $Я$ அணा （1）டி पும் என்ற｜6ிலைப்பாட்டி．ல்
 மேலकிகடாக 4 भुசனங் கள் தேேமைப்ப（b）கின்றன．

ஆक மொத்தத்தல் 7 ஆनみங் களைப் டெற்ற，அதேவேளை அதிக ஆசனங்களள்் சுமநந்து கெाண்டிருக்கும் கட்லிகள் பாா்த்த்ருந்क्र அறியணை बறリம் பாக்கியத்कதத் क्रட்டிப் பறிக் கும் பாக்லியா் இம் முறை （15．காவுக்கு कட் 19.4 ள்ளது．

பெரும்பா（bுபі்（6）அவசリ அவசரமாகத் நோர்தல்कளை 15L．क்தி இற1क्रीuில் ए1ு．कாவின் பொறிக்குள் இன்று அரசும் விழுந்துவிட்ட 5 ．

எவ்ดளவோ செய்க றோเம்．．＂என்று เロாा क्रட்டிக் கொண்டு நான்கு அஆனங்ககளை
 டமிருந்து பறிக்குு்் சூ ு்ச்ன யிலும் அரச இறந்கிபள்ளதா कத்ं कெ कெ
 தேேЯयெக் ऊூட்ட மைப்பின் சாா் பில் வெற்றியீiட்டய வேட்பா ளா்கள் வீடுெளூக்குச் சென் அரசன் இரகலிய தाதுவர்கள் அரசக்கு ஆ，5ரவு தூவேண்டு மௌ பேரட் பேタியுள்ளமை தற்போது பரகЯயயமாகியுள்ளது． இவர்கள் வேட்பாளா்कளுக் கான விலையாக ரூபா ஐந்து கோடி ரொக்கப் பணம் சகல வசதிகளுடனும் क゙டிய வீடு， விரும்பிய வாகனம் என்பன வற்றை நிி்ணஈuித்தाள்ளனனां．

அரசின் இந்ததக் கபL த் தனம் நொாட்பாக＠ெக்க்மிட ம் கேட்ட போது；＂ஆள்கのளப் பறித் தெ（b）த்து ஆு்டியமைக்ंक அரசு முயன்றால் அது அரு தனக்கே 2 லைவைக்கும் செயலாक அமைந்துவி（b）்．அவांकள் कமமது விரல்களாவ் தம்மையே குத்த்க் कொண்ட வா்களாकிலிடுவாा்கள்’ என அரச்க்கு न்ச்ளி்கை வி（B）த்துள்ளாா்．

எது எவ்வாறிருப்ทினு｜் அா अக்க் ழு．கா．ஆதரவ அளிக்कப் போவது 2 று தி．शயிினும் அकு தனக்கான பேரம் பேசுதல் みக் தெயय அक्रकाித்து இயலுமாन அளவ அநிகாருங்ககளைப் ிெற் b） ／お $5+2+2+2=2=2$

कuाங்க வரூகிறका
 மi் கொண்ा－क्रामிழ்த் தேดி யக்் कூ iे டமைப்பிலிருந்து ゃணிசமाम அளみ ஆஆ आங்களைப் பறித்தெकृடித் த्राல் அரசு（1）．का．คीL is கையயந்த வேண்டிய हीலையோ அல்லका இழக்கு பாகாண சபை फीव் அक्रकावां மिக்क
 பத விळயயே（b）．काவிLiம क्रாறைவாா்க்குi் நிலையuா வராது என்பது திண்ணா்． இதநணஈங் कருら்தில் ெொண்டே （1）．काருLன் அரசு சேருi் நிலைப்பாட்டை நேநாக்க एकக்நந்து कொண்டிருக்கிறது எब்று சொல்லட்ப（b）க்்றதுு．

இதேவேளை இநந்தத்் தோा் தலில் அரசுக்கு ஆकரவमா பக்क
 ทிள்ணைルயான்，கருணாाவின் நிலை เிக மோசமாகவே அமைநந்நு คी亡்டது．

இவர்கள் சார்பில் क्रணித் தனியே மிறிக்தப்பட்ட வேட்பா ளा்கள் எவரும் போலியு வாக்கு களைப் பெற்றுக்கொள்ளாது ப（ூ）தோல்வியயத்த தழூவிய｜ள்ளா આा்．

ஆक பிள்ளையாா் $ட ட$（b）டே வெற்றிபெற एுடிந்துள்ளது． இததால் மீண்（b）ம் பிள்ளை யானின் முதுல்வघாகூம் कனவு மெய்ப்படப் போவதில்லை என்பது திண்ணம்．

कற்போゥதயय（1ுடிவகளின் பிரகாリம் நநான்கு வழிக ளில் शட்の அமையக் कூ டிய சाர் कி யப்பா（b）कள் தெक्रன்ப（6）कி் рみ．

முதெலாவதाक कமிி் பேனாம்் மக்களின் దीமுப்பர்பய9 மு．காவ டன் क्राிித் தேЯயய் कूட்ட மைப்பு ஆட்தியமைப்பது．

இणண்டாவது அரச्र்்（ுு．का வும் இணைந்்து ஆட்ดயமைம்் பது．மூன்றாவका 月ில 2 லक நூாடு क ளின் அடுத்தந்க ஸூக்கு இணங்க அவற்றின் டுயற்திகள் வெற்றி பெற்றால் नकிா் காலத்தில் இனப் பிரச்சினைக் குத் क्रார்வுக்கு அத்திபாரமாक அரチட் कமிழ்த் தேดியக் कூட்டணைப்பும் இணைந்து ＇தேலிய அரச＇ஒன்றை அமைப் பது－நான்காவதாक அரசு，कனக்
 पिாறிக்குள் அரசு இன்று बीடிந்துமிiᄂ। து． ＂மவ்வளCayn பண்ன！றம்
 10ங்காத்தா＇U（்்ச்் ட யமக்， Cuमிக்கெொ்நநந நாம்கு
 கட்．சி மற்றும்（ம．கா ளிட மிமுந்து பிடிங்குய் ©ூழ்ं்சியிலயा்
 कொிकிறது．

கு்் போட்டியாகவுள்ள

 குறறத்து，நான்கு யேரைப் பறிक்தெक्रकு்का அक्रன் மூலi் काன் क्रனிய｜मாைப்பது．

நான்கு யுமறறகளிலு｜ம் முதல் இரு யுறைகளும்் மு．காவுக்குு்
 இரு ஆட்ดயில் எका அமைந் தாலும் அதில் முதுயமைப்சர் பதவியய 52 வருடங்कளுக் குடே மு．காவே துக்க வைத்துக்


இநைவிடுதுது யூன்றாவது முறையில் ஆட்ன அமைந் தாலோ அது தமிழ்த் தேஷயயக் あூட்டமைப்பு மற்றும் அரசக்கு சமடான அதிகாपங்கள் जிரியும் சாத்தியம்ம காணப்ப （b）$\dot{1}$.

இவற்றை விடுத்து தனது இறுதி முயுற்லியிலும் இறந்்கித் क्राன் பார்ப்போமெம அரசு நூன்கाவது முறையில் இணங் கிாலும் அத்ற்கான みாத்தியा் कவ் क्रமிழ்த் தேधியக் கட் Яியில் 2．ரூவाக்குவது இயலாक कागी uしே．नका எவ்வாறாயிலும் （2）ண்டாவது ஆட்் அமையும் அறிகூறிकளே क्रற்போது कென் படிகின்றன．

पெரும்பாலூப்（1．காாவின் சார்பில் மட்டக்களப்ப மாேவட் டத்தல் போட்டியிட்ட ஹாடீஸ் ந็ஸึi அறமi CL அமையவுள்ள மாகாண சபையின் முதல மைச்சராக நியமிக்க்ப்படுவாா் எみ ந்்பப்ப（b）கிறது．

எப்பட இருப்லனும் மீண்டுட் முதலமைச்சர் பதவி இந்த முறறய｜ம் மi் க்களப்ப வசமாலியுள்ளமை குறிப்பிடத் क்்கது

#   

■ ตெட்கனன்

ஐ．நா．ஐரோப்பிய வட்டாரங்களில் பதற்றம்

Пपானின் அயு உலை கள் டீது இஸ்ஞேல் வான் தாக்குதல் ஒன்றை மேற்கொள்ளக் சூடிய சாத்தியக்கnறுகள் அதிகாத்து வரு வதால் மத்திய कிழக்லில் மட்டு மன்றி மேற்கு ராாுுகளில் குறிப் பாக ஜரோப்பிய ஓன்றிய நுாடுக ளीல் பரபரப்ப யூழ்நிலை யொன்று உ ருவாக வருவதாक 2 ணரப்படுகி்றறது．

இஸ்ரேல் என்ற ஒரு நாாடே மண்ணில் இருக்கலாகாது எண்று｜
 அதேதமயபம் அண ஆயு ஆராயाய்ச் ดயி லும் ஈடுபட்டு வருவதாக மேற்கு நநாடுகளளி்் ஐயுறப்படுகன்் पது அம்வு｜அயுகுுண்டு ஓன்றை அந்தநாாடு 2 ருவாக்கி விடுட்பு்『த்தில் இஸ்ஞேல் மீதே அதனை
 அஞ்ঞi！

அூால் அணு ஆய｜क कuாाय்ப पில் ल－リான் இゆங்கிவிL க்கூடாத！ என்ற வகைபில் அகூनक் கட் （B）ப $u$ டித்தவும் அந்த வmை फிலான அதன் முயற்சிकளளக்
 யும் அமெரிக்காவும் வேறு பல நாடுகளளும் பொருளாதார தடை களை விதித்துள்ளன．இருந்த் ஆு்் அத்தடைகのள เீறிி்க कொண்டு ஈரான் அணு ஆயாய்ச்ச் யில் முண்ஞேறி வருவதாக கருதப் படுகின்றது．

सரपाன் அண1 2 லைகள் மீது இウ்ரேல் அவரசரப்ப்்ட தாக்கு தல் எதனையும் நநடத்திவிடக் कूL ாது என்பது அமெரிக்காவின் தற்போதைய கொள்கை．இ｜ந்த வகையில் இல மாதங் कளூக்கு முன் இஸ்ரேலிய பிரதம மந்திாி पெஞ்சமின் நாத்தன் யாகு நிய｜ யuாாांक சென்றிரூங்த போது அक பா் பராக் ஒபாமா அவருக்கு யோசனை ヒாమியிரூந்தா்்．

இப்பொடுது அமெரிக்காவில் அதிபா் தேர்தソு்காள பிரசாரங் கள் சூடு புடித்த்ருக்கின்றன．

தேர்தலில் யார் வெற்றிபெற்
 ஏேல் தன் தாக்குதலை நடடத்த முடித்து｜ிிடக் कூ bும் என்ற அச் み்் தற்போது தோன்றியுள்ளது．

ஈராக் เீதது ஐ．நநா．ஆதரவுடன் அடெ மற்ற ஐரோப்பிய நாடுகளும் குற் Dஞ்சாட்டியபடி அங்கு சதாம் ஹூதேன் அணு ஆபுதம் எதளை பும் தயாாிக்கவில்லையெய்பது தெரியயவி்்कதாா் அயெெிக்க，பிிிட் டன் அரசுகள் அவமானத்தை नதிர்கொள்ள நேர்்ந்தது போல் सगான் டீதான தாக்குதல் அமைந் துவிடக்கn டாது என்பது அமெ กிக்காவின் கருத்தாக உள்ளது． समाன் 2 ண்மையயாகவே அணு குண்டைத் தயாாிப்பதில் இிற்் कியிருக்கிறது என்பணத 20 प्किப் प（b）த்திக் कொண்ா पின்ணுே அந்்த
 （B）ம் என்று அடெரி்க்காவும் पிளிi்


இந்த5 வகையில் இஸ்ரேயை
 काதுவா் शருவா் அண்ாேை யில் இஸ்ரேதுக்கு அனுப்பப்பi்டி， ரூந்தாா் என்று இஸ்ரேலியப் பத்
 44ருந்தத5．पிளிட்ட ன் பிரதும மமந்த ती டடவிட் கமதyाனின் கடுமைபுா ன செய்தியொன்றை அ｜்்क்த்தூந வா் இஸ்ரேலிய பிரத LD ருக்க் வழு்்கிாா் என்று कொிவிக்कப் பட்டுள்ளது．

கடந்த ஜூயை மாாமம் டேவி்்

 पெाங் का லி पிலுள்ள அடெரிிக்கத் துணை ந5க गத்தில் काதுவा் ஜோன்


 அத் आூ क्र पகத் की छा ள் 51 றிழுं का काப்பாக்क
 （ுூண்லுகணைை பயன்ப

 กிக்காாவிவ் துயाாிிக்க்் பட்டதான－கூறிक்த कிறைப்ய iक कொाார்
 துள்ள தீலிரவாकிகள் I5L த்திய1 कாக்குத்லில்
 ஒன்றின்போது நநத்தன்யாாம゙ 2 றுியாாक क्राDது कருக்றை வெஸி யிட்டமையால் இப்பொழுது பிிட்டன் தான் எச்சாிக்கைணu இத் தூ து வा் மூலاம் தெெती வித் துள்ளது．

ஈரான் மீது ராஜதந்திர நடவ வ டிக்கைகள் மட்டுட் இப்போ நைக்குத் தேவை；அதில் பொரு ளாதாரத் தடை யும் அடங்कலாம்．
 कருுணமல்ல என்று जीிிபं ட் தெका வித்திருப்பதாகத் தொிில்ன்றது．

அதேசமயப் சமீபத்தில் ஈரா かிய உயா் சமயத் தலைவராள கொமேேி வெளியிட்ட்ள்ள ஒரு கருத்தில் ஈரான் டீது இஸ்நேல் துய்
 कம் முழுவதிலுமுள்ள அடெமிி் கத் தளங்கள் தாக்கி அழிக்கப்ப Bி்் என்ற வகையில் எச்சிித்தாा் என்பது குறிப்பிடத்தக்கது．

ロடிொทிறைண்
ळљப்பற்றப் பuดற்னி
வடகொரியாகை கைப்பற்றி அரசியல் ஸ்துதத்கன்மையொான்றற ๗ற்படுத்துவது தொடா்பாக தென் கொतीய படைகளும் அமெரிக்க படைகளூம் ராணு பயிற்ஷி ஒன்றை நட，த்தி முடி．த்துள்ளன．

இதே விதமரみ ஒரு பயிற் Яゅய இந்த் இரு நாடுகஸ்ம் 2010 ஆம் ஆண்டு｜ம் நுடத்தியுள்ளன． இந்த டுமை வட கொாறயாாவில் அவ


 ட்பான पाணणுவப் பயிற்சிணய இバ
 T5ட，த்கியிருப்பதாக்் கூ றப்ப（b） கின்றது．

पெயார் குறிப்பிட விளும்பாய5． தென்கொतीய அफ्काकानी ஒருவா்

 पாணுவப் பயிற்றியானது கம் யु ซிஸ்ட ஆட்சி நந๓ை पெறリம் வน कொரியாவைக் கைப்பற்றி நிர் வாக சேேைகளை நிமை நிி｜த்த் யதன் பின்னां வடகெொிய மக்க ளுக்கு மனிதாடிபா உதவி


 டi் காா்டயயன்＇றாணு｜வப் பயிற்ค
 மாதிிியான பயிற்ல ஓகஸ்ட் 20－31 வரை நூை பெற்றது．இப் பயிற்Яயில் ஆயிரக்கணக்கான தென்கொாीய அपெपாக்க்ப்பள யி みr் ஈ（B）படுத்தபபபட்டி ருந்த આा்．வட कொாியாாவ டொறத்த் வฑை போா் இன்றுக்கான ஆயயத்த டே இந்த்ப் பயிற்தகள் என்று கு்

 ஆண்டிலリப் நட த்கப்ப（ு｜ம் என்று அறிவிக்கப்பு்ட்ள்ளது．

## เுஸ்ธจிம்கத்

கொकிப்பைை पは் செய்நक क्रीगைப்ル in
Бபிகள் நாயணம்（พல்）அவा்
 लிக் कப்பட்டுள்ள कிரைப்பட ம்

 அதன காाணமாக லிபியாவ

தூதுவा் உ官i்ப，நான்கு பேiा कொல்லப்பட்ட வை் என்று भறி




 D1Gேநய் என்று வய்ணித்த்திருப்பதா கவும்＇வால் ஸ்亡்市＇ஞஜाiணல்＇ ナஞ்சிகக क्राிிிித்துள்ளது｜．

प्रாஜாங்க அமைவ்ச்ன் செய லாளाi் ஹிலாाி கிளின்yன் விடுத்
 पெ｜்ககாலி I5கाிலுள்ள துணணத்
 （5）ள்ள துாக்குதலில் पாஜாா்க க அமைச்சின் அறுவலர் ஒருவா் कொல் லப்பட்டுள்ளாார் என்று｜ कொிிித்துள்ளாா்．कொல்லட்பட் டவர் யாா்் என்பぁத தெெிிிிக்காத செயலா ளர் இந்த்க் கொ டும்் செயலாா் நநாங்கள் எல்லோரும்ம் மனம் 2 றை ந்த் போய ள்ளோம் எண்றும் குறிப்

தாக்குதல் நநட்த்தயவர்கள் அடெரிிக்க்் கொி ணu ถிமித்தது டன் அकற்குத் 5 セூட்டிவி்ட்（6） தூதரகத்தைக் கொள்ளையிி்ட எाi என்று நநூில் பாा்த்தவाர்கள் क्रெிிிித்துள்ளோi．இஸ்லாக்தை அவ1Dதிக்கும் திமைப்ப i் வெளी
 தியத் தயை｜நका் கெய்யோவிலு！்． कீลிர சமயவாकிकளा ஆ்்ப்பாட் Liம நட，क்திய｜ள்ளேां．

கற்pஞ்னாட் ட்பட்ட
कிிி்ธஜத๐น் पெண் 19ணைルிில விடுகுணை
பாகஸ் कானில் கிறிஸ்தவ

 ๓ைக்்காक மைது वெய்து கाவவில்
 जிணையில் விடு விக்கப்பட் （6）ள்ளா்்．

कட ந்த ஒகஸ்ப் 16 ஆம் இிகकी
 றி｜ம் ดุா மாாிிற் என்ற அந்த இளா்் பெண் ウைது செய்யப்பі் பाі．पுனிक கூர்பाன் வअணाங்கள்
 नाித்ததாகக் கூற்றஞ்சாட்ட ப்பட்
 குறைந்்த வளi，படி க்காதுவா்，कற்ப
 Lாா（b）2 ள்எाவाi என்று क็றி அவया


அப்பெண் 月றறuிலிருந்து

 இட த்தி்் இளுக்கும் பெற்றோाி Lis கொண்டு சென்று இணைக் கப்பட்டாா் என்று பாகிஸ்தான் தேசய ஒருமைப்பாட்டி，ற்கான அமைம்சி் பாவ் பாட்டி என்பவவ்் कெரிவித்தாा்．இந்த அமைய்சின்

 வリட்ப Cேண்டும் என்று कूறியय மiகக்காக கொமை செய்யப்பட்




180 เிி்்லியன் மக்கமளக்்
 97 விதமாrனவா்ககள் முஸ்லிட் களாவா்．இஸ்லாத்कை குறை कू घுவது அல்லது நநபிகள் நநாய கத்தை நிந்திப்பது பாகிஸ்தா


 பும் புணித வசனाங்கள் कொண்ा

 டத்தில் இ／incுக்கிறது．1ெரூத்து வச் சाன்றிிழு ஒன்றின்பா அவा் படிக்காதவள்்， 14 வயதானவா்



 யுள்ள சமயத் தலைவiர் குற்ற்்்



समய நிபந்தனைக்கு எழிரான சட்டங்கள் பெரும்பாலுப் தெ தவ றாக பயன்படுத்த்ப்படுவெதாகவும்
 களைத் தீர்த்துக் कொब்ளவும் பயன்புடுக்துபுபடுகிின்றது என்றும்் மभிक्र 2 तीமை நிறுவみங்कள் குற்றம் சாட்டுகின்றறை．

पிணையில் விடுவிக்கப்பட்ப4
 कொலை செய்யேபப＂जाம் என்று அந்தப் பெண் அஞ்சு வதாக்்

## иாருக்கு ஊबா்？

அルเฉ்ப
தமிழெकத்லி்் காரைக்குप4 பஸ் நிஃையத்தில் ๗ையயந்த் நிற்கும் பிச்யைக்காரர்க ஒருவா் தாண் இத்த செல்வリாஜ்． पெाருுளியல் பட்டதாறியाான இவரது காஸ்களை काणம் ஊௗம் ஆக்கலிட，$\quad ~ \dot{~ வ ் ~}$ மிலையத்தில் பிச்சை எடுக்கத் कொடங்லிவிட்டார்．

இक्रல் எண்ன 4 क्रウம் இருக்லிறது？வyமையாக பி்் சைக்காரர்்கள் எல்லோருக்குப் பின்ளாதும் இத்தळைய புன்னை நூர்் பசுமை யாா வாழ்தல் uற்றிய கணைकள் இருக்
 எண்ணக்கூ（b）ம்．भु円ால் செல் வசாஜ் பிச்ணை எடுப்பது தனக் காक அல்ல．அவாை நம்மி 13 குழந்நைகள் இருக்இிறாா்கள்． அந்தக் குゆநந்தைகளுக்கு பெற் றோir இடையாது．

அநாதைகளாø இந்தப் பிள் ளைकளுக்கு कல்வி அறிவ प பகட் （b）வதற்காக ஏற்ப（b）ம் செயவு कளை ஈ（b）செய்யவே कாலல யுதல் இரவு வ๓ை பிச்சை எடுத்து வரூஷிறாா் செல்வசாஜ்． அநாதைகளான பிள்ேைகள் कல்வியின் யூலाமாவது कத்களு டைய नதிர்கाாலத்தை ஒவிமய 10ாக்க தன்னை எிித்துக்கொண் டிருக்கிறது செல்வリாஜ் என்கிற कால்களள இழந்த மெயூகுதிறி．

பஸ் நிலையத்தில் அநாक्रण வாக எறியப்ப（b）ம் குழந்தை कளை எ（1）த்து ஆதூிக்कத் कொடங் カிய செல்வராஜ்， அவா்कளை ๓ைத்து பிச்ணை எடுத்து தன்ஞுடை ய வயிற்றறக் कழுவாமல்，அவा்களூக்கு कல்வி ஒளியூட்டி வருஇறறார்． பாடசா๒ைकளில் இந்த 13 பிள்ளைகளையும் சேர்த்துதோு（C） அவi்களது கல்விக்குத் தேவை யாゥ फுடுக் செயவைய｜ம் பஸ் பிலையத்தி்் பிச்ணை எடுத்தே

（F（6）செய்து வருकிறார்． செல்வリाஜின் அ்்்ப்யணிப்புக்க ஏற்ற வळ๘யில் இந்தக் குழந்்ை களும் கல்வியில் அூ்வத்தத்் कாட்டி வரூ லி்றறカா்．

செல்வராஜ゙க்கு பிச்ळை போடு கின்றவா்களூக்குக் धnL அவளது பரந்த இருதயத்தின் ஒரு 毋றுபகுकியாவது இரு்் குமா எண்பது சந்தேயமே． போளால் போळிpது எண்ற அவர்கள் வி亡்டெறிய｜ம் இல்a றைकள் 13 円ன்円ं குழநந்றதகளின் வாழ்க்கைைu இबிர்் செய்து कொண் டி ரு ்் இிறது என்பது அவi்कளுக்்ே कெ｜िயயाரு．

யாருக்கோ புண்ணியத்ணதத் தேடிக்कொ（ு）த்து คிட்（6），1：
 काक தன் பயணத்றத＂அம்மா தாயே！பிச்சை போ（6）ங்क எब்று கைவிடாமல் தெொடர்க́ றார் செல்வยாஜ்．


## 



அளள் 2 （ுுட்டுட் அழைிலோ
அล்லy！

 இவ்வாற
ஏGூா ஒன்றில்


அคள் पொம்மமமகள் மெய்துதா்

அழக
अ方审䏽
ஆウ்சியிய｜ம்
पொம்மை ภாதித்தது அவள் 円ளித்தாள்





மீண்டுட்

पொபம்மஃGோ（b）ஒண்றித்துப் போணாள்


0
 ஸூடி களाா செவ்விி்் कीயांकलை அடக்ல்
 களாே வெள்ணளयाiகकள் போயை
 என்று அதற்கூப் பெuルிட்ட कள்．क्राओंकள் வ̊டுகளளில் 2 ள்ள பொருள்களைண் செவ்விந்்： யர்கकள் சூ றையாாடி க்கொண்டு டோய்ளிकுफிறிாா்கள் என்பது｜कான் அவांकளூக்கூ नकிராகப் போரூக்கு
 மியாயय்．भூனால் செவ்ளிந்்த
 ヘிட்டறை குறித்து அவர்கள் கிஞ்カத்தும் நிமைத்துப் பாा்க்க คीல்யnญ．

शচ்து் போाில் शபிரஹDாம் லிங்கனுும் कலந்து कொண்டார்．
 कलும் அடंक்யி पळை வுக்கு，ஆபியஹாாம் லிங்க்்்தான்

 （1ுதல் 2．தவியानாा்，இத்தனைக் （51் ஆபிேロாாம் லிங்கனுக்கு

 எப்படி．க் कட்ட लையीட்（b）வுழி हட த்திச் செல்வका என்று தெकी
 லாம் 2டல் வலிவும் மனத் काணிவும்தான்．அமையிரண்டுட்
 कன．அதனாவ் அவा் தளப（5） แானாท்．அவリால் எவ்வளவு （ுடியுமோ அவ்வளவ இறப்பா कப் பணியாற்றினாா்．அவரது

 நோக்க்ப் பயணம் செய்தது． மிசிசப்பி ஆற்றை அடை யும் வரை அவांகள் कண்ணில் எந்தத் செவ்மி｜்்தியனுப் பட வில்மல．

லிங்கனின் Lடை யிி் இகுந்து இウைஞम்கमில் பெரும்பாலா खோா்，காட்ட்ட்ப் பகுதிகளிலி（ேுங்．


 அவा்களளக் கட்டுடுப（6）க்து｜வது லிங்க நூக்கு மிகக் கடினமாக இருந்தத1．ஆனால் அந்தப் Lルை யில் இருந்த் அத்தணைபேரூம் ஆபிரஹாாம் லிந்ககன் Gமல் மியூந்்த เமிியாळை வைத்திருந்தார்கள்．

ஆபிரஹாமின் படை யிみர் சண்டை டிடிக்காவிட்டாலுட்ம் தொடர்ந்து பயணம் செய்து செய்தே சல வாபுஙகளில் களளத் துப் போனாウ்கள்，எाம்த்ச் செவ் விโ்தியயயு் எதிர்ப்பட வில்மை சண்டைபுi் இல்லை．இ｜த்தக் சூழ்நிலையில் எல்லோருக்கும்
 எண்ணமே மோலோா்கியிருந் Digitized Ig
 เல்ணை．படை யிலிரு｜்்து பியந்து

## உள்ளூருக்கு

## உயிரூட்டுங்கள்．．．








ถளங்கொழி்க்கும் பூமியாாக்் குடா （மாடு）உ ள்ள Quஜा்， அதன் வளம் மழுங்கடத்கப்பட்（6） काிी ，bிலமாक மாற்றப்பL்ட（ு） வரூகிறது．बதுவும் அற்ற வறண்ட पூமி குடாநாடி என்று சொல்லும்் நிலைக்கு கொண்டு செல்ல亡்ப（6）

๗ன் இந்த நிமலைமை？இந்்த நியை ழுற்றாக மாற்றப்பL வேண் （Bும் என்று பலதாப்பட்டோா் மத் தியில் கருத்துகள் உள்ளபோதும் அநை நுடை டுறைக்கு－ஒரு भூாான ஒழுங்க்மைப்பிள் தீழ் कொண்டு வருவதற்கு எவரு1்் டுன்வராந நிிலமறமதாான் காணப்படுகின்றது｜．

எமதுஉ ள்ூூர் உ ற்பு்திகள் எவ் வளவு பெறுமதி வாய்ந்தவை என் பது 2 ணரப்படாத வரைக்கும் அவற்றின்－வளா்ச்சியில் பின் बேाாக்கிய ，நிலையைமதாான் காணப் படும்．

வெளிநாடுகளில் உற்பத்தி செய்யப்படும் பொருள்களளக் கொண்டுவுந்து கண்ணாடிகளால் அகைக்கப்ப்் குளிரூட்ட ப்ப் அறைகளில் வைக்து விளம்பரाங் கள் செய்து விற்பளை செய்கின்ற आा்．ஆனाல் உ ள்ளூர் உ ற்பத்திகள் என்றால் வெறுப்புக் காட்டுகின்ற எा்．ஏன் இந்த் நியைமை？இந்த நிலையில் மாற்றம் வருவது எப்போது என்று வேதணையடை கின்றனர் Яறு คறறு 2 ற்பத்தியா ளா்கள்．

2．ணவுப் பொர்ள்காளை இறர்க் மத செய்து விற்பனை செய்கின் றோம் என்றால்，எब் உள்ூூர் உ ற்பத்திகளை வெளிநாடுககளூக்கு ஏற்றுமकி செய்யமுடியாது，

வெளிநாநுகளில் இகுந்்ு இந்்கு வருவோா் தேடுவதும் நாடுவதும் பருத்தித்துமை வடை，படுக்கொடி யல்，பனाட்டடு，எள்ஸூப்பா，எள்ளூ ருண்டை என்று குடாநாட்டில்


உற்பத்தி செய்யப்படும் பொயூன் களையே

இந்்த வகையில் இவ்வாறான பொருள்களைத் தரமாாளவை யாகத் தயாாித்து விற்பளைக்கூ விட்டால்，அவை விற்றுத் தiா்ந்நு விடும் என்பதில் இரு வேறுபட்ட் கருத்துக்களுக்கு இட i் இல்லை． பொதுவாகத் தற்போது சுய कொழில் உ தமிகள் வழங்கட்பட்டு வருகின்றன，ஆ（b）வளाiக்க，ढோழி வளர்க்क，Яறு कொழில்கள் செெயபய என்று 2．தவிकள் வழங்கப்பட்（5） வரூகின்றன．

இந்்த்் Øறு 2 தவிககளை ஒன்று
 पெரியஅளவில் 2 ற்பத்ல செய் யும் வகையில் நிிறுவள மயப் படுத்தி இவ்வாறாேவா்களுக்கு தெொழில் வாய்ப்ப வழங்கும்் போது ஒரு கல்லில் இரு மாங் कாய் அடி，क்த வெற்றி நிச்சயம் கடைக்கும்．

இவ்வாறான செயற்பாடிகள்

कட்ட மிடப்பட்（b）செயற்படுத்தப் LIL வேண்டும்．ஏனோ தானோ என்று இவ்வாறான இட்டங்கள் மேற்கொள்ளப்படுடிடத்து தர மற்ற பொரூள்கள் 2 ற்பத்தி செய் யப்ப（ு）வது தவிர்க்क முடியாாு போய்விடும்．

சியயான தமைமைத்துவத்தின் Biழ，வழிநடத்தமின் க்ப் சாியா एத் தட்டமிட ப்பட்（6）இநந்த உ $\dot{\text { D }}$ பத்தெகள் டெற்கொள்ナாபப வேண் டியயதே அவற்றின் வெற்றிக்கு வழி சமைப்பயவாக இளுக்கும்． அது மட்டுமமன்றி இ｜ந்த உற்பத்திப் பொாுள்கள் எவ்வாற｜ விற்பனைக்கூ வைக்க வேண்டும் எब்பकிலும் தி்டமிடப்பட்ட செயற்பாடுகள் அவிியம்．

அकाவது தाமான $2 \dot{\text { घ்ப்த்ப் }}$ பொருளாக இருந்த போலிலும் அकு உ ளிய வகையीல் மிகவும் கவi்்்சிகणமாகக் காட் भி்க் வைக் கப்படாकவிடத்து，அका விற்

பணையில் คึ！்த்சி நிமையையே எட்（b1ட் என்பதில் இரு வேறு பi்ட கருத்குகளூக்க் இ）மில்யை．

இ｜ந்த நிலை6யில் கைதடியயில்
 ヘிற்பணை कெொா ்்ில் नடிட்்துள்ள


அத़ாவது பனை 2 ற்பத்த மறறறறும் விற்பயையை ๗க்குவிி்க் （ும்（1） நிலையத்துக்கு ழுன்பாக＇ப円ை எழில் நБகர்＇எலு｜ம் あட்டட்் ஒன்றை அமைப்பதற்கு பனை
 எ（b）த்துள்ளது．

பனை சாा்ந்த கண்காட்ค
 களை த्रயாाிக்கும் நிலையும்， அவற்றற்் சந் மைப்ப（B）த்தும்
 ப（ூதிகள் என்பவゆ்்றை உ ள்ளா வ்



4กிந்துணா்வ என்பது எல்லாத் தाப்பு உ，pவு
 பொதுவான ஒன்று． பாிிந்துணाi்வ இல்லை என்றால் வேலை，சொந்தங்கள்，நட்பு என்று எல்லாாறற்றறயும் இிமக்க வேண்ாிய சூழுல் உ（ுுவாகி விடும்．
 ளூக்கும் 2 ள்ள प 4 गிந்து ணा்வ，

 காyணமில்லாமல் क्रங்कब் பள்றைகள் வேண்டாத செயல்
 पடிிந்துணார்வுதான் पीள்ளை களைப் பெற்றோருட வ் நெருங் க்் செய்து அவர்கள் தவpான பாதைக்கு் செல்வதற்கான தயக்கத்தை ஏற்ப（b）த்தி அவா் களை｜நல்வழிப்ப（b）த்தும்．

படிப்பில் நாா்ட டில்லை என் றால் அந்தக்．குழந்றையின் மனकில் ஏதும் குழு்பங் कள் இருக்கலாம் அதைப் पெற்டpாा் தான் புரிந்து कொண்ாுு 历வ்லதெொரு மாற்றத்யத ஏற்படுத்த வேண்டு｜ம்．

தம்பதிகளுக்கான पுளி்து｜ணाiவ் கணவன்，டமைைவியu ஒரூவரூக் கொருவா் நந்்கு அறிந்து வைத் क्रॉருக்க வேண்டுட்．சாதாाரணாமாक மறリルாலாருட க் பேดனனலே， みந்தேகத்தோ（6）Lாम்ப்பவयाकள் மத்தியில் சிியான पாளிந்துணा்வ


ப பிிந்நுது கொள்ளூங்கள்

历 ண்ப் ெ कளை யும் இழந்து விடும் நி ๗ை ம $L$ कु ா ன் அ案கம் 2 ள்ளது．

வே๗ை செய்ய เிا தंकीல் का அक காमத்ல்ல் 2 ต்ளூया களூக்கும்，チட்பளா்் வाங்சுகிறவாi்களூல்கூ மிறை யே போதிய
 काல்काன் அந்த｜bிறு வேाம் Lல வெiற்றி कलनाப் வெ அதில்லாது ஒவ் வொருவரும் ஒவ் வொரு，தியைஈளளப் பாाi்த்துக் कெान்டி ரூந்தால் அளைவ ருக்கும்குநன் நஷ்ஷபiம． ஒரு வேமையில் ஏதाாது Яிக்கல் ｜bிமைமைகள் ஏற்
 தன்னுடையய கணவனோ மணைவியோ தப்பான பாணைக் குப் போक மாட்டார்கள் என்ற அடிப்படை த் தெஸிவு இஸந்தால்， வீணான சண்டை




## போதிய

 （1） இணையத் தூ நண்பர்களின் எண்ணிக்கைகள்தான் அதிகட்． தொார்ப कொள்ण फுடியாாத சூப் நிமைகள் இருக்கலாம்， 2 டல் நிமைகள இருக்கலாம்，2ட ம்நலமில்லாமல் இருக்கலாம் றும் சண்ற－

U （biu் போது அறதs ஒருவருக்கு ஒருவா்் பேனி த்ர்த்துக் कொள்ள வேண்டும்．அநை வி（b）த்து அதற்கான காரணக் கற்பிதங்கயளையோ விதண்டாாவा कங்ககள் கற்பித்துக் कொண்டு｜ இருக்க வேண்டிய அவタியம் இல்யைை．

அதிகாमத்தில் 2 ள்ளவा்कள்
 தில் எ｜ந்தளவுக்குப் புிி்துணா்

இததன் ேூலiம பனை உ ற்பக்

 Яெи்ய（1ுிிய｜ம்．

ஏ－9 बiததியில் இநநற்கெみக் कொள்ணみவு वெய்யப்பட்，இகம் कாनகட்ं । is அமையทப்பெ｜வுள் ளmை மिகவுi் வாய்ப்கைப் पெற்ற1த் தரும்் என்பநை டறுப்ப நந்்க இல்யை．






 சீவதத்திலाம் कெெிிிித்தाள்ளார்． இ｜ந்துவிட यாம் பனாம்பொருள் 2 ற்

 இந்்த คிட யத்தில் காலा் कாழ்த்தாது செயற்பи வேண்டி Шका शबभीयां．

காலத்தின் தேவைையக் கரூத் தல் கொண்டு இிதற்கான செயற்
 UL வேண்டுட்．இ｜ந்தப் பனை
 பயணிகள் மட்டுமமன்றறி 2．்ளூூा் மக்களும் தமமக்கு வேண்டிய， தமக்கூ விரும்பிய பொருள் கணைப் பாா்றையிி்்（b）விருப்பத்
 Яெய்ய முடியு｜ம்．

இந்தத்தி்ப் i் உ तीயவேையில் कட்டம்ட்ப்ப்（ட）மேற்கொள் ளப்படுடிி－த்து வேலை வாய்ப்ப இன்றி இருக்கும் ஆயிரக்கணக் கான இளைஞூர் யுவதிகளூக்கு வேலைவாய்ப்பை வழங்க முடி чиம．

அரசி்் கைகளை நந்ம்பியிிாாது
 एமமம் அதிக வருவாயயப்் பெரு வதூப ன் कெொழில் அற்று இருக்



வுட்் இருக்கிறாா்கள் என்பதில் कான் அவांकளின் வெற்றி அடங்லி แுள்ゥத1．

ஒருவா் குறிப்து மற்றவा் कぃறリம்
 தலையில் போட்டுக் கொண்டு கூறிப்பi் 亡 ஒருவா் டீது க（ு）கடுப் பாक இளுப்பது எல்லாம் உ बเดी யல் ரீதியான பாதிப்புகளை （ம்்்யயம் बற்ப（b）க்து｜ம்．
 யில்｜நாட்ட ம் கொள்ளय் செய் யாकு மூநதளคிி் Gோா்வடை யு் ナெய்துவிடுட்．

அதிகாாிकள் कரப்புக்கு எவ்வ ளथ நநம்பிக்கைக்கு உ ிியவா் कளाकக் செயற்்பட்டாறுப் कूL
 ளाரத அளவுக்கு குறிப்பி்்，நுபiா कொட்பாா அया் மீது தவறநான
 ரூுக்குட்．இ）வற்றுக்கு எல்லாம் पாி்்துணr்வு இன்மைதான் முழுக் காரணயு｜ம்．पாளித்துணाவ कான் வெற்றிகளூக்கும்，சொந்்ங்் களை வญுப்படுத்துவதற்குமான பாலப்் எब்று கூ，pலாம்．

வாடும் काखiம் மிகக் குறைவு． அकிலும் மகிழ்த்சியுட் வாழ்வ தென்பது மிகவमு் कடி नाம்．ஆகளே， நம்மாா்் முடிந்த விதமாா மकிழ்ச்

 வுதான் เிிक புக்ंकியा்．

## கூLங்குளத்தில் யற）（யாாுi் உบிึ்கள்

## யமுனா

お
 தையே 2 லுக்கி வருகிறது कூடங்புளாம்


 ளணை வேதேை தருகிறது．

அணு 2 மைப் பணிकள் ஆூவ்பாமாकிய நாளில் இருங்தே அணுமின் हிலைய！ம் அமைவறை
 நிலைuில் कடந்தத ஆண்டு மாா்ன் மாதத்தில் ஜப்பானில் பகுคศிமாவில் இட i்பெற்ற அண 2 Øை விபத்துக்குப் பி்்னा் இ／ந்த नதிர்ப்ப


कடந்த 397 ดினाங்களாक அணு｜மின்｜ிலைைய
 வருகின்றது．EnLங்குளம் அருகே உள்ள இ4ிந்த கரை कிறித்தவ தேவाலய வளाகத்திவ் மக்கள் திரண்（b），I5ாள் தேோறும் नதிள்ப்ப ழுழக்கங்களை எழூப்பி வந்்தேाi．
 இடை யில் அயை நிறுக்தி ఎைக்கம் ル்டிர்நந்．5ன
 कப்படக் あாடிய வாய்ப்பி（5ப்பதால் அணு｜மின் நிமையルப் அமைய அன மதிக்கக் சூடாது என்று கோரி சென்னை உ யा் நீதிமன்றத்தி்்

 மான नाிபொருள் நிரப்பும் பணி कூடங்குளத்தில் ஆரப்பルமாகளுள்

 ாாா்்கள் தேவாலய வளாகத்திலி ருந்்த வெளியேறி அணுமின் நிலையத்றை முற்றுகையிடப் போவதாக அறிவித்தனाi．

கடந்த ஞாாயிற்றுக்கிழமை ஆயிரக் கணக்கான எதிர்ப்பாளா கள் திரண்டு கடற்கரை வழியய कூL ங்குளள்்றg நெருங்கியபோது பொலிஸாாரால் கடுi் அடி，தடி களுடன் தடுக்கப்பட்டனா்．

இந்்த நிலையில் ஞாயிறறன்று இவவு முடுுதும் மின் நியலய வबाাकத்தில்（ுநந்து இரண்டு கிலோ
 அணு／2 ஹைக்கு எகியाன முழுக்கங்கதள் எழூப்பிய
 மீது மறுநாள் திங்களன்று காலை पொலிலயாा்
 ｜BLத்தி கண்ணிர் புகைக் குண்டிकளும் வீЯினा்．

இ）ந்தத் தாக்குதமில் ஏசாளாமாஞோா் ப（ு）काய மடைந்தளा．மூன்று வயதுக் குழு｜ந்றை ஒன்று｜ம்
 போது இLi பெற்றுள்ளது．

இந்தப் போyाட்டத்தின் போஞ பொலிஸா तीன் அடிதடியில் இாा்்த कப்புவதற்காक இறை
 ศा்．இ（தேவேளை ऊூ। ங் கூள அூ்ப்பாட்ட த்துக்குத்
 （குடायां iீது पொமிஸாா் துப்பாக்கி் சூ டு நட த்தினाi்． இ）கில் நுலிறையிி்் தட்பிய

அவளும் மேலும் இில शூா்ப்பாட்டக்காリांकளும் कடல் வழியாா LILகுகள் மூலiம் कப்பித்து｜்் சென்றுள்ளனா்．
 யது．இநந்த மோதலில் पொாிலாா் சிலரும்ம் ஆர்ப்பாட்ட க்காரांकள் भிலரும் कாய புற்றனा்．

ऊூL ங்குளத்தில் அணுமின் நிலைய எதிா்ப் பாளா்ககள் டீத5 தடியயடி．மற்றும் கண்ணீinப் புகை पிரயோகம்，தூத்துக்குடி பில் துப்பாக்க்் சூடு

 பாட்டங்களும் நநடந்தேறின．
 ，நிலையில்，இ｜ந்திய அணு சக்தி ஒழுக்காற்று
 சன் தெெிிிி்த்தள்ளாா்．

இத5 ஒருபு மிமுர்க் कூடங்கூள10 அணை 2 லலக்கு नकிராक，कLந்த வியாழக்கிழமை கடமில் अத்யாகிரகப் போராட் டi் ஒன்றிலுு்் போராட் ட க்காया்कள் ஈடுபட்டி（ு｜b்க் னा்．

அதன்படி இடி｜ந்தகாை அளுகே कட லில்
 பாணியில் சத்தியாக்கிரகட் போராட்டத்தில் கூதித்தனा்．पெண்கள் உட்பL ஏघाளாமானோா் இ｜ந்தப் போyाட்ட க்த்ல் ஈடுபட்ட னा்．

ऊूடங்குளம் அணு 2லைக்கு எதிராみ போயाட்ட் க் குழூவின் தலைவா் சுL．உ．தuுகுமாாா் पொலிஸ் கண்ணில் ULாLロல் மறறநந்திருந்்த கிலையில்，அவா் இல்லாமலேயே இந்தப் போサாட்டiம் ந5 Dதा．

அசம்பாவித சம்பவங் கள் ஏकூ｜ம் நடை पெறாமல் தடுக்க，அங்கு பெரும்ள ลில் பொலிஸாா் பாது காப்புக்காக்் கூவிக்கப் பLंட னा்．
 யில்，எทிபொருள் நிரப்ப வதை हிறித்த வேண்டும்， போयाப் க் க்டுடிலின் தலை வணைக் கைது செய்வぁத நிறுத்த வேண்டுட்，ஏற் கணவே ๓ைதானவளiகकளை விகுதலை செய்ய வேண் （b）ம் என்பது உள்ளிட்ட கோரிக்கைகளை வலி

 யங்கकளில் பாதுகாப்ப அம்சுங்களை வலுப்பலுக்த்து

 இில்் இதுவரை ஆறு பிிந்துறைைள் Lடட்டு｜டே


 நநைபடுைப்ப（ு）த்திய பின்னढே இந்த அணு மின் நிமையाம் ஆரம்பிக்கப்பட வேண்டும்் என்று இந்த மின் நிலையத்தை எதிர்ப்பவா்கள் வாதிடுகிறார்கள்．






புறுத்தி அக்க்் Curri」த்

## தில் ஈடுபட்ட னர்．

போyாட்டக்குழுத் தலைவா் உதயகுமாரை வग்ளியூர் நீதிடன்றத் தில் நோில் முன்னிறலயாக விளக்க்ம் அளிக்க வேண்டும் என்று நீதிமவ்றம் அழைப்பாணை பிறப்பித்துள்ளது
 ๖ையாா வேண்டுட்ம் என்ற அழைப்பாணையை
 शட்டியுள்ளனク்．
 அணு｜மின் நிலையத்தல் எกிपொருள் நிपப்பு வதற்கு कூட விதிக்க வேண்டுட் என்று கோाி போयாட்டக்காयांकளாவ் कாக்கல் செய்யப்பட்ட மனுவை ஞற்க இிந்திய உ ச்ச நீதீமன்றம் மறுத்து ヘிட்டது．

சூLங்குளத்தால் இன்னும் எத்தேை 2 யிர்கள் பறிபோகப் போகி்றறன

# ரம்யன் ணவுக்காக பヌ பா மாC  <br> பலிபிடுவது 

$0]$
 இப்மொழுது Сெரிய இயு்்கங்


 எவி்்ंक்றிாांकள்






 இब்ஜும் ナத்தமைGயா பயன் பாடுஈள் 2 ண்டு．
 （ङட் பயばபாடுकள்（5mp｜்து
 மறம்து அதぁைக்


இப்பொடுது மாட்டிாறத்லிக்










 பட் இリக்கழும் ஏற்பட்டுவயு வ๗ைத பாリாட்டத்தாற் வேண்
 இட்்க்ி்் இமற்்த்்்ாாக வெட்டுுகற்க்ாக कொண்டு போळைகபில்் பசுமாடிகள் காப்


 ஜீவகார்ண்யயத்த்க்கு அறிகூற
 ngi．






 வெแี่யில்


## பாவயாா．，பாவ దிமேேேசனயாா．．．？


 வெน்ட்கிறиா்கள்．ஆொலி நீிில் 2．पிருட ன் நூண்டிकளை அவிய


 யாா் புன்வேரு कிறாांकக்？
 வीட（1）யब்றறால் का ல் தெொழில் आii குणை｜்துபோகூம்．இலட்ச்் கணக்கான कொழிலルாளां अள் कெெொழில் இழம்து போோாா்कள்． கேரழிகள் வெட்டப்பிவத நிறத்தப்பட்டால் கோழிப்பண்
 คிடுட்．ஆயிரெக்கணக்கானோा் कொழில் இழப்பा்．
$15 \pi \dot{L} 44$ Q1 ள்ள அணைவரு｜் மாமிசம்，மீன்，முட்டை மற்றリம் அதுபோன்ற 2 ணி／கணள தదிிi்ப பார்कளானால் நாட்ட（B）iெக்கள் அனைவருக்கூம் தேவையாா பரக்கறிकளता 2 ற்பத்தி செu்வது என்பது இன்ஜுபெொரு பெரும்

 ஆお，சமய அடி ப்பாை पில் Ibाட்

 ลीน แाம்．शூயाல் கோயில்களில் மிருகங்களளய｜ம் பறவைகளை பும் பலியிடிவதென்பத வேறு
விட யாம்．
 யிடு｜ம் வழக்கம்ம் இருந்துள்ளூுு． அந்த வழக்கம் தவறு என்று 2． மிருகங்｜कளைப் पலியி டுளவில்
 தவறு என்று உ ணர்ந்．தकன்
 கும் வேள்விகளின்டோாது பலாக் कாய்கள்，பூசணிக்காய்களளை வெட்டி பாை க்கும் ந5மை டுறை வந்தது என்பாाiகकள்．


அリ்ぁぁఙร่

ஒ（15 காலத்தில் நநリாாமிெi் 2 ண்ணூப் அரக்க ன் ஒருவன் இரும்काற்．அவன் क्राன் ఎணாங் கிய வனதேவேைை पuாா்றுு்கூ
 பலியி（h）வான்．पின்னा அந்ंक
 Hடை வான்．இவன் கொடி円ाロ


 कேட்ட（5）தவи் இயற்றியாयांकள．

ஒரு कीனाம் அएक்க்ன் வழெmை போல் ஒரு றைபவவ்்தின்போநு
 कட்டி．இழுத்து வந்்த வை

 களை ஆாம்பித்தான்．बकிinuாयाए விதเமाक வみढேேே๓ை அவன் （ுய்யाல் தேோ்றியயது

அரக்கன் மकிழ்ச்சியகை，ந்து
 வாய் புஞைத்தा நின்றுன்．தெu் வा் बकட் क्த
＂என்னால்
 कொண்டு வரரூ கிறாயே，அவ் வாறு பலியிட ப்ப कुட் பक णीकां களை உ ன்னால் டீண்லுட் உ யிிi


அリக்கன் யோดித்து คிட்（6）
என்னाல் எவரையும் உயிா்ப் கொண்ட ான்．
＂அவ்வाறானால் அவांகளை 2．யிர் பலியிடுவதற்கு பட்டுட்
 வந்ததा？＂என்று தெெெ்வ1ம் बकाட का．

அரக்கன்｜ யோலித்துவிட்（6）ஆனाல் அவा்
 படை க்கிறேன்＂என்றுஇறுமாப் போடு சூறிறான்．

அப்படி செய்யும்படியாாक



வயிறழுுு்， 2 ண்டுகளளிக்கிறாய்，






 என்றை．

क्रெயுவाம் எाந்த
 இல்லை．நூாக்கூ வறண்ட（C） Gோuிற்று ஞானனிக்கு，அப்பவும்
 போய் ஆூிரெத்தில் こ ள்ள வா்கणூக்கூ வழங்ககவேண்ாு｜ம் என்ற வைリाக்கியத்தில் போல mиіі．

வリியயில் அரு
கせூळை
 நின்றறத1．நநடக்களுi் டுுடயயாமம்்
 எఎளூம்ம் கఎனிப்பதாக இல்ணை．
 அத்ன்，நிமை iிிகப் பிிிकाபகரाமाक 2 ब்ளதा．அவाi ，நிळைக் கிறாाi

| அவன் செய் வதறியாாு कிண் | 凹10JJ ¢ ¢ ¢ |
| :---: | :---: |
|  | から而 filluib |
| கூincurces aæ |  |
| C్5வण历y＂2 अக்கூ |  |
| कண்ட ஞைை |  |
| நுயே தリப்போலி |  |
| றன่，இிந்．த வ |  |

厄ூ $u$ 号安 आ ib リ๒ルாம．
இ）ந்தக் कழு
 என்ணை Gோுி் கலाம் அல்
 கா்்துக் கொள்ளாாமல்



 नன்று ढேட்டது அரக்கன்
 காலில் దीழுந்து கதநறினான்

 செய்துவிi டே ब்，இனிடேロ்்


 कொண்டு அந்क இட க்்y விi்（b） ゆㄴ L is เ9ி9．த்काன்．
 அढ़ा இல்லையuा，அல்ல் ஓா




 கொம்டு பக்துाகள் போய்க் கொண்டிடுநந்தார்கள்．அவ்்க ஞு்்சு पிவ்ஐால் ஒரு ஞூானியான कोतுஷ்ஷண பக்தரும் இரு பாக்த் पத்தில் தூர்த்தத்துடன் சென்று கொண்றி ருமந்தாா்．கடுட் வெயில் कொர்த்திக் கொண்டி ரூந்தது｜． எல்லாரூக்கூேே துாகம்．ஆனाவ்

 பாமை வேம் போன்ற அந்कட்

> BIIL यकறியாாு திண்

 कண்ட யையை நானே துப்போकி றேன்，இநந்．5 வனத்தில்எ（b）த்து கழூஜை पின் தாகத்ணைத்தணிக்கிறாா்．அதுன் கண்ககளில்／Бன்றற 2 ணா்வ பெருக்

 இறைவனைத் फுதித்து கண் ลीழிंकंकाறாा்．
 แல்ல．சாட்சாத் கண் ணGே
 இர்க்கிறाன் ロிிி்த்பப4．

இ）றைவன் ดிரும்பினாவ்
 என்பூை மட்டுமமல்ல எல்லா



पசவின் கன்றை தேோ் ดல்லினால் $\sqrt{\text { Яித்துக்கொங்！}}$ कன் மகனையே அத्रूவीकமाएक
 வழங்கிய Lமனுமீதி கண்ட Gோழ
 இ！்்து மத்திின் தெெெய்வத்தின் பேபால் மிருககு்களைப் பலியி （bிவது कொடுமையயல்லவा？கரு ணைルிி்் வルிவルロான தெய்வルம்
 செய்து कொள்வका பாவाம் ஆகாதூ？ดிந்திக்ககேண்டிய விட uमin．

## 

เாா．ムத்மறறாஜ்<br>1மரு．நங்！கேண

அअரीक अரीक



 வ囚ழ்க்கையலல்் வழிதவறி ிெறற சீறற்ற்கு போकாமல் அவள்காை

















 சீஸ்ணை தான் ிசப்வயகு எல்லாம்
 ிசய்யைாம் नண்ற நியைக்கோ
 உணவு，உடை，எல்லア போன்！



 அக்கறையリாக இகுக்க லேண்டும்．
























 அவற்ற்ல் தேயையற்ற உாையル












 कாணாப்படும் தீய பழ்க்ேவழி்்
 க்ண்றறர்எல்，எøவே இவற்யை


















 கூ．1ி）தமல்யழுப்படுத்த வேண்டும்． சீல पெธ்ணைகள் பட்க்க வேண்டிய


 அும் விளக்கூகள் அணைக்கட்பப：
毋ில தாருகைகள்（ுுத்தiமிட்（b）ஒளி

 घால் நிலாா மகளிف் पொழிவு

 அகிகாித்தढ्का कெकाிய คीல்லை． फூாyகைகளின் ஒிளயெழிலில்



 ஒரு விளக்கு இின்றுட் அணைக்


 வருடிச் சென்ற कாற்றノ 月ல
 ตிளக்कின் ஒளி๓ய புந்திக்க


மின் ளிளக்கூகள் சாம்பாஜ்

 டேலை？என்று காற்று நி円ைக் कிருக்கலாட்．ஆனானுப்ம் เிி் คीศக்குகब் எனை เロாநிலத்தில் inாய்க்क நினைத்தாலுப் தூன் inண்குடி．पीல் எனை அரசाளஓ்


 இ）ந்தக்் குடி லின் இளளリரியு！்
 2．ब்ளाம் कவள்வேன் என்ற आாற்றை ஞளனா் वெய்யகுபோல் அந்த்்் Яண்னக் குடி．லி்்
 शकிकाप्रिंडका．

 Cuाல் கோபाம் அकிकाி்த்कுாய் அவனை ढேோக் ఎிゅuந்த காற்ற｜ அவன் கையிலிருந்த5 पத்தந் ऊஎின் பக்கाங்களை அங்கும் இிங் （ு1மாक வேகक்தூப ன் அணைக்க்லு uிற்ற்．ஆயிினும்，அவன் எाந்．क 10 Mுப்கைய｜ம் कாட்ட வில்லை．

 அம் டுன்பெொருநநாள் அயுப்கேறி


 அவன் பாட்க்க்் வே๓ைகளில்






 இ）யற்கை ஜாலந்கள் எதுவுட் அவன் மணைை எा亡்－வில்லை．
அவன் கண்களின் பார்ஹை
 ธாயினு｜் அவன் LDळाம அவணை வேறெறாரு திக்கு ढுாக்क ஈவ ணிட்（B）இடுத்துண் சென்ற வாறிளூ．5．தது．
＂இல்ச பாருங்கோ．．．குறை 11．ாढேயுங்கோ，நிலைமை அ்்
 வரன் चा வந்த்ருக்குது．फூன்று 15ாதத்துக்குள் कலியாணதத்ணை

 Qயண்டால் ந็ா் இப்பவே
 வைத்தியச் ஆிலவு்்கூ என்ண்்


 ளெண்ட ா I5ல்லது．．．

அந்தக் குருக்கள் कூறிய அாா்த்தைகள் இப்போது｜कான்
 ட்ண்（B｜ம் அவன் कாதுகளில்

அ（ூூில் கயிற்றுக் कட் 19. ．லில்
 வळத शハाரு இருமல் ஒலி का：









 कीரும்மியயपோேु，


 அவன் Яல｜நிடி，ங்கள் कண்









 கब் ஒன்றாாक செல்லூク் Gோயில்




 शஞு｜แルங்ளளை कனவுकள் அயைபோां 19．［ுக்கஙலाम்．


 அவब் எண்ணியிருட்பாளா？

 бின் பாकுுओகள் । 19ன் அவளூம்क्राன் बுூ்றाDuी







 शकोकाமाकளே．．．
எண்ணாb்களூூக்கு uாा் லேலி

 เொயाम் அல்லดII．．．அவன் இப்








 कத5．வாழ்மின் தெொட்க குاம்
 ஆकாய1ம் எक்தனை தத்துவ｜ங்
 मலவேளைकளில் கொலியைை யானது．ஆனால் இந்த்க் कறுபப

 எப்போஜு｜ம் கிடை ட்பதில்ணல．
 நைபுப் ஒன்றிறையக்குு் இ｜ந்த
 शணவிருள் நீக்க் ஒளிकரும் வள் ளலுமம்்றோா．
 2．ற்றுநநாக்கியான்．அூனாயும் இி்்்த ரம்பியத்தை லயிிக்क தந்் Gோது शவன் inனाம் inற｜த்தका－
 ऊள் காற்றூ ன் இணை！ந்து ந்்
 பல்கலைக்கழுक आழிய｜ர்
 Lis இி்போது அவனு்கு ஓリ
 ததा 2 ண்றைธur．．

பல்கலைக்கபுक ．தினा்｜कளி





பேனा பி1q．க்கு｜ம் கை कல்விக்கார

 ஆனाல்，இப்பேाஒा．
நாளாாந்தம்் அவனका คीuाi்


 பத்் தெெொகயயாக்கப்பட்டது． शவा்களका 2 आவ！क் தேேவை
 வேற்றப்பіட்டு．ஒருளாறாक
 அவஞு｜ம் நினைங்த்ான்．
（2）ன்று｜் 25,000 बூபா Gनांक्र क्रால் இப்போळைक்கு வாந்கிய।





 தில்๗ை．


## वெй

## ＇எ்ன்ன செய்வதூ <br> ｜คீண்（B）｜ம｜மீண்（b）｜ம் 1مனறை துஐைத்தெ（b）த்த

 बीवााठंக由்．．．．
## काமைக் おड़ிரவனின்  பார்வையிிலே நான் 

பாயकி पின் Яொல் அழகு

＂ம்யn LD＂

 அएக

कெक்்பது அவளுக்கும் कெெிிப｜ம்．

அவன் நநந்ணைதூான்．இடை पிறை யே பொருเமல்कளள ดெलीயிட்ட போது｜ம் क्रன்பஙக்கம் பாா்றையைத் திருப்பியு மணைைிி ๗யப் பாா்க்து புன்னகைக்தவாாற
 ஞைकளை அளiா் कளிதைuாாய் வபி．த்துக் कொண்டிருநந்தார்．
 2．ண்ட ாகு｜மா शானाம்？

யூ ூியக் कதிர்களின் வருடம்
 கத்தில் ஆழ்ウ்திருக்கும் தன்ன் மक
 คிடு｜மோ என எண்ணியयவளாா அந்தத் நூாய் வாயிற்புறமாாक （1）கட் 19 ஞோリமாक पபற்பாாயக் கட்டித் தொாங்कロிட்டபின் कணவன் பக்கi் பாா்வையைத் कிருப்பினாள்．
 அந்தக் குரலில் அன்பட ன்

＂＂சூரியஞाம் வந்ंதிடं（b）தा． அவன் ЯவリाएDखும் ளந்தி म் போறான்．அவன் இன்னும் எழூibuாiDธ்．．．＂மぁைை！ பாா்த்த பாा்வை அவウा டேலே
 2．pக்கத்தில் இரூக்கூட் வேேை
 பது தன் เDøைவிக்குப் பிடி க்கா நெб்புது அவतுக்கும் कெறிய｜ம்．
 ネ இリளில் அ $\quad \stackrel{\star}{\star}$ 2．று்்கனான் என்பका அவ
 அது அமன் அன்ாின் கைคிளக்


## คிவயाレロธ்，

அவனி｜்் இிவ்்போன்ாேロ， தந்் உமைப்பில் கயை காண்

 LĞก．2（b）க்க， 2 ண்ண 2 mpuI எみ அடிப்படை कளில் எந்த்க் குறைறவும் இல்யை．शயிினி｜ம்．．
 uमiD uற்றाकநற்கூ कயाங்கூめ कில்ணை．कாyணाin அयயுக்கு

 21 ன்பிறட்புக்கள்．பாேவம்


 คிமையிலேோ இலவみமாकளோ
 ஞு்கு एுற்றுப்பள்ளளி ๓ைக்க்்்





 คிட்ட அதே இாரவுப் பொடுதில்
 का९ळ்றறது शबाன் शறியாाकதा．
 कெरितीयाந कிசையை நநோக்क कம்றையறறியாநூனவாய் சென்ற்

 （1िकத்தाட ன் வாயிலில் நின்ற｜


 Яゅை ना்த்ாா क्रாலைத்．5வ
 நண்ாபணின் கைகள் அவゥை சுயநிலலக்கு เமீளப்பெற்றுது．

## மமீமலீ ிொழுதுகளீ



எा்ंक 10かみハाハா


 1ாாநிp மேன1் வேண்ட ப்ப（b） कிறது．கருநைை நிpக் கண்ணぁை யாரும் கறுப்பென ஒதுக்குみ நில்லல． 2 ண்றை மதநான்，ஆூாா்்， இவா்களும் இis் 15 ண்ணணி் கருறை மிளிிi் கண்டமணிிकளே． அயயினு｜்்．．．．．யாாுும் இவா்கணை அழகெெ बाற்களில்லையே．．
ஆடுட்பள்ள பயணाங்कளே ดல வேளைகளில் கரைகாாண்ப தில்லை．இது துடுப்பற்ற நீள் தூர பயணाம்．．．कற்கு｜் ऊல்อி அவனை வேண்டு｜மானால் கறை சேர்க்கலாம்．ஆனால்，அவன் （தநு｜ம்பиம்？

அவウ்－（pடி வெ（b）த்துவிட் டான்，टூன்றாண்டு）களூட ன்
 சவுதியிலேனリு் ரரண்புकலா மெய ஆซாவ்．．．

பல்கமையில் அவன் பல
 டோடியது कாலib．நநாள்கள் एூ வாண்றை த் துாண்டி ழுன் ｜மின்று｜คनித்தனன．பாிதாபம்，
 டை த் தாண்ட வில்லை．அவனை நம்ம் லோு இங்கு டூன்று．

ஆனाய்，ढநநற்றைய பத்कிளி ळைम் செய்கकி அவனு்க் ஓரளவு กெெकளிவை ஏற்ப（ு，்்தியிருந்தது．

இஇன்னும் இரு கினங்களுक்
குள் பல்கலைக்கழகங்களளின்

அன்றைய कीனमाிறu कृ் தோள்广ளை வரூடிய ๗ககளில் कிணித்துன் भிவயリயDன்．

ढூந்றைய कीखाம அाम துப்பிலிரூந்்ு வெளியிி ப்பі்। செய்：क्रのறெனவும் क्रமது போராட்ட ட்，அரூிட மிருந்து சிியான தुர்ர் कிடை்க்கும் வரை தொடுருட்் எனவு｜்் பல்கலைக் कழுक கல்வி\＆ாா் ๓๓ழியா் வi்
 क55．

தன் கால்களை வேகடロா
 தன் ந5ண்பபனை เின்னிருக்கை แில் ஏற்றியவルாற ลிறைந்த்ன்． पி்்னிருக்க்கயில் அமiந்ந்தவாறு पொிய குளண்து பிள்ணையாருக்குு மானダकレாக இவை் कூறிய 15ன்றிகकளை அவன் சுவாசட் தென்றற லேோடு இணைाந்து काவி்் சென்றறது．

இந்கே ஒரு ெெயூகுவர்த்த உ ருகுकின்றதூ1．அளு कே

#  



国ருப்பூங்குடி คி．கே．サणுயுகைi் குயூூ வினा் வில்ツுப்பாட்（6） யாழ்ப்பாணத்தில் கோயில் कிரு விழாக்களில் தொாட்க पொது
 பெறத் தெकाட ங்कியது．

கூைக் கடைக்கு எழிர்க்க்டை पும் வேண்டும் துனே என்ற புுிொழியய। पும் எकிர்க்கடை போடுபவாi்களே உுு வாக்கிவிடு வார்கள்．கேைக் கடை uி லிருப்பவவi்कளில் ஒருவரே எफி்்க் கடை


எப்பா யோ வில்லுப்பாா்்ட்ட் குயூக் கள் இரண்டு，セூன்று எஅப் ிெருகின． ஆறுடுகம் மாஸ்பர் தோற்றப்பொாலிவும் ดெெற்றியில் कிருநந்ற்றுக் குறிய｜ப் சும்．நணப் பொட்டுட் அவருடையு குரலリம் அவ （15டய வில்லுப்பாட்ட்க்கு பிிிபபைத்． தேடிக்கொடு．த்，தன．ஆனால் அவi் கதைபின் சுவாाரஸ்யத்कில் வில்லடிக்க பறந்துவிடுவாा்．இமதுு் பற்றிக் கலை ஞர் பற்குணம் அவர்களுுட் சமீமத்தில் பேசகையில் குறிப்பி்ட் போது，

வில்லுப்பாட்（5）நிகழ்ச்சியில் அரது


 களும்் இரசிகர்கள்தானே．

 அங்கம் வகித்தாा்．இிவகும் ஒரு பிறロดிக்

 பூங்கு4．குயூ விலிருந்்த வில் क्राவय4．


 पெற்றது．
 நெெकழ்்்செ
 இ｜ம்தியாவுக்குப் Cோய் คில்லிேைபில் பயிற்த பெற்று அங்காருந்்ூே வில்லு






 Q L ங்कளிலுi் पெயі் பெற்று நநாடெ


இ）．ந்．5்் குடூடிில் இசைக்கணைஞூí





 bினைவ．



 वெйफकன．
 நநாLகஙந்கள்，ச்ன்கள் என்！कிரைகள் ஒดியக் கலை ஞ斤ा்களின் கைவண்ணணத்

 இளைஞு்क்் เீது எாकல் கொண்ட



คில்லிசைக் கேைஞுi்கள் பற்றின்






















 அब்னை வெளிuீட்ட டாササா நுல் வெளியி（b）வதற்கு அச்சकक்कி in कொலுத்து அச்சாकி நூல்களுi் क्रuாाாकி அ（ு）க்கி வைக்கட்ய1்ட்டிவிi் டぁ．

 จึリเDணியின் கண்பமணியルாள்


 யாளा்कளை ดெெய்ப切க்க்் செи்துவிகு｜i்．அவன் கळைஞூன்काன்．
















 mini．

#  

பாண்டியம்மா

இருள் சூழ்ந்，क्र அறைதியாான சூழலில் कடவுளிட is மன் றாடிக் कொண்டி ருந்，தாள்






 வளிळ் கழூத்றை லேசாகபப் பதiப பாா்தததது
 அறைகளிலிகுந்த்வi்கள் ஓ4，வடுவதற்றுள் कடியன் அம்போ என மறறறந்துதேோனான்．

 ஆளைப்பந்திக்கும் ஆளியகுளத்துக்கும்
 தந்क வைக்கப்பட் டுள்ள 18 क्राक्र

 Fட்பவம் நடை பெற்றது．

விடுதியில் ஏற்பட்，பாயリப்பு அரூகில் இ（5ந்்த அயலவர்க்ளைய｜ம் みற்று விடுப் பі் பா்்க்க வைத்தது．கத்தியால் கிிி் காயப்ப（bத்தப்பட்ட இளம் பெண்உ। னி யாகவே யாழ்．போதனा ஹவத்कியசाலை

 ஆனाவ் சட்பவi் पெनीकाकப் पுையயப்

 சென்றுளிட்டது

     

யाए்．போதனा வைக்தியमाலைக்கு பணிப்புக்்ணซிப்பு் செய்வுு ஒன்றும்




 （1）ற்றுப்பள்ளி கிைைக்கลில்லை．

இிதேைவीL uாழ்．Cோकனा வவழ்திய1






 कட்ட வி ¢ंத்து விட ப்பட்டிள்ஈதा．இத
 பі்பத என்று｜் இது பெரிது ப（ு）த்தப்
 ளூुு எШவுப் कnறப்ப（6）कிறது．

பொதுமக்க்ளின் நநலன்கரூकி சேவை வழு்குும் வைத்தியிர்कளும் काநிியांकளுமம்

 कணிப்யை டெற்கொள்வதுட ன் பொது



















 கழிவு ஒயில் ஊற்றி ஜன்னவ் கத円ைை
 பல மாதநங்कள் कட ந்தூம் पொலிலாாேோ

 களில் काரிक कதியில் செயற்பட்ட，தாकத்


 $2-2=2+2=-2$





 எழறாமவ் இல்ணை．


 प्रकाआकाリ அமை

 फமக்கான काங்கு｜மிட வナक्रीயை चற்ப（ு），













 தால் உத்தியuாकத்தர்களூ்்கு து்குமிட





 சாஞையில் நடப்பது எब்ன எब்றே

இல்லท வாறุறை ตேற்மிகாண்






























 नซ்ய





















 דailiby aly bin













 anomain Guriu






［QumiunGingguni）















 8ப்்க்ப（b）






## in คிøற｜கிண்றறாள்ा





 Aboimproin．



 जจ்ப







 जक்ப以















 ＇அன்ணம் போன்றDவளே！कआர்
 பாம்ดெண அต்னீ ஓடயயळைபும்
 பல்ல，எआந்தத்i எண்க்கண்டு கொண்ா


























 นआL．णアகும்．






















 அढந்கூ தஸைவல்，





















 1прiupi｜cu｜่

［（6mail 1125］


























 வயア்ற் 18ீந்ததぁால் தணைவம்








## 




## இராபம் டென்போக்கானவன் என்பதனை


 றன．

2．தாரணाமாक தசரதன் இராமமனை பலின்

 ヒூறுகிறாள்．அकற்கு உடனே இராமன்

 कாத்திருக்கிறறன்் என்கிறான்்．

 இராமன் தன்னுடை ய டெ டன்மைத் தன்மை पொருந்திய குணண்தின் காाएணाDाळ 2 L فேயே நிறைவேற்ற தன்் Uட்டம்，புட்，செல்வும்
 कीறான்．

இததனைவிட வேறு சான்றும் தேவையாா
 த்ற்கு．

என்று சீதையை நடுக்காட்டில்
விட்டு வரும்படி தன் தம்பியிடம்
ஙூறி அனுப்பியபோது இதாமणின்
மென்போக்கு எங்கே போயிற்று？．．．＂


## வாசகா்களே！







## 

 எ（b）த்துக் காட்ட ாக வாலி வकை LH லத்कை எலுத்துக் காட்ட லாட்．
 அல்ல．ஆனाல் இராமன் தன் சுயலாப｜ம் அதாவது சீதையை เீீட்கும்
 पெए வாலியை แுத்த தர்மத்துக்கும் புறம்பாக LDறைந்து இிருந்து அம்பெய்து கொல்கின்றான்．
（2）தனைறிட வேறு भाன்றும் தேவையா இியாமனின் வன்போக்கான தன்மையை எடு，த்துக் காட்（b）வதற்கு．

இப்படிப்பі்ட இராமன் தன் மனையாளைக் कாட்டி．ல் வி்் டைை，








தரமும்
பண்பும் கண்டு
பிரசுரமாகும்．

# கடவளிினி தயுிக்கைகளi．．．．． 




 அட்க்லிி（1pाqu｜ti．
 டிரபஞ்サம் $10 \dot{1}$（h）




 एூमीuனில் இவை 戶ன்றாकவும் பூ டியில்



 மirணிகंकிறது．எல்லாப் पொாரூ
 सांपப









 पியリச்








 பपந்து कடடக்கிறது．भூனால் கோள்कள்ம் ஈர்ப்புளுுமில்லாய5 பகூकியில் ஒரு பொரூளை விட்டால் அந்தப் பொருள் எाந்क அசைேும்
 நின்றுவி（biம்．எनणவே விரிந்து कிடக்கும்













 कெाம்ा த5．

எぁளே அாட்படை पில் ஈர்ப்பு คியை செu்கின்று IIIற்ற Юis பொருள்ாकளின்




























 சொல்கிறதु．









# வெயா்கவ் துருப் பாகைकள்．．． 

## Eஇ．சத்தியான்，எொக்குดிล்

வித என்பது கஸ்サப் எனப் பொருள்ப（bும்． கஸ்பா்் என்ஞ／ம் சொல்லின்＇$I$＇，எழூத்தைக் கவனிக்கின்றோட்．＇$\quad$＇எழூத்து அமைகின்றp வேறு Яல சொற்களையும் கவனனி்போா்． அவை फுன் வினை पாவ நிலைकளூக்கு சமனாகக் कருத டுடியும்．

| דaivuin | サ |  |
| :---: | :---: | :---: |
| g\＃etin | $\dagger$ |  |
| அcnlim | $\dagger$ |  |
|  | $\pi$ |  |
|  |  | ற通A |
|  |  | ก1\％007 |
| ทีeasuon | Jbit गII | リத่ |
|  |  |  |
| \％iniobgif |  |  |
| \％ibb in |  |  |
| அजnibdybubil |  |  |
|  |  | 21 ¢－－ulii－ 1 axflaio |
|  |  | भाIIIII |
|  |  | gibleminair |
|  |  | T¢00 すbbicmail |
| அब゙ulyaioi |  | ถญ⿺𠃊 |
| บธธ่ |  |  |
| L． |  |  |

 noolaham．org aavanaham．org
 இரட்்ட் கொா்ு4 இல்லாத சレமிலல்்

 ๑๗ி ศொற்ககாாகூம்）

# மண๐றா்க்பாபட்் ดนன்்காி｜ன் உண๐றㄴㄴ 







 ப்் இதன் உண்ாமத்தன்யம அதீகம் என்றூ कृmounto．

 அதீவுஸ் பuாாூ
 Gோヘ்ல०ாம்．

















 Cொடுக்க்் ழ்க்க்த்துத்தின் அயு \＆ீ Uு









 แศ்ongr．















 களில் நம் இலா்கைப் पuண்கள் तிர்க்கதீயாக் கப்படுக்ண்றார்கள்．















 कளfし


 அவதாாித்து அவர்களூக்காक அந்த நாட்டி லேG $\omega$
















 Guாறுu்பாக்．

प．Gयनामीया

## みல்ல



คி．女ி என்ற पெயयிில் का வுள் என்னை 2．ந்，कன் கரூவறைறிிி் வரைந்்कாா் ஈリைந்து Iカ｜நந்்கள் கருவறைக்குள்－இிருந்து கண்கள் 2 ன்னைக் காணங் து44．த்．कது． போலிuாா inனித5 வாழ்க்கையில்－பொய்யாான பல 2 றクウகளில்－டெய்யயான
உ，நவாய் உ ன்னை நே毋ித்தேேனம்மா
என் கனவுகள் கரைசேர்வதற்காக 2．் கனவுகளைக் கலைத்தத51 ஏனம்ம்மா？ நான் வெளி்சத்தில் வ்ாு－உன்
 பணம் படை த்த இிந்த உ லकில்
 என்றாட் என் LDみकுல் நீயリப்－2 ன்




ஸிழூம் ひurgj๗ீ
 बழம்धी कीट த்தाrனं
 ஆमाroyic．．．
 அणிकब் மாந்து ఎाழீக்ககயிில்
 விரும்சுிி்णு ஆुळाrogic கசப்பகயும் ரை


 บல゚ககமை வணை
Uí
 पாந்தது ロ த்தியurrகமாய்









Bிலக்்துக்கு அக்கங்களள அळுப்
 2．தயன்，361，கஸ்தூாியாा் வீक， யாழ்ப்பாணம் என்னூம் முகவிி்்கு அனுப் வைய｜ங்கள் ．








## 

சாமயலறறயில் சுத்தமாள சுவi் இருப்பது அழகுக்கு மட்்（5） மல்ல．．．ஆढோா்க்யு்துக்கும் அவभியம்．குமிப்பாக இளமிறத்த்ல் पெயிண்ட் அடித்துக் कொண்டாவ் தன்ன அறறயும் பெiிकाकத்

 வருப்பாக இாுுப்தோடு ஆढோக்கியக் கேடுப் அடிக்கடி சுவளை்்
 2．ங்களூக்க்ம் பாதூकாப்ப．

## 

8




 குறையாक இளுக்கிறது என்று வாய்காமமல்．．．దிळை அकीकமாक

 भुர்यमे அकிकाणாகுib．

## คிฒเ ดதமியுமா？ 177








வியைகள் 175

2．ןтюा

4． प $^{\text {рi }}$


வவற்றி டuற்றோா் விவரய்（176）







## คிळட ดதाியுமா？




 बサु




கன்றுக்
குட்டி


வெள்ளை هெब்ளை கன்றுக்குட் 19
1ெெெவும நநல்ல கன்று／க்கூட் 19 துள்ளிக் குதுக்குi் கன்றுு்குு் 19 Cோம்ப ல் இல்லாக் கன்றுக்குட் 19
 ஆூசையான கன்றுக்கூi iq
 பெ｜ல்வலெெென்ன கன்றுக்குi் 19

## தோமஸ் அல்வா எடிசன்


 மிலாான் நकகிில் பிறந்தநாय்．
 बணிி்படியாाक இரரந்தका．
 காணाப்பL ลlல்லை．
4）எடிசன் பத்தொன்பதாம் நூற்றாம்ாின் பிற்பகூதியில் เிின்மிளஅக்ணைக்

 ஆய்வைத்தொா ர்ந்தாா்．
6）எடிசனுக்கு முன்பு சேர் ஹเம்பிிி டே ดி என்பவா் மின்ளிளளக்கைக்

 சாதவை Lடை த்தத5．
 பெற்ற விஞ்ஞூானியான ढேோமம் அல்வा எடிசன்．


 பொன்ளிழா கொண்ட ML ப்பட்ட து｜．

 ப（ு）
 அல்வா எடிச்்．
 போது அவின் வயது 84 ஆகும்．
 2 லகத்ணத ஒளிமமயாமாக்கிக் கொண்ாி ருக்கும்．



## நீா்க்கோணட

இப்போது கடிம் கோமைL．அதøாால் ஏळைy களூக்குப் பெரும் தண்ணலி்த் தாகமாக இருக் கும்．இதே தாகம் ஓரு பஜுக்காரருக்கு இிருந் தால் உடணே ஜரு கமெபடில் செண்று குளிர்
 வேண்டிய இபத்துக்குச் செெ்்ுு விடுிவாi்．

ஏळழகள் தண்ணணீin் தாகத்மை கமை पிிoா தீர̆ப்பர்．தாம் वெல்லும் வழியிிலுள்ள இரு வீL
 வீட்டியாவது தண்ணெण゙i் கேட்டால் சில வீட்டிக் காரர்கब் தமது நாயமய திறந்து விட்டு கமைைத்து คிடுவார்கள்．நாய் நாம்யயக் கண்டு பயந்து இடிவிடுவோம்．இணதன் செய்வோர் கூடாத மळடுமைய வீட்டிக்ாリणே．

ல்டுட்க்கார்க்ளிடம் தாகத்மதத்





இப்படி இருந்தால் எம்லோருக்குுு் நண்டை கிமைட்கும்．நாா்ா
 எது．

 தாகத்ம0ெதத் த்ர்த்துக்கொா்்லப்．
 ருணமே தேமை，『வ்வொரு வீட்டாரும் தம் வீட்டு வாேணில் தண் ண0에 ம்வத்தாம் வெயிிிில் செல்வோருக்கு அது அமிர்தமாக இருக் கும்．அவர்களாது தாகம் தீர்வதுடண் தாகத்மதத் த̆ர்த்தவருக்கு கடவுள் அருण் நிச்சயம் கிட்டிம்．

 Cgtion அருள் பெற்று இக்பற்று வாழலாாம்．
z．
G！by बी


ஆூலயத்தில் பலியிிட் 10， பாाப்பபிியIกல்ல．ஒரு பக்கும் சைவा்कளान இருப்பका ロறுムக்கம் ஆலயத்தில்
 கோட்பாடி அல்ல．ஆலயリi் 6ன்பकு





 அன்ப，கருணை，இリத்கi் இல்லாரு





 இரக்கi் कாட்ட（b）வான் என்று செல


 वெபிக்க வேண்ட ாம் என்ற ளாக்கூட்ப！？








19p 2யிाiंकளை G！5毋ப்பのா்்க்கு


Binoluriri bini Baiguril ig
2 ன்னை விட வญிய｜வன் உ ம்னை



 <br><br>   



 எซண்ணிிபபルाi．
 LாGேロா？அன்று Cோல் இன்றும் Gநோய்















 அ（ுள் कிட்டாது．பாவத்தின் பலனே



 تनांकेका வைக்கும் ச्ெெक்து．பழி，பாவाம்




 எதிர்கाणல சு யका تேவை．पழிவாங்கண்कளல்ல．
 （ङi்த़ाன்．

பு்் மனஞுக்கு இறைவன் அருட்





 （biis．இリக்கமில்லா உ ள்ளம் कொ（b）ப் பळை இறைவன்் ஞறற்பானா！அன்பு क் काணிிं்கைuाாक 2 ன் கை，काல்கलளा



 ఐைக் கண் பाல் பணிந்து அன்பு காட்
 शबைக்து 2 पிிரகकளிலா் கலந்்திருக்
 இறைவவ்் வறை படிகிறான்்．
 துன்பப் ルரும்் போது ๗ா்் கோயி ல்

 என்பாท்．काளி கேட்கூதோா இல்







 क्राன் எाங்குi் पெரும்் கோயிலாक மாाறியிிுக்க்கன்றறன．ஆனாா் அந்தநந்क ஆலயम்த்ல்ல்／5ळை पெர்றற みட ங்குகளை மக்கள் கைดிட คில்லை．தெu்வக்





 சொம்மியाா 15 ，

＇ஓ15＇என்பது அதிர்வலைகள்








 பळை என்பது பकதப்பது．பாा் வதியை பணைக்க வேண்டி நநாடும் வாழ்வில் பணைக்கிறறாாம்．கல்யைக் कட வளாா்கூவூு குருடமாi்कள் தவறு ढூந்நந்தால் திமையயேயன்றி நன்்ைை แी்ல்யை ดிந்த்ப்போம்．

பாவ்்கள் वெய்பு சியழிந்து போகா



 இமறைவனின் काயय அடுட் கதிர்கள்
 இ）றயயாுன் பெெவேண்（b）டாயின்

 मீकி ดிளाங்குक 2 லகமெெல்லாाம்．



இ














 কஞூக்கு யுன்ண！ே ஒாேைையார்，



 வேறு இடம்களூக்குச் ிெண்று
 2．ซ்




 நாடு















 Gேみ நム（6）


 யிணைக் कாப்பது யडवा் नண்றD


## अஎகூぁбиाक

ஆต்லதிேேலி

## 


 போக்ண்ற உண்றையルाம இலக்கு









 மட்டும்ல்லாாம் இந்கயத் Gேசா்்

















 O




 கரூத்தூாுா்．
















 ऊळை













 जு（Cाi नण்ப

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 4 | ${ }^{5}$ | ${ }^{6}{ }^{7}$ | ${ }^{7}$ |
| 8 |  |  | 9 | \％ | 10 |  |  |
| 11 |  | 3 | 12 | ${ }^{13}$ | 4． |  | 3． |
| 4 | 14 | 15 |  |  |  | es | ${ }^{16}$ |
| ${ }^{17}$ | 24 | 18 |  |  | 4 | 19 |  |
| 20 |  |  |  | ＊ | 21 |  |  |
|  | 4 |  | \％ | 22 |  |  |  |
| 23 |  |  |  |  |  | 䢒 |  |

அனுப்புயณi் பெயu்：
ธीிலாசा்：：

ตையியாட்ப்：

## 

1．மார்பின் பின்புறம்
4．தீர்ப்பு வழங்குபவர்
8．இனிப்பான தாவர வகை
10．வீடடடன் முன்புறக் கட்டிமானமம்
11．தாங்கள்
12．குழந்தை
14．உ亡்செலுத்துதல்
18．செய்தி எடுத்துச் செல்பவன்
19．மலை
20．துண்டு துண்டாாக
21．உட்புறம்
22．காயத்தின் அடையாளாம்
23．பத்திரிணைக்கு இது அவசியும்

## 

1．முன்னிळையில்
2．சீட்டுக்க் கட்டில் இதற்கு மவுசு அதிகம்
3．குத்து விழுவது இப்பட
5．Яிராi்த்த நாா்
6．விலங்கு வளா்ப்பு இடம்
7．இடi்（இடப்பெயர்）
9．உண்ணுதல்
13．இராக்குமாரன்
15．மகிழ்ச்சி
16．கருந்குருளி
17．கொடுதுத பொருளில் உடனே கவிதை செய்பவன்
19．வாணक்தில் தவழுவது
21．பிதத்த பிள்ணை．
22．பெருக்கல் குறி
 ดया






＊Gumpoufovion
aflu itoar ancon asit م（ுinigy：






## 


 （12）कि का




## போட்டி விதிகள்









ดியற்றி ดumfin（1）

बुया $300 /=$ ，बुपा $250 /=$ ，बुपा $200=$ ，







## 

## ญง． 232

मியூ உ－துய் பப்ஸிகேஷே் ［பிறறவேற்］ヤலிமிட்டெட்， இலக்கம் 361，கஸ்தூாரியாா் มீதி，யாழ்ப்பாணாம்．




 அ（0）ノபுப








## 1




## 2 स्मफं uñ





## 3 अफ் பifor








## 5 جுй

पी（15）



## 2ன்ப

U0U Gோணா்களில் மாmீடும்
 இணைப்பாக்ம்
Guற்றோரீடம்－தோழுfட்் へௌீن்படும்－ஆணால் சொந்தமானவளீட ம் ம்டுடம ஆயுதமாய் அவल் அன்ப்் कொல்லாாமல் कொல்றும்
 இருய்சூு் அఎள் இヘ்லா๒ல்

[^2]
# C கோபம் 

IDळుித யுब்｜ேேற்றத்திள் எதிாி

－कान

c Сळा


























 தொழ்ல்
































































































 जuाडs．







 नซ்பகில்ல மாற்றுக் எயுக்குக்கு இட மீல்மை










 19世它）．










 noolaham．grig aavanaham．órg

##  

๑
 คி円ைளாक，ஊாழ்க்ணையில் எல்๒ாடேロ









## 













## 


 கள்．குறுக்கிட فேண்டுi் என்று Cோன்றியாறுப் குற｜க்




 என்ஞாம் ஆூர்வப் அவருக்கும் தானாகளே ஏற்பட்டு ளிடும்．




ఎாற்க்தைக எளிிிாகு｜ம்
कிடுபு்லி என்பது தொடுவானம் போன்றது．நெருங்க
 कிடை க்தநைத் कொண்（ு）திருப்தி அடைய வேண்டுட்．நாா்்
 தான் செய்ய｜ம்．அதந்காக அதையே நியைத்துக் கொண்டு
 அळை வியும்பக் கற்று कொள்ள வேண்டு｜ம்．விரும்புகின்ற படியய எல்லாா்｜நட க்காது என்ற யுதாா்த்தத்தை ஏற்றுக் கொண்டு நமமக்கக் ாிடை த்ததை விரும்பகின்ற பழக்கத்கை




 உ ங்தேை இட்ட்ச் சொல்கிறது．இதன் விறளவாக குழுபபப் மிக்க மஐநிலைக்கு ஆளாவீi்கள்．Cமலyம் மみமமானது
 விடுகிறது．எकிா்மறை எண்ணாங்கள் அல்லது கவயைகள் மனकில் வேகம் பெறுவதற்கு அணுமதிக்காதற்கள்．
 பிரச்சினைகள் பற்றிய கவைைகளே அகிகடாकி மみकில் uாரா் அலிकாி்த்ு விடுகிறது．

## 

 வேண் டுட் என்ற नதிர்பார்ப்பது बீண்．இருப்பணத அல்லது நு ட்பூை அப்படி யே ஏற்றுக் கொண்கு விட்ட டல் पொறுமெெய இழக்க வேண்டிய அவดயமே இருக்காது．








# இயையயமமப்புக் கணலயிின் இமயமாய் இருப்பவா் இயசவாாணणா் மு．கண்்ணणய் 



இசையுலக வரலாற்றில் LIL கர்கள்，कருவியாாளா்கள்， பாட லாறிறியாांकள் போன்ற தiறை\＆ார் கலைஞர்கள் படினும் புத்தாக்கத் திறன் கொண்ட இமையமைப்பாளர்கள் ஒரு Яலயையயே ｜நாம்ம காண்கறோம்．ஏனெəில் சक๒
 ஒருவதாலேயே இணையமைப்பாளリாக


ஈழத்தின் மெல்லியசத்தाறை வリ
 แின் வடிவமாககு｜் அகில இலங்கைப் புகழ்பெற்ற கண்ணன் இஆைக்கூடுவின் நிறுவுயுாகவும் தன்வழியில் பல கலலஞர்களளை 2－पூவாக்கிய பேரा｜माனाக
 மேலாகப் பணியாற்றி வருபவா் இேைப் பாிது மு．கண்ணன்．

மாறந்்த முத்துக்குமாாுு－இリाசட்ம்ா फம்பதியाின் Lமகனाक 13．03．1943இல்
 யாழ்．இ｜ந்துக் கல்凹ாளியில் எஸ்．எஸ்．Я． வฑा கல்வி கற்ற இவார் Яறு வயதிலேயே இசையயய｜ம் கற்றுக் கொண்ட－пाi．இவுது！ தந்கையாா்் இணைக் கருவிகளள இசைக் கும் திறன் कொண்ட வリாகவும் இசைநாட கத் துறையில் ஈ（6）या（b）दொண்ட வघாக வும் இருந்，5மையாவ் இவரது இசைக் கலை டீதான ஈடுபாடானது விரைவாக வளா்ச்சி கண்டு வந்தது．

இசசப்புலவர் சண்டுகரத்தினம்， नंங்கீதபூலி\％ கிருஷ்ணलூர்த்தி ஐயர்，அளியாமை ச．பால毋ிங்கட் போன்ற இசைமேேை
 இசைஞானத்தை வளர்த்துக் கொண்ட இவா் தனது சுய டுயற்றியாவ் இசைக் கருவிகளள இணேக்கும் திறன் கொண்ட வராகவும் Яறு வயकலலேயே வीளங்ல வந்தாா்்． 1960 ஆம் ஆண்ட ளவில் இணைக்

 एுழுவதுட் புக்் கொன்டடதாகக் கண்



 வது இட்்தினை இவரது இணைக்கூழூ पெற்ற தேधीयम पுத் कொண்ட இணைக்குழுவாக உ யبा்வ कண்டு டெல்

 1969இல் இणங்கை வானொலியின் बற்

 இவயால் மியழ்क்，कப்பட்ட போது இவரது ஆளூேைuுi் அனுபவமும் கற்பனை
 बीய｜்का பாया்ं। ப்ப்ं，का．
 แின் தமமிழ்ச் சேவையில் இணையமைம் பாளyாக நியாமனiம पெற்ற இவா் பல நூற்ற｜க்கணக்கான தமிழ் டெமல்லிசைப் பாட ல்களை 2 ருவாக்க ஜலிபரப்பி ஈழ，க்து டெல்லி円சத் துறைறuின் பெரு மைமை 2 லகறிய｜்் वெய்தாா்்．மேஇூப் அந்தக் காலத்தில் பெரும் புகட் பெற்று คிளाங்கிய பொப்பிஜை நிகு்வுகளளாபும் நநாட்ட்ச் அேைத்துப் பசூதிகளிலு｜ம் வழு்்｜ கியூூட ன் இவ்வாறான अந்த்்ப்பங்களளில்
 முயற்திகளைபும் पொதுமக்ககளிடையே ஆற்றுகைப்படித்திப் பெரும் வரவேற் ゥைப் पெற்றுக் कொண்டாा்．

ஓர் இசைக்கூழூவின் தூைவリாக அந்தக் காலத்தில் पெரும்் புப் पெற்றி
 2．டுவாக்கும் இயவ்பும் பாா லின் பொருள்， காட்சிகளின் துன்மை போன்றவற்றை 2 ब்ளூ ri்ந்து ஏற்கனவே கேட்டிராத இனிமையாन புதுமையான மெட்ட்க் களை 2 ருவாக்கும் ஜட்பற்ற திறனும் ஒலிப்பதிவுக் கமைநு｜பத்கின் தெெकीவும் कொண்டவவाாக இவाர் விளाங்கியமையயால் ஏ๓ைய இணையாளI்களில் இரும்து வேறノルட்ட்，தனித்துவப் பண்பும் கற்பயை வளடுு் कொண்ட Яறநந்த இணசயமைப் பாளாリாக मழத்து இணைவானில் பட்டொாளி ఎீЯப் பிேकாலித்து வுந்தாா்．

வண்ணைக் கலைவாணா் நநாடக மண்றத்தின் துாாிப்புக்களாக 1960कளில் மேடை யuற்றப்பட்ட அனைத்து｜நாடகங்


## களிற்ற்ுு लண

 இனனிதுற வழந்கியயதூட் 1978இல் யாழ்ப் பாணத்தில் தொாங்கப்பட்ட நநாடक அரங்கக் कல்லூூியினリால் வரலாற்றுப் படைப்புக்களாக மேடை யuற்，றப்பட்ட பல நூاட கங்களிற்கான இகையமைமப்பை


 இிந்த விிஈғபில் பொறுத்தது போருட்， कோடை，पுலியதோர் ब่டு，சங்காयम்，
 कூத்து，எाந்றைபும் தாய｜ம்，அன்ணை இட்ட த，யாா்க்கெ（B）த்துசைப்பேன் போன்ற நாடகங் कளையும் பல Яறுவா் ராாடகங்களைய｜ம் கு，றிப்பிட முடியும்． அத்துட ஈ் ஈழத்தல் உருவாக்கப்பட்ப தம்ழ்த் ．$ி$ றரப்படங்களிற்கும் குறுட்



 பாே பாLவ்களிற்கு இணையமைத்திருக் （குi் இ）வுது டெமல்லிணசப் பாா ல்கள் பல


 நிமைப，நிறு，க்கி，हிற்கின்pமை யாவரும்்
 இடோட்，எக்கோடியன்，ஷभாकிபாஜா，


 （நக்துப் कொழில்நநப்பத் कிறணாளியாகவும் （2）வाi काணमபப（b）

இிசையமைத்த்்் என்புு இணைக்கலை पின் உ்்்Dாணதேேோा் வெளிப்பாடாகுiம்． 2 ணा்வுகளைら் தன்னுள் 2ணா்｜்து
 பொரூத்தமாான
சாதனைக்
கலைஞரைச்
ச்்திப்போம் சிந்திப்பாம்
 （6）க்தाபவ 5 2．ண் மையாா ண பாடல்களூக்கோ வசனாஙகயளூக்கோ 15டிப்பிற்கோ प．की，இாक இசை வழங்குு்் போாுு

## 

 ஆகளே இது दெाல்லிக் கொடித்து வரும் கமையல்ல．ஆழเரான இசையறிவும் தேேட ソும்


 மிச்சயாபாक இித்துறறயிி்் பிரகாケிக்க
 நநட்பத்ஞை மட்ட்டும் நநம்பியிிருப்போயால் இ）சயாேைப்ப，த் துறையில் நிலைத்து คிட வே（ுுاquாாすு．
＂எமதத பपு வழி இசையையும் மேலைத்தேச இサையய｜ய｜ம் கற்றுக் கொள்ளத் தந்்காலத்து இளம் இணைய றைப்பாளர்ககள் டுயற்லிக்க வேண்டும்＂
 இவா் ऊூறுகின்றார்．

## 

## வเாணぁ5

 क्राவரจியய் Guயाi－ Albizzia Lebbeck
 （5டும்பiம－Mimosaceae


 உங்கிலப் Gயயைi

Srissa Tree，Woman＇s Tongue
இது உலா் வலயத்துக்குளிய பெரு மரம்．யாழ்ப்பாணத்தில் பரவலாக எங்கும் காணப்படிகிறது．கியைகள் பரந்து காணப்படிம்．कூ ட் டிலைகள்， இரட்டை்் சிறறப்பிரிப்பானவை． பூக்கள் வெண்மை நிறம் मித்திரை வைகாசியில் பூக்கும்．

வாகையில் சாதாரணவாகை，கரு வாகை என்ற பேதங்களூண் டு），கரு வாகைப்பட்டை நரை நிறிமாக இருப் பதுட்் அதன் பூக்கள் செந்நநிற மாஜவை．
कां पெ कल゙ウ்கு
வாகைப்பூமை ந்i் விட்டரைத்து
 करणंग Gநா எஎ்பள தकணிவடை पும்． வாmகவோ் தசமூூலங்களில் ஒன் றாகத் துமிழ்மருத்துவத்தில் பெ தும் பய்்படுகிறது．வாகைவோ்， வில்றைவோ்，பாதிிளேோ்，பெருங் குமிழ்வோ்，பெரூமுன்னைவோ்， நெரும்சிவோ்，கண்பங்கத்தாிவோ்， Aிற்றிமம்லலிவோ்，பேராமல்லிவோi， சிறுயுழுதுணைவேர் ஆகிய 10


இவற்மைற் சம அளவிล் எடித்து்் குடிநீா் செய்து குழித்துவा

 மூட்．（b）வலி，மலச்சக்கல் ழுதலிய நோய்கள் தணणிிவடை

கட் டிகள்，வீக்கம் என்பனவற்றின் மீது பூிிவा மாறும்．
 வாகைப் பட்டையை உலர்த்திப் பொடிசெய்து அதை வெந்ந்ீிி் ஊ！ வைத்து，அந்த நீரால் வாய் कொப்ப ศித்துவர மாறு｜ம． பi．டை Rigitized lyy Nu



வாகைப் பட்டையை உலர்த்திப் பொடி செய்து 500 மி．கி அளாவில் தேणு ட்் சேர்ததது உண்டுவா வெள்ாை சாய்தல்，கழிச்சல்，மூலத்தால் ரத்தம் போதல் என்பன நீங்கும்．

## 

 чும்．
#  

16．09．2012 முぁல் 22．09．2012 வணா
தயுமா்－ாிற்்தியா




 นணึி丩










































## 





















（8）













－


## உ திர்ந்த <br> உ Bவுகள்

முற்pத்தில் விளையாாุய பீ（ஞ்துஆளும் ழுப்பொழுதும் เெட ய ங் கண்டே ாம்

 தள்ளாடும் வயதினலு｜ம் முத்தோா்்கள் தலல இமந்து துட்க்கக் கண்டே mம்



 काலங்கब் Cோみ பின்னும் काயाாक வடுக்கள் कண்ட！ாம்
 2．आi்வுकளில் ஏற்றம் ऊண்ாGL ாம்




## व斤966

சாதळை
எஜ்பது வெற்றிக்காக மட்டுமெம்ம வேதமைாக்காகவு｜்் தாண்．

## 



คறுவா் துஷ் 1ிே யோகங்கள் என்று பேசிக் கொண்டி ருக்குi் நாம் சிறுவा் நЬலன் டீறும் செயற்பாடுகக் கு，றித் தும் ஆगाய வேண்டிய ढ्रूयை எழூந்துள்ளது．
（8）துதிப் Gோா் எம்மிடையே எத்தனையோ இிறப்புகளைத் தந்துவிட்（ு）ச் சென்றிருக்கிறது． 2）ம்கு（2ழப்பு களின் டுடிவில்． எाமக்குக் கிடை த்திரூப்பது நி乚மபெ யற்ற வாழ்க்கையே．

Iநாம் இழு．ந்த சொத்துக்களை விட 2 றவுகளின் இழப்பே இன்று पொிய பின்விறलハுகளள ஏற்

 ளவய்கள் Яன்ன்் Яறு பிஞ்சு
 பாதுகாப்பு｜க் கிை க்கிறதா என்று எண்ணிப் பாांக்கும் போநு அपद வயிற்றில் पளிகயைத்தால்போல்
 இநந்．5ப் போा் ஆயிதக்கணக் काன 円றறுவi்களை அநாறைகள் என்ற｜5ாமத்துட ன் உலவவிi் 4 க்க்க்க்றது．இவா்களில் பல ிறறுவர்கள் வடக்கு மாகாணத் फின் தெற்குுப் பகுதியில் 2ள்ள คல Яறுவा் நநல நியலயங்ககளில் பராமாிப்புக்காक こத்தியோக பூர்வเமாक விட ப்பட்（நள்ளனனा்． உ யா்மட்L அதிकाாிक ளின் பொறுப்｜ில் தொடக்கப்பட்（6） இயப்கி வரும் ிெண்கள் Яறுவா்
 துக்கு இட மாஈதூक உ ள்ளூுு．

இ）ங்த இல்லத்தி்＇＇भறறவா் நமன் பேணல்，＇சிறノவா்பாதுகா்பு＂ என்பன கவனிப்ப அற்ற நிலை பிலேயே காணப்பலுகின்றறன． कாமலயிலு｜ம் மாமலைபிலும் ஆ4ு5 कातीकள் வாயில் கடமையில் ஈுுபு（b）கின்றறனர்．

இந்த இல்லத்தின் பராமกிப் जில் பொியோா்கள் எவரும்ம் பந்ப கெ（ுுப்பதாகத் தொியவில்ணை． ดறுவi்कள் மட்லு｜மே தமக்கான அबைத்து செயற்பாடுகளளுய｜ம் செய்வதாक அறிய முடிகின்றது．
 வெளியில் 2 ஸ்ள ஒரு கைை யில் இருந்தே கொண்டுவリப்படுகின் Dதा．

திருமணங்கள்் இப்போது कோலாகலம்，कொண்டாட்
 வருகின்றன．कிருமண ஆட i் பரத்தாவ்，வாழ்க்கையில் இணையும் அந்த ஜோிகளூக்கு மிழ்த்ச அ தற்கு எந்த 2தததரவாதமும் கடையாது．

Рவ்வொரு திருமண நிகழ் விலும் கவனிக்கவேண்டிய （ுுக்லியLமா円 விடயப் என்ன வென்றாவ்，அதில் இருவரு டைய வாழ்க்கை மட்டடுமமல்ல， இரு குடும்பத்த்த் நிம்மதிய｜ம்


அதயால் து ரு மணத்தில் ஒருपuாதும்் அவசரா்் காட்ட்க்


பெண் ดறறுவiககத் இில்லத்க லிருந்து வெளியில் சென்றுவருவ
 இல்லை．இருவேேைைகளறுு் இந்தத்் Яறுவयांकள் அயல் ஊा் களில் திரிவळத அவுூானிிக்क（1）19． கிறது என்றும் இொ்கள் அயல் ஊांகளில் உ ள்ள ฝீடிकளில் ఉள வுகளிலு｜ம ஈ（b）（b）கின்றிய் என் றும்｜மம்பத்தகுந்தோ்களம்் அவ


இிந்்த வகைையில் செயற்பு்்（ட） வரும் இல்லம் கூறித்து 月றுவi் பா்துாப்ப கழுக்களதேோ，，5ன்ன
 புகள் இல்மை என்றே எண்ணమ் தேோன்றுறிறது．

இிந்த இல்ல செயற்பா（b）
 शவकाबवीபு Lற்று பாதकடான சூழ்நிலைகளு
 எதுவுமின்றி இபுங்குகின்றது．

पொறுப்பு வாய்ந்த்வா்களால் இ）ந்த இல்லां குறித்து உ आிய IbL வடிக்றக எடுக்க்ப்பா ாது，पொறுப்
 LLாது விட ப்பட்டுள்ளது．இல்
 போவதற்குப் पொறுப்ப செயல்ல வேண்டியவவா்கள் யாா் என்பறத


அடுத்து இதுத เாாவட்ட த்தில் ォமய1 पிரமுகர் ஒருவராล் நடதத்தப்பட்டுமரும் இல்லபுும்

இ）冖̧，நிமையில்தோன் 2 ள்ளது．
 बीकटान அவाकानीபபपकளு10 இல்லை என்ற நிலையைமகிூான் कாணப்ப（ு）
இ／ந்த இல்லத்தில் தமமிழ்ச்

 நட வாிக்கைகおளும் ，தாராாளாமாக
 படுகி்றறது．இந்த்் カிறுவா் இல் खக்தில் என்ன／5மைपெறுकின்றது｜ என்பது Яறுவ்i பாதூकாப்படவ் अம்பाந்தப்பட்ட यांकளுக்கு कெெி

வயதுக்கூ வராத Яறுவा்கकள்
 च்்்மதம் இன்றி，நீதித்துறையின் ए1டிவகள் नதுவும்ன்ற̣ி இவ் வாற மெத மாற்றத்துக்கூ っட்ப （5）த்தப்ப（b）வது ‘月ற1வா் क1ல்டிリ யோகம்ம் எண்பकற்குள் அபங்கவில்
 யார்？Яीறுவா் நநலபாதுकாப்பை
 अமூகம்ம் திர்டாாேிக்कட் कுப்．

เேலதுகடாக ஒரு இல்லத்றத பற்றியு்் ஞकறிப்பிட லாட் என்று கருதுகின்றேன்．இதுவும் ஒரு
 பட்（3）வரூகிறது．
இறுதிப் போாின் Iின்னル
 இல்லத்தின் செயற்பாடுகள்，








 कெொா－ரும்．
 ஒழுக்கண் कட்（b）ட்யாட்（5）I5L அ




 カிறノルा்கकள் டெட்டுப் போய்ลிி்


இவ்வாறுயெиற் и＂ இருக்குi் இிங்．5 இில்லண்कிळ்
 களின் தெuற்பா（b）போकुடロான

 வேண்（b）ம்．

இ）ந்．த eூன்றற！இல்லங்கकளின் செயற்பா（6）களும் எ円ற்றறத்


 குழுக்களாா் பொறுப்பெலிக்்த ๓கயாாளப்பL வில்ळை என்புது


टृன்று வCுL ங்கनाாक இया்்क வகும் இல்லபங்கள்，மியையாங்கள்

 ดில்ணை．ऊみஞிபபபற்று，டேみாப்
 पொறுப்ப சொல்லリம் करமைபு

## 



 पில்லையா？2 क்தியோक பூர்வ Lாक Яறறுவா் பாதுகாப்பு்காक செயற்படுதாா ऊூறிக்கொம்ள்ம்ம



இத்தकகைய துவ்பிெயோகங் களைப் பொறுப்பெ（6，த்க லிி்


 அல்லது இவை அவांகளின் ＇म्க்லிக்க फேற்பட்ப ஆ1＇என்றறா







 ऊளीன் เீதும் நநநகுக்கூவாாு｜்

 14 க்கைகள் 6「டுப்யசூப் ஏற்றுக்



 இல்ல்ுகளின் ढேேேைப்பா（ு）


 Яெறノவ் இல்லந்கக் பாका
 டியய ढ्रुவை ாDக்குள்ளூு．


 Яिறノดा பाठाकाப்பு செயற்பா（b） कஸ்க்காक हிகழ்த்த்ப்ப டோ்்டி யळゥノ．இத்த்கைய அயுகு （1ுゅையே คிறுவи் நநணன் பெண
 இல்லங்கお








 போதியமையாா இம்மை．

இ｜ந்த நியையில் Яறுவाi｜5ல
 －ட்படுத்தப்பட فேண்டியது

 कलூக்கும்，म्टूक कर்，काटப்பு் குi் पொटூத்தப்பா лख அணाハ

 டுリணாா டுற，றகள் ลிழிப்ப


## ：

சூLாது．பெண்ணாேக இளும்த் ஒும்，ஆணाக இருந்தாறும் அவा் காைப் பற்றிய தெெிவாन 2 क் மையாா துகவய்கமை ழுதமில் திர்ட வேண்டுட்．அந்தத்，தகவல் கள் 2 ண்டைையாறவையயா என்று 2 று｜ு செய்யவேண்டும்．படிப்ப， சொத்து，சுதந்திரம்，அந்தம்லு போன்ற அறைத்துக்கும் மேலாா Рழுக்கம் வாழ்க்கையில் இணண பும் இருவクிட புi் இருக்கढேே்்



வந்திர்க்கிறாா்．இன்னும் ஒரு வாரத்தி்் திருமணாட் என்று ดிலர் செொல்ல சேட் पிருக்கிிறறா்． அப்படிப்பட்ட அவசர இிரு மணங்களிற்போது，அவர்க ளு்்கு சொந்த பந்து்ககளை அறைக்கக் कட நேரமமமுுக்காது． வேக，வேகமாக இிடுமணழ்றை டுடி，த்து，பெண்ணை வழியயுுப் பிய பிறகுதான் பல விடயங்
 5ぁm cunfuiunixi nibescur வெளிநாட்டிலிருந்து ஒரூவா் ஏமாற்றுப் பேர்வுிகள்க்கு


 இ｜ந்，5 அவசரம் அல்வா சாட்ளி（b）வது பாலிிி．அதன் விளளவுகளை பற்றி फோभிக்கவே தேோ்்றாது．

இவ்வாறு இட ட்பெறリம் பல
 வைத்திருக்கி்்றศ．அவசரத்திற்கு இடைத்த Liff，யாறை கூறை சொல்ல （1）டியும்？நநட்க்டும் அவみரத் कிரும ணாங்களூக்குப் பி்னால் ஆயிரபம் கண்ணிi்க あぁைகள் உள்円ன என்பळதu｜ம் டமறுப்பகற்க இல்மேல．

## 




அருவி

C！
 அரக்கப் பரக்க ஜைக்கிளில் கே．கே．எஸ்．வீதி வழியாா டான் சென்று கொண்டிருந்தேன்．பண் டிக்குட்டி பிள்றையாா் கோயிலடியிில் மினிபஸ் ஒன்றில் வங்து இநந்்கினாா் ஒரு வயమான அம்மா．
சுற்று ழுற்றும் பார்த்துவிட்டு कன்ணை இறத்க்லிட்（b）தाभिயய कीளப் ด்க கொண்（B）சென்ற மிெிிய்ஸை Cுநாக்க கையைக் காட்14．，நிற｜த்துப்படி சத்தம்ட்டார் அந்த அம்மார，ஆனால் அவपது அந்தக் குரலையோ，சைகை ๓ையோ கவனிட்பதற்கு அங்கு மிினிபஸ் இல்லை．அது பறந்துபோய்ं வlici－து．
 அம்மாவின் ததளிப்யை உணா்ந்து ிெல்லக் கதைதேட்ட்．
 q．யில இறறக்கக் சொல்லி，ஈரறக்கையே कாசு்் கொடுத்துப்போ்ட்ட்．அங்கால இஞ்தால அணைய டுடியாத அளவுக்கு நம்ல் சனம்．வாகனம் எाங்क நிம்ற்குது， எஙுக போகுது எண்（ு）எது｜வுமே
 एும்னுக்கு வந்து ！நாச்சிடார் கோயிலபி． นில இ！ற்க்லிட＋் द्वाன்னன்．＇இது
 குங்கோ＇எண்（b）என்ணை இறрக்கி ลीட் 49ட்டான்．இறந்லிண உ ட ப பிிஞ்சு

 பாத்தனான்．அகு Cோயிற்றுது．பொாடு தும் படுகுது．நூான் कிளி நநநாச்சியில் இம்ந்து வாறன்．யாழ்ப்பாணம் அவ் வளவுக்கு பழக்கமில்லை．எみக்கு

 களளில் ஏற்றிக்கெெண்டு புறப்பட்ட் ட்．

பின்னால் இருந்，த அந்த அம்பொ， அந்த் சம்பவத்திலிருந்து இன்னும் மீளவில்லை என்பதை தொடட்ந்த அவரது பேச்கு எみक்கு 2 ணा்த்தியது．
＂என்ன பிள்ள！வாகனத்தில बறுவது यாकみ வழிப்ப（b）த்துனரை நும்பித் தானே！காசு வாங்கி pதில இருக்கிற ஆர்வத்த்் சியாन இடத்திலல இறக்க விநுறதுலும் எல்லோ काட்ட வேணும்．．． நுன் துன் துவறான இடத்தில இறந்்க
 நநா்் இட ம் வை இறக்கி விடு，றன் எண்டு｜ वொல்ญyறதுதாढே மனிச் பண்ப．இப் படி．யே போねा நிலமை என்ன，மøிதா பிமானம் என்கிறது இப்பவெல்லாம்ம ந5ல்லாச் செத்துப் போயிறறறறு．．．

அந்த அம்மாவின் ஆதங்கம் இன் இு｜ம் ஓய்ந்ததாகத் தெரிய வில்லை． 2 ண்மையிி்் மனிதோபிமானமம் पெத்துப் போய்விட்ட துதான்．இல குறிப்பிட்ட ［வுிிெளில் பயணந்்தை மேற்கொள்ளும் மினிபஸ்காாவ் ஒரு தட வையல்ல，பல தடவைகள் நான் பாறிக்கப்பட்ட்（B）இருக்கி
 கி்றான் என்பதை குறிப்பாக Lஸ் காyम்कளும்் சிி，கடை க்காया்களஸம் சி கண்டுகொள்வதே இல்லை．शரு ரூபா என்ற ，நிலைபாாறி இப்பவெல்லாம் 6 ரூபா， 8 உூபா வரை மீक्रப்பணம் கொடுக்குi் வழக்கமே இல்லாமவ் போulpig）．
16 एூபா कொடுத்து பயணிக்क வேண்டிய இட த்துக்கு 20 ரூபாவைக कொ（b）த்தाல் 4 ரூபா மிलூकிறயத் திருப்பித் தருவమாய் இல்லை．இது ஒரு மினிபஸ்ஸில் அல்ல，பல कடவை ப® மினிபஸ்களில் எみக்கு மட்டுடல்ல பலபேருக்கும் நேேர்ந்த நிலைைை，毋ல்லறை இல்லை என்பபே இதந்காண அவा்कளின் பकில்．

இப்படி ஒரு பயணத்தின் போதே பல ढேनीL iक 4 लூபा，2लூபा எना டீकीப் பணाம் कொடுக்காதा உ ழுத்துக் कொढ் ளூ1் சுரண்டட் பணమ்தில் வாழ நியைட் வவர்களை என்னவென்று செய்வது．
இது ஒருபறப் இருக்க ஒரு தடவை மானிப்பாய் வழியால் பஸ்भில் பய ซத்தை டெற்கொள்ளா வேண்டிய みந் தர்ப்பப் அ๓ைம்தது．அது பாடசாமை நாள்．Gநேர்ம 8.20 ஜ்க கடந்து कொண் 14．ருந்தது．ஒவ்வொரு みந்திகளிலும் பாடசாலைப் பள்ளைைள் நின்றிரும்் कாள்कள்．कொஞ்சத்தூரம் அவர்கள் बற்றட்பட்டார்கள்．அकற்குப் பி் Lள்ளிிப் பிள்றளाsmை அடுத்த பஸ்ஸில் வரும்படி செயல்லிளிட்டு சந்திकளிட் வேறு தேேவைகளுக்காய்ச் செல்லு｜்
 குறிப்பி்ட இடங்कளில் பள்ளிப் பி் ளைகள் இநந்கி விட்டால் 2 ழைப்ப இல்லாமல்் போய்விடும் என்பதுதான் அவள்களிி் ढ़ோக்கi்．இப்படி எல்லா பஸ்காரரும்ம் கைவிட்குப் போனாா்் அந்தேப் பள்ளிப் பி்ேைகளின் நிவை என்ன？பாட சாலை என்பது ஞநநநத்துக்கு போக வேண்டிய ஓர் இடம்．குறித்த நேேத்துக்குச் சடுகம்் அளிக்காவிi்டால் பாடசாலையிலும் அந்்த மாணவா்கள் ளிச்ดினையை எதிர்நேோக்க வேண்டி メரும்．

पொதுவாक ஓரளவுக்கு வசததி பஜைத் தவர்कள் பாடசாலைக்கெெ ஓடுட் Яிறப்பு பஸ்களில் சென்றுவிடுவார்कள்
 வார்कब்．வசது இல்லாத வறுமைக் கோட் டின் கப் வாழ்பவா்கள்துன் இிந்த பஸ்ஸのகளூக்काक காத்து நிற்கும் 10 மவவ்்கள்．அவा்களை ஏற்றாதा， அடுத்த பஸ்ஸில் வாங்க என்று எவ் லோரும் சொன்னால் என்னவாவது．．？

இ）ந்த ரூாட்டில் மனிதாபிமானம் என்லும் சொால்லை எங்்ே தேடுவவது என்று புிியவில்லை．அந்த அம்மn இறந்க வேண்டிய இடம் வர இிறக்கிலி்ட்ட）நகர்ந்தேன்．



சாநிநது ஷருi்

## 

过சோபனா
 போன்று வாழ்வாதாரத் தேவைகளையும் அபிவிருத்தி செய்ய வேண்டிய கட்டாயம் ஏற்பட்டுள்ளது．மக்களின் தேவை， பொருளாதாyப் जின்னடை என்பன வேறுபட்டதாक இருக்கும்போது பொருளாதாy ரீீதியாக அவற்றை முன்னேற்ற வேண்டிய தேவையுப் 2 ள்ளது．
 பழகியுள்ள குடாநாட்டு மக்களின் தேவை，பொருளாதாரத்தையும் தாண்டி
 ழுக்கியமாா அத்தியாவभியத் தேவைகள்，முக்கியமான ஜன்றாக 2 ளiबபோது அவை கிடைக்காவிட்டால் வாழ்வாதாரம் பின்னறைவுக்குத் தள்ளபப்படுட்．இந்த
 முறையில் நணடமுுறைப்படுத்த வேண்டுயுள்ளது，மக்களின் தெவைக்கு எற்றாவ் போல் தொழில் முயற்भிகளையும் மேம்படுத்த வேண்டிய கட்் ாயப் இருுப்பதால் அதில் அக்கறை காட்ட வேண்ாியயது கால்்சூழு்．
（ுுடாநாட்（ட）மக்களின் வாழ்க்கைட் பொரூளாதாाம் பெரும்பாலும் வiந்த்தகம்， விவசாயம் எனத் துங்கியிருப்பதால் இவற்றை மேம்படுத்த வேண்டியுள்ளது． ஆனால் இவற்றை டேம்படுத்த நிதிய｜ம் ஆளணிபும் முக்கிய தேவைப்பாLாக
 ஆரம்பித்துள்ளதால் விற்பனை நிலையப்ககள் பல மூடப்பL வேண்டிய நிळையில் 2 ள்ளன नன வர்த்தகர்கள் புல்ம் ஆரம்பித்துள்ளார்கள்．
（5றிப்பாक நுகர்வோாின் தேவைணை 2 ணி்ந்து பொரூள் கொब்வளவு செய்வ


 தடக்கான リந்றை வாய்ப்றைப் பெயுவதற்கு முண்டியடித்து நநாளாந்தம்் இங்கு வந்து குவிகின்றறன என்று｜ம் சங்கம்் கூmுகின்றது｜．


 செய்து எப்படியாவது ஏந்தைப்ப（b）த்துவதலேயே குறியாக இருக்கி்றனன
 कிணிக்கும் ILடவடிக்கைகளும் மேற்கொள்ாப்பட ாமல் இல்லை．

வர்த்தகர்कளும் தவிர்க்க முடியாமல் கடன் அடிப்படை யில் தனியாா்
 பொருள்களை தும்்，இலாபம் எதையும் கருத்தில் कொள்ளாது வாங்க
 வர்த்தக நியலயங்களில் பொருள்களை வாங்க்க் குவிக்கிpார்கள் வாங்கக் குவித்துக் कொண்டிசுகூக்கின்றனற்．

 காட்சிக்கு வைக்கப்ப（ு）ம் பொருள்களளத் தவிர்த்து தரமான பொருள்களை வெளிமாவட்டங்कளில் कொள்வみவு செய்யுப் एுயற்சியில் ஈடுப לுகின்றன கொள்வவவு செய்து｜் வருகின்றறர்．

இிதன் காाணமாக குL ாநாட்டு வர்த்தகர்ககள் 2 तிய சந்றை இல்லாமல் தனியாா்் மிறுவனங் कளிட மீருந்து பெற்ற விற்பனைப் பொருள்களூக்கான कL னையும் कிருப்பிச் செலுத்த முடியாமல் திண்டாடுகின்றனர்．விற்பனை நியையஙங்களில் சந்றை வாய்ா்பு்் கிடை க்காத காரணத்தால் कொள்வளவு செய்ப் पொருள்கள்



कட்டாயப்ப（ுத்தலில் குடாநாட்டு வர்த்தகர்களிடம் திணிக்குட் தென்ாே லங்கைத் தனிியாா் हிறுவனங்கள் தமக்கான ஒரு कால எல்யையைப் பிpப்பித்து
 कவுட் தவுவில்லை．ஆक மொத்தத்தில் குட ாநாட்டி வiத்தகர்கள் कட ன் அடிப்ய டை யில் பொருள்களை வாங்கி அவற்றைத் சந்நைப்பலுத்தாமல் எஈனைய சொத்துக் கलை அடமாளம் வைத்து மேலும் மேலும் கட னாளிகளாकவே மாறி்் கொண்டிருக்कிறார்கள்．இந்தக் கடன் சுமையை நிவர்த்தி செய்ய தொழில் டுயற்சிக்கான வியாபாाநக் कடன் உதவிகளை வழங்க வங்கிकளும் தனியார் நிறுவனங்களும் மறுக்கின்றன．இதனால் தமது விற்பளை Bிఐையங்கணை एூL வேண்டிய நிலைக்கு வர்த்தகர்கள் தள்ளப்பட்டுள்ளனள் என்று யாழ்．மாவட்ட வா்த்தக சங்கம் தெரிவித்துள்ளது．

வங்கிகள் மக்களின் அபிவிருத்தியை இலக்காक வைத்து تேவை வழந்க வேண்டிய தருணத்த்ல் குடாநாட்டு வர்த்தகர்களின் வியாபாए நுடவடிக்ணைகளூக்கு


கடந்தத काலங்களில் வங்கிकள்，தனியாா் நிறுவளங்கள் முன்வுந்து வழு்கிய
 வர்த்தक நிலையக் கட்ட டங்कளாक Lாற்றிய தொழில் முயற்சியாளர்கकள் பெரும்ம்
 ஆலோசனைகள் பெறாமல் சந்றை வாய்ப்புக்கு ஏற்ற இட பில்லை எனத் தெ ெி்்தும் பெரிய முதலீட்டு விற்பனை நிலலயாங்／களை அமைத்தமை இதத்குக் காரணணம்．

நकர் புறத்தின் அபிவிருத்தி தற்போது வியாபார நிலையங்கकளில் தங்க
 வழிகாட்ட்் அவசியமானது．குடாாாடு தெெெ்னிலங்யை வர்த்தகர்कளூக்கு்் சந்றை வாய்ப்பைக் கொடிக்காமம் தமது பிரதேச வா்த்தகர்कளின் தொழில் முயற்சிகளை

 வா்த்ததத்கை நிலை நிறுத்த வேண்டும்．கட ன் சுமையுட ன் இளுக்குi் வர்த்தகர்कள் உ ரிய சந்மை வாய்ப்பைப் பெற்று வர்த்தகத்தை மேப்பலுத்த வேண்டுட்．

லிலங்குகளில் பாலூா் டிகள் எみ ஒரு பிரிவு 2ண்（b）．பெயாைリப் பார்த்தாலே அதற்கான காyணம் விளங்கிவிடும்．அவற்றின் பெண் குலத்துக்கு ம்ட்டுடேே தனித்துவும் வாப்ந்த பால் சுப்பிகள் உ ள்ளன． （தட்டி பிறந்த பின் அது பல
 யான அடுதுபான்த்ணத வழு்்க
 பால் சுரப்பிகள் உதவுகின்றன．

இன்றுவரை பாஇூட்டி விலங்் குகள் 2 லகல் நீடித்து வருकி்் றの எศில் அவற்றின் काய்க் குலजே அதற்கு யுகு முதற்काリ ணம்．தாயில்லாமல் நநானில்லை， அவளில்லையேல் 2 லकில் 2 யி กிøமேயில்லை！

நியைமை அவ்வாறிரூக்க மみிதம்ம என்ற போினத்துக்கு ஆண் என்ற பொருள்ப（b）கி ＇ஹோாமோ＇என்ற ஷவ்த்த் பெயயறை இட்டத அக்காலத்திய ஆணा திக்க மனப்பான்மையின் வெளிப் பாடு என இன்றறறய வெண்ணூரிமை வாதிகள் பொருமுகிறார்கள்

ஆணவம் என்பது பெண்களூக் கும் இருக்க முடியும் என்கிD போது அதை ஆண்களூட வ் தொடர்புபடுத்த்க் குறிப்பது என்ன bியாயம் ？ஆனாலும் இன் றைய உ லகல் ஆணாதக்கம் கலகலத்துத் தகர்ந்து கொண்டி ரூக்கிறது எனவும் அது முற்றாक அழிந்்து போலிற काலiம தொலை வில் இல்லை எみவும் பெண் ஞூரிமைவாதிகள் வெளிப்படை யாக இல்லாவிட்டாலும்，மmை முகமாக்் சந்தோஷிப்பட்டுக் कொண்டி ருக்கிறார்கள்

கருத்தாிப்பதலும் பி்்ளை பெறுவதலும் அதைப் பேணி வளர்த்து ஆளாக்குவதிலும் ஆண்களின் பங்கு，பணி வரவाக் குறைக்கப்பட்டுக் கொண்டே வரூகிறது．பெண்கள் எல்லா இடங்களிலும் ஆண்களுக்கு்் சமானமானவர்களாகவும் Яல இடங்களில் ஆண்ககளनハவிட மம்ம் பட்டவர்களாகவும் வளர்ந்து வரூகிறார்கள்．
＂மனித＂இஇனம் என்று சொவ் வकில் 2ள்ள ஆண் சார்பத் தன்மை पொரூளற்றதாकி வரூक D5．அதை＂மみிதி＂இみம் எø เாற்றியமைக்க வேண்டய தேவை ஏற்படுகி அளவுக்கு ஓர் இடை வெளியற்றதும்，நெருக்க மானதும் இன்றியமையாதது மாみ தாயினப் பிணைப்பு மணி த்் 月ற்றினத்தின் அடையாள வゥையறையாக அமைந்திருப்பது வெளிப்பட்（ட）வரூகிறது．

பிள்ணை பெயுவதுட ன் நின்று விடாமல் அதை வளர்த்து ஆளாக்குவது பாலூட்டிகளின் कனிக் Яीறப்பியல்பு．அந்த வகையில் பாலாட்டிகளிலேயே தலைЯறநந்த பெற்றோா்களாக்ப் பெண்கள் விளங்குகிறார்கள்． வேறெந்த உ யிளினமும் அந்த வகையில் மனிதப் பெண்களளு்்கத
 தம் பள்்ளைகள் पெரியவர் कளாकி் கல்யாண！் செய்து கொண்டு பேரப்ளள்ளைைகளைப் பெற்றெடுத்த பின்னும் பிள்ணை कளைக் கண்டிக்கவும் கட்குப் படுத்தவும்，வுிநநட்த்தும் உள்ள 2 ாிமையைப் பெண்கள் கைவிட नளிதல்் விரும்புவதில்லை． ஆண்களுக்கும் அந்த நாட்ட்்
 आால் தேோழன்＂என்ற தத்துவ1ம் பேタ அமர்ந்து விடுவாा்கள்．

இனப்பெருக்கத்துக்கு ஆண் களிள் சாீர இத்தாசை இன்றியமை யாதது அல்ல எண்று அறிவி யலாांकள் அறிலித்த（5ப்பநு ஆண்் களூக்கு அதிா்சியயைத் தரலாா்்．
＇เซித＂இஇன்ம் என்று செம்ளதி்் ๑ ส்ா அண் งாท்ப் தன்ணை


 அஎ๗்்க் ஓi இாை வெஎியற்றதாம்，

 Аி்றினுத்தின் அடை யாாா




 அஹைய｜ம் काயிின் 2ட サ்்குள்
 பருவிiெய்து｜் வாை அேை ழுட் டை யகத்தில் பாதுकाாபாாक இருக்கும்．कூய் வயயுு்கூ வந்்5 வுன் பாாத்தோேறும் ஒரு
 சுருக்குத் தசைகளாால் ஃபபாலோ ிியன் நுாளத்திற்கூள் 2 றிஞ்ஆ இழுக்க்ப்படி்．அலிலுள்ள ๗ா் ட்ச்த்துकளும் iロापியய் பதிவு कளும் முட்டை ாயப் போன毋ித் துப் பリாாமிक்கும்．

कநந்றத கலவிசெய்து த｜Dकு คி｜்்நணுக்களளக் கருப்பை வாயினருकில் செலுக்து｜வதோாுுு அவரூணை ய1 பங்கூப்பணி முடி，ந்து போலிறது．அவற்றில் ஏதாவது ஒன்று முட்டை யின் உறையைத் துسளक்துச் Яல＇पிஎன்ஞ＇மIT பணு｜்் ச्याओ்களைப் पகூக்து｜ம்．அக்


2．（5வாகிறது．தாாயின் பாவ்月சுவக்குத் தேேவைப்படுகிற நீர்ர， புதம்ம，சர்க்க்ை，கொழூப்புகள்， Gூராயெकிர்ப்ப்திறன் ஆலிய எவ்லாவற்றறயும் மூழூ அள வில் शளிக்கிறது．
தாய் Яசுயவத் कழுவிய
 போதெல்லாம் அதூனையய 2L ふில் பரவியிிருக்க்க்க்பியய கருமமி களை உi்கவாंकிறாள்．உ1 னே அவளூணை $u 2$ டலில் அவற்றை அழிக்கூiம் நோயெயார்ப்ப செல் கள் 2（ுூவாகின்pன．அவब் அவற்றறற் தன்் புலைப்பாலின்
 की றை
 போका एकிி இனம் क्रப்பிப்ப றைப்பதும்｜நீடி，க்து நியைத்திருப் பதும் पெண்ணினத்தின் கையில்

 अள்ள அத்தळை ஆண்கलூநiம



உ றறய வைக்கட்ப亡் पிருக்கிற คி｜ந்த काக்களளைப் பயன்ப（C）த் Bியோ，குளோனனிங் முறறயிலோே மீண்லு｜ம் पதிய ஆண்களளைய｜ம் பெண்களையும் உருவாக்க்க் कொள்ளலாம்．

ஆனாவ்，Яதே I5ாளில்
 คி்் ாவ் அத்தூட ன் மळித இனら் துக்கு முற்றுப்பள்ளி வைக்கப் பட்（6）விடும்．

அண்ணைமயில் கிपெய்க் வெண் L்் என்கிற மரபயணு விஞ்ஞூானி மबித செல்களூக்குள்ளிருக்कி？ எல்லாக் சूறுகनைய｜ம் शய் வுக்சூடத்தில் செயற்கையாா உ．ரூவாम்கி்ச் செயற்கை செல்

# ஆஞ00ாகளூக்கு ஓர் எச்சரிக்கை！ 

கே．என்．गाレロ்லந்திரன்

கள்，விఎளயாட்டட வீரர்கள் என ழுன்மாதிாி ஆண்களாக மதிக் கப்படுகிறவர்களி் வி｜ந்தணுக் कளளச் சேகाித்து அவற்றை உறைய வைத்துப் பாதுகாப்பது பல நூாுிகளில் நடக்கிறது．ஒரு பெண்，தனக்கு விருப்பமாみ ஆணின் விந்தணுவைப் பெற்றுத் தன்் கருப்பைக்குள் செலுத்திக் कொண்டு கருத்தளிக்கலாா்．

அடித்து＇குளோானிங்＇என்p （ுறைையில் பெண்ணின் உடலிலி ருந்தே ஒரு செவ்லை எடுத்து， அதனுள்ளிருக்கிற கூறுகளை அவ ளூடைய முட்டைக்கூள் புகுத்த， அந்த முட்டையை அவளூடை ய
 ஒன்பது மாதங்களில் ழுழுக்குழ，ந் தையாक வளர்ந்துவிடும்．இந்த 2．த்தி ஆடு，மாடு，டுதிைை Guான்ற
 வதில் வெற்றியடை ந்திருக்கிது．

தகப்பனின் தயவின்றித் தாயால் மட்டுமே வளாाக்கப்பட்ட பல Яசுக்கள் நல்ல விதமாாक வளர்ந்து வாழ்க்கையில் முன் ஞேறி்் Яறபப்பெய்தியிருக்கிறாா் कள்．அफெரிக்க அंிபा் ஒபாமா， நடிசக மர்றின்－மன்றோ போன்ற


19ள்றைைகள் Qெ．
5ற்கு வறுமைதான் டுக்
காரணியே தவிிர ஆண் வளர்ப் பதோ，பெண் வளாiபயயதோ அல்ல என்று சாதா மக்லநாான்் என்ற அமொிக்கச் சமூகவியல்் ஆய்வाா ளां कூறுகிறாा்．

மேற்கு நாாடுகளில் பல பிர பலங்கள் மணாம் செய்து कொள்
 பத்ற்குக் சூச்ச்படுவேேயில்லல． இந்தியப் புாாணங்ககளில்லூL 于த்ய காமன்，பீஷீவார் போன்ற மகான்கள் தாயால் மட்டு｜மே வளाiக்கப்பட் டவர்கள் எனக் கூறப்படிகிறது｜．
 பலும் அளவுக்கு மீறி அकीक மாகிக் கொண்டே போளால் கலவி யில்லாக் கருத்தறிப்பைத் தேர்ந்தெடுக்கும் பெய்களின் எண்ணி்க் அகெ போகும் ஆபத்த இருக்கிறது
 கழற்றிவிடுகிற போக்கு அதிகாி்் கலாா்．காடிகளில் பெண் புலிகள் அப்படித்தான் செய்கன்றறன．

ஓர் 2 யிிி円த்தின் வாழ்க்கை 2 ண்மையில் அதன் தாய் வழிப் பாட்டியிி் கருப்பையிலேயே தொட்ங்க விடுகிறது．『ரு Яசு வின் தாய் அவளூடைய தாயின்


அடுத்த ஒன்பது மாகஙஙகளில் கரு வளர்ந்து क्रாயின் 2டலி லிருந்்தே கனிமमங்களளu｜ம் ஊட் ட்சத்துகளைu｜i் ゆட் செசனைய｜ம் 2．றிஞ்சிக் துழந்தையாகப் பிிணமமக்கிறது｜．कாயின் 21 விலி
 कிர்ப்பு்் திறனும் கைடாற்றப் படுகின்றன．

Яசு வெளிவரும்போது அநங் எடை யाன 3－5 कலேோ கிறाம் முழுவதுமே தாய் தரும் கொணை தான்．அதேோடு ஒப்பிடிகையில் फந்தை कந்்த டிஎன்ச சபுங்களிஷ்
 （ஒரு பக்க்கூ कीधाம் என்பநு ஒரு कीリा மில் லட்்ட் கோடயயில் ஒரு பங்்（ு）
© குழந்றை கருப்பையிலியு｜்்து पுறப்பட்（ுி வெளிவரும்மோத कாயின் இடுப்பிலும் பனிக் குடத்திலும் பிபப்புறுப்பிலும் 2ள்ள ．ிிரவங்களாவ் முழுக் कாட்டப்ப（b）ட்．அத்திரவங்களி शயள்ள பல கோடி நுண்ணூயयிクी कள் சிசுவின் உடலுக்குள் ஊ（6） ருவி அதன் சருமத்றையும் ஜீரண ப்io்் லத்ததயும் பொதுவாா 2டல்｜5லத்ணதயும் பாதுகாக்கூம்．

பிறப்பின்போது தாயுடனான தொப்பள்்ெொடி இணைப்ப துண்டகக்கப்பட்டாலyம் உட னடி

எளைப் படைக்க بுடியும் எळ நிரூபித்திருக்கிறாா்．ஆனால்， அவा் ऊூ L் பெண்ணின் முட டைத் செல்லைச் செயற்கையாக 2 ருவாக்க புடியாாது என ஒப்புக் कொள்கிறாा்．ஆணுக்குப் பெண்
 Ғளைண்，，தவளோ அல்ல என்பது
 हीரூபிக்कப்பட்（6）வருकிறது． பெண்கकणும் 2 याi் கல்வி पெற்று 2 यात் பதமிकளில் அமர்ந்து， 2．யர்கான ๗தியங்களையும் பெறத தொட்க் விட்। ாा்கள்．

ஒர் ஆணின் ச்ம்பாத்தியமோ， பாதுகாப்போ தேவையில்லை எ® bிளைக்கிற பெண்களி எண்ணணிக்்க कूடி வரூकிறது． 2ட ๒ளவीல் பெண் பலล்ゥ மாாவவள் என்ற கருத்தையும்
 पொय்ப்பித்து வ்டுலிறாா்கள்．
 पெண்கள் அதிக நாள் வாழ் रु றார்கள்，குறைவான 2 டல்நலப் பிரச்கைகளையே எதிர்கொள் कிறார்கள்，குற்றச் செயல்களிவ் குறைவாகவே ஈடுபடுகிறாா்कণ்் हैं नணவே 2 லக நிர்வாकம்ம முழுவ கைபும் पெண்கள் கைப்பற்றி விடக்கூடிய Iூாள்கூL வाலலாம்．

#  

ศ1ழ்க்கூ iпाகுாய
 அாकக் கைப்பற்
 คி் கனவ இ1்（1）mை அு்கு แலிக்ககிில்லை．அற｜कிப் पெருுi






























 பற்ற／बோाம் எन யுழக்கाகிi＂












 पான்கேை கிஸை க்கூவில்லலை．




 कொடித்த5ன．அதேே ढூபத்கில்





 101்டுடே வெற்றிபெற்றாற்．
அறு कीப் पெரும்பான்ாை

 पीடிப்பதற்கு்் Яறுபான்கை
 पุய हीமை அரசுக்கூ வந்துள்
 कப்படாமல் Яறுபான்மை கண்
 फ5iL டைைப்ப，（ifஸ்லிி் काந் कीएம் ஆकியவற்றின் क्रயलை

 （15 க்க்）
 அा ऊाங்க由ூக்கூக் கटுக்து வெளி


यीां，शकninंयमां। อஸ் शएकाi


 ๓ைம்புக்கூ शाँ Шकीघाओक





























 कளூக்காकளே நோi் Gோリा（b）






 பேカக் கொள்ளூஙங்ள்．அவ๗ை



 அリカின் முயற்த ஞோல்வியில் முடிந்து போனது．

இ）த5னைய｜ுித்தा คीறிலங்का （1）ஸ்லிi் காங்கிரஸின் பக்கiம்


 ๓ைப் பெறுவுத்காकக











 ๑ெक்க்ம்．












 फियं







 அது இப்போका இ）（15 क्रफणकं

 कु1ं। ตा

 अ्टाகக்துक்கூ कமிழण்कளின் ஆका



 Пी（6）த்திகுுக்குுi

## कிழ்்கில்

 இணைந்த ஆட் சியயைப்பு （1ுடி पாந｜6ிळை． $10 ற$ मக்கத்தில்




 dி

இடி．uиாயக் ஆக்கல்．இவ்வルறு













 இ（1ுக்கிD51．

 （1）பு（1） छोрது．அリタில் இ（एम்குin இ1 का






 पqu1 நிळை 2 ब்ளका．शक्राவाडा


 கூin शவற்றிில் แங்கூ क्रリப்ப．


 （1）




 कட்பा்ட（b）川ந்தぁன．


 पடி｜் விட யத்தில்（ுூஸ்லிம்

 II．©ேண்டிட் என்பலில் அका कெकளிவाकவும் 2 गு（कட்பாபட்（6）







 இ）ᄃூக்கூூ10．அவं்களका 2 தியा०

 த்ப்து்காா பேச்சுக்कளில் F（6）




 அவய் இक्रணை पெெெிவाएकவும்

 शЬ







 அறロே இல்லை எேேும் வாக்கூ，कிएக்கில் உள்ள

 ดीटும்புகிறリப்கள் என்பறதபுப்


இப்பாயாाக（1）ஸ்லிம் ғகூ
 அकஞூ ன் இணைाம்து அரலியல்


 எøளே இி एக்கில் யாாகுக்கூ ஆதाரு வழு்கூのது என்புில்


 அリயுட் இணைाb்த அவப்க


 काன ！ேவ்ய்க்கள் வரும்போது 10ட்（b）｜்் அकில் எाம்றையு｜்் दேच்த்துக் कொள்ளநந்கள் என்ற｜ கோவุt்் போடுவதநாவ் எந்தப் பயயூைம் बற்பா ப் போவகில்ணை．
 இ）்்த விட யத்கில்（டுடிவெடிக்க கேே்ாியபுு புஸ்லிi் காங்கிர ஸினதाட்，அதேன் நூळைவய்


இ／ந்．क คி யத்தில் அரசும்
 துவுகால் அதன் ஆகリவ யாாருக்கு கிடைக்கப் போகிறது？யாற்
 என்ாபद्य இப்போநுஸ்ா नழிய்



#  

ヘிகேஎம்

历
 நூை டிற்று குடி！்்क อூன்ற1 Iกाठान







 யu॥（b）அந்क़क் ढ़क्रांकல் ！நलை पெற்று ए1ंशिंकाबीi । का




 कі் ภி வெற்றிறியெறリா் 6ाன்ाका
 คी। unio．

ஆனாவ் कமுக்கு பाாकाண

 வெளி｜5ாட்டவா்் வயைக்கூும்









வெளிய｜णகுக்கு வா க்கு்் कிழக்கி் ஜ゙னाநायका் மிळை







யலத்த नकிர்பாா்பு
 ்கட்பற்றுவெற்லெक இலந்

 லங்கா एுஸ்லிi் कாங்கிyஸ் ஆकीय लृன்று पிரक्रान कां คीक ब1ம் இ｜ந்कத்கक्रांक्रणில் कள1म





## 






 एका．அड़ानका एा．कान．बींजितों




 IDाகுin．


 கூறிபாாक कழக்கன் eூ ब்றा


 श

















 1i＇ 19 （blib．कु













## மீฝ்டும் சந்திாிகா．．

（2 ஆம் பக்கத் தொாட்்்ச் कாவே．சுமாा் 11 ஆண்டிகதा ஒா அரசியாக இந்த நாட்டை ஆண்டாா்， 2005 ஆம் ஆண்டின் ஜாाறி
 キார்பில் போ்டடடயிிட விரும்பியிருந் தார்．ஆனாளுுு் மஹிந்த サாஜபக்ஷ คின் நடவவடிக்கைகぁாால் शவரால் அதைத் वெய்ய முடியாாமல் போய்கிட் டது．இதஞாவ் மஹிந்்தளின் வெற் pிக்காக ஏந்திிிகா மणது வைத்து｜ －றழக்கவில்மை என்றதொாு குற் றச்சாட்டு இருக்கிறது．இருந்த்காு｜ம் 2004 ஆம் ஆண்டிட் அவा்，ரணிலின் தமைய மuில் இயங்கிய ஐ．தே． கட்சி அரகை் கமலத்து पுதிதாகப் பொதுத் தோ்தால நுடத்தி சுதிந்
 வழி செய்திருக்காவிட亡டால் இன்று
 வகிக்க மஹிந்துவுக்கு வாய்ப்புக் கிட்டயிிர்க்காது．ஆக்் குணறந்தது பीரதமா் पத வாய்ப்ப்க் கிட்டியியுந்திப்்ாாுு．

नந்திிிகா，இந்த நாட்டின் சுமீட

செய்துவிடவில்லை என்றொரு பொது அபிபபிராயயம் நிலவுகிறது． ஆचाால் சூதந்திரக்கட் சியின் தீலிர ஆதரவாளाiகकளில் பலர் இன்றும் எந்
 வைத்துள்ளாणा．ஐக்கிய தேசிய்க் கட்ச் ஆதிக்கத்திலிரூந்த நாட்டில் தமது कட்சியய மீண்（b）பல் பம பொருந்தியததாக மாற்றியமமத்தவாா



மஹிந்த णாஜபக்ஷவால் ஈர்க்க்ப்
 ซந்திிிகா நாட்டின் சுபீ亡்த்துக்காக பெரிதாக எळைபும் वெய்பிிட வில்லை எண்று தெற்கில் குற்றம் சமத்துமின் றணा்．தமிழ் மக்கேின் நிறல எல் லோரும்கும் தெரிந்தத1தான்．

இந்த நிெலயில் அடுத்து வயும்
 பொதுவேட்பாளாராகப் போட்டியி （biம் நிமை 2－（ுுவாகுமா





 भ！நक，कका．




















அதேவேயn மஹிிந்தவுக்கும்， மஹிந்தவி்் அரசி்் அயமம்ச்ा் ளாகப் பதவி வகிப்போருக்கும் नந் कிிிகாமை எப்படி விமர்சி்பது என்ற பிரச்சியைய｜ம் தணைதூக்கும்，ஏणெ

 கும்．サந்திிிகாவीव் ஆட்சிக் काலத் திள் இடம்பெற்ற தவறா செயற்．
 ழுய்்றால் அது ஜண்ாமபில் தம் ஙீது தாமே எச்சில் உமிி்வதற்கூ ஒப் பாாதाக மாறிவிடிம்．ஏனெணில் மஹிந்தமைப் போ்்றே．இன்றைய
 （கும் பமரூும் சந்திிிகாவிங் அமைக்
 இருந்தவர்களே！
2005ஆப் ஆண்டிட் சந்திிிका
 சுதந்திர்் கட்சியின் உ றுப்பினाi कबीடi் மட்டிமส்றி ஐ．தே．கட் \＆ யின் உறுப்பிசाiாकள் மத்தியில்கூL ஜந்திிிகா ஜனाதிபதித் தேர்ंதலில் ดuாウ்
 1988 ஆம் ஆண்றிட் ஜே．ஆi்．6ெ











 இனாां，फ्रणका कां Яil ।ाओंकानली












விடம் ஒப்படைத்து விட்（6）அரசிய லில் இருந்து ஓய்வ பெற்ற வேmை யில் மீண்லிம் ஜே，ஆா்，ஜனாாிபதித் தத5ரதமणில் போட்டயிட வாய்ப்ப்பணை தாலும் அவுால் வெற்றியீட்ட இய

 நியை அப்படியிருக்ககில்லை．

அதனाல்，தெொட்ச்சிசியா தோல்லிகளால் துவண்டி போயு｜்ளா
 தேர்தலில் சந்திிிகாவே பொர்த்த மான பொது வேட் பாாாा் எन नண்ண வதில் தவவறேதும் கியையாாது．

2005 ஆம் ஆண்டிவ் ஜனாாதிபிித் தேர்தலில் போட்டிிிட இயலலாமல்
 प्रது ஜே．ஆிிி் அரசாமப்பில் இழூந்த 2 தடळவகளுக்கு மேல் ஒருவiா ஜぁாதிபதியாக முடியாது எब்ற தமையே！தந்போது ஜணாரிபதி மஹிநந்தவாล் அந்த விதிபும் மாற் றப்பட்டு｜லிட்டது．
 ஞும் இந்த நாட்டன்் ஜாாதிபதிப் பதவியய வ்கிக்க வேண்டிமெெெ்ுு நோக்கத்த்திலேயே மஹிந்த $\quad$ ாஜூப்் 2．வाல 2நநத அரசமமப்ப விதி
































 ூक्रम்கூ एுஸ்லிin कாங்கிリஸ்


















 शगक्रक்．
 कம்，மீண் לிப் பண்டாणநாயக்கா பாம்பாை அதிகாரத்யதக் mைப்பற்ற வழிமெய ஏற்படுத்தி விடக்சூ Chப்．

تந்திிிகாணை அரசியலரங்கில் இ（நுர்து，வௌியேற்றும் जண்ணணத்துட Сோே 1994 ஆம் ஆண்டி ழுதல்
 வยाர்த்து வந்தனाi．ஆซाல் காைசி யில் அதன் விணளாு，மஹிந்த ராஜா
 துக் कொண்டி எதிரணி யி ஈாி்் தோब்பமலேறி ஜனாாதிபதிப் பதவி ๓ய｜்் ணைப்பற்றியதாக（1ுடிந்தது．

தற்போது ஜனாाकிபकி மஹிந் தme अதிகாणத்திலிரூந்த अஎற்ற．
 நிळ๙த்தால் அது அதன் பmyk セ த்திதான்．ஆஞाாyும் பயன்மும்க் ع－த்தியாகவே இருக்கும்．

 தேர்தロில் நிறுத்த ழுயம்றால்． नதிரமைியிiண் தோளा்மேலேறி サந்தி

 ஆப் சிபில் இர்த்துயாリा என்பது －

# சுயலாப அரரியலாாலீ சூடு வாாீீகுமீ யடீடதாரிகள் 



அ










 （1）





 （1）mைuின் கிப் क्रற்போका அளா்कஞூக்கு








 இணணக்துக் கொள்ளு்ルப ดில்மை．

－














 கள் เீீதा அரலியல்ఎ川कிகள் क्राDது செல்



















＊அकநற்கு அமைロルா पொருளாநாリ
 களை एுक्रலில்｜நியப்புவकநற்காक ดிண்




















 ढ़्रांவுकள் அந்ककाநक，













 கூறிक்， कका．










 இ）क्रன் போரு








 வழு்க்கிில்லை．





















 भाए அकी


 मी๘ள் कृ எண்ணண் சூ（bin்．அफ़யाல் சகல அயைவ்




















 iii 19 （5b｜bisiniकள்．





 काबाआเซाi．









 இணைகฺ்துள்ளணा்．иா！்．மாவட்ட iம
 क्र（5ப்யது ஏன் என்று क्रिிியவில்லை．

 ய｜மைக்க்ன்ற｜நிலையே குடாநாட்டில்









＂
 கோ＇என்று கூリல் கொடுட்த்தான் เ்ุ






 ＂ோकிறது＂எங்றற ऊू बीனோன்．

 என்று பலில் ఎழ்த்து．


 இண்னொரு நெெெய்வத்ணை குட்ட （b）வதाकகவiம அफा வఊा काओंकி
 திரும்பத்் திருiம்ப Øில कாத்திருப் புக்குப் பின்யா் அவன் யnவுவ தூம்，பலதலக்கூ ஒவ்வொாகு का வுள்கकளின் पெயயைை்் சொல்லி அவा்களை வணங்லி விட்ட（6）
 பதில் வந்துகொண்டி ருந்த்து｜．

கடை．வியில் வயுதான பெண்
 துக்கொண்டு வெெெியே செர்ப
 வந்ததவளின் கண்களில் ஏ＜ூ
 அவள் பி்்சைக்காリயைு பாா்த்து＂இதெெ்ன குழிகள்？＂
 2ங்களூக்காक काழ்த்குருக்கு1் வ๗ை எய்்கு बுதாவது पொடூது போக்கு வேண்டு｜டே அதுனால் म゙ந்கள் ஒவ்வொரு कடவளா் களைக் கும்பிடுப் போதும் நூன் ஒரு அடி ஆளடுள்ள கழி ஒண்றை Gோண்ாடி ஞேன்．நீந்ஙகள் ஏடு ढெकெய்வ｜்்कளை வணங்க
 （ுுभிந்தது＂என்றறு பலி்் சொன் आான่．

 தбியாகத் ढதேண்டாமவ் ஒன் றின் டீழ் ஒன்றாक ஏழூ அடி்் கும் தேூாண்டி uிருந்தால் அकில்
 அதைக் குடி，்து தாகத்மை தூர்த் ．திருக்கலாடம＂，என்றாள் அம்குு பெண்．

அதற்கூ சட்டெ அச் ดிிி்த்，
 ளும் ஒவ்வொயு தெu்லルロான प्रकीத்தळியui வணाங்காกல் அரு தெu்வுந்あையு இவ்வルவு




 कெाண்म｜rต่．













 क्रன் பリサுळைணை। அफிகிி்க்ின்






 வெற்றிய் कL த்ळை क्राணனा




 कளில் இடு｜்்து அறाルட்ட டல்，
 क्रणमंकணிித்துi ढோய்லிடுா்．




 வाब்ं कணम்கூ कூळां பற்ற
 எகிப்தி் நூன்கூ कघாப்ப இருளிண் शுं இக்க कொள்ण






 பெண் प्रன் இணைய｜க் கணணக்

 Eோg1 இவ்வாறு அ19（1019







 कொடுக்க்ளி่ல்ணை．



 （1）




 गीकाएँ












 לியाதன் ดிळைவே இன்று

 पாा்க்க வைக்கூin அबबுக்கு



ஒரு ருாள் बीிி．காமையดில்



 ஒ（15 அய／2 ถை कiं $\dot{1} 111$（5）



## வந்．क5










 பाட்டை it பாा்க்क कीजाம்ด



 แเดிญ்ணை．











 फண் काடே ！

 19ोंळைनu川ख திख ञबा काओiकள்








 คीழிப்பணணाi்மை จ ண்ட तக்கிய






शோறுय｜i் เமக்கள் யு｜வண்டு




 ค1 ஞேடேய அவांकள் फ्राங்கள்

 कட தyக்கூள் कulीற்றnறக் कட்




 எाओंकுற் リリவலாक கூリல்கள்





 पी（15க்கூூin．








 बीां। बखा．















 கள்．





 （B）


 （2）


 मிய｜்் லாப｜ம் क्रரும் இ்்னொாரு คी1 ய｜ப் कிळா कृक्राஷ் ळைक्रीकள் बीட யक्ष்कை அப்பाியே बிட்（1）




 கிம்ய๗．





















##  

## 





 லறறியுவ்்






மாயாவா்கயை உக்கட்யடுத்த






अய்மந்தமாளா




##   <br> 

அருகில் உள்ள உதயா், சாடர்இளி யுகவகை நாடுங்கள். தயால்ய1|லம் வயற்றுக்கொள்ள 0716850005 எळ்ற தொலையேசி இலக்கத்துடळ் தொடர்பிவாள்ளுங்கள்.

உங்கள் பிரதேசத்தில் கீழுள்ள உதயா், சுடர்இளி நாாளிதழி|் விற்யயை அமிவிருத்தி உத்தியuாகத்திர்களுட்் ததாடர்பிகாள்ளுா்கள்.

கம்பளை, கண்டி, एத்தளை, பதுளை, குளியப்பிட்டிய, レாத்தறை, களூத்துறை, அதுாதபரம், துவரேலியா
 மன்னார், வவுனியா
 யாழ்ப்பாணம்,

## தாவாஙiகள் ஓи்வு எடுக்கிळ்றளவா？

நாம் உழைக்கிறோம்．பிறகு 2ழைப்பை நிறுத்தி ஓய்வு எடிக்க றோம்．நும்முடைய ஓய்வில் தூக்கம் ஒரு முக்கியமான பகுதி．ஆனால் தாவரங்களின் bிலை என்ள？அவை உழைக்கின்று ளவா？ஓய்வு எடுக் கிற்றみவा？

क्रாவரங்க ளின் உழைப்பின் பயன்தான் காய்களும்，கனிகளும்． क्रாவரங்களின் உழைப்பின் பயனை நாம் அனுபவிக்கிறோம்．ஆனால் அவற்றின் உ ழைப்பைப் பற்றி நБாம் ดநந்திப்பதில்லை．தாவரங்க ளின் உழைப்பைப் பற்றியே நாா்் Яிந்திக்

காத ，ிமலயில்，அவை எப்போது ஒய்வெடுக்ல்்்ற அல்லது தூப்குக்் गன என்று ஏன் யuாலிக்கப் போகிடpாம் ？ தாவரங்ககள் மழைக் காலத்தில் ஒய்வு கொள்கின் $\boldsymbol{\text { அ }}$ என்று Enறுவது மிகையாகாது．அவை அக்காலத்தில் கும்பகர்ணர்ககளாகின்றDன．क्राவリங்ககள்

##  



அயைத்தும் பuாருத்தமாக இருக்கும் ஒரு சந்தர்ப்பத்தில் பuாருத்தமில்லாதவா்கணை சோ்த்துக்கொள்ளும்போது அவ்வழகான தருணா்் पொலிலிழந்துலிடலாம்， அதேபோல்．．．

## 

（1）










உங்களின் பஜாஜ் வாகனத்தின் அசல் தோற்றத்தை பேணிக்காத்துக்கொள்ளுங்கள்．．




ஓய்வ எடுக்க வேண்ாிய அவை แレ் என்ன？அ๗ை உゆைத்துக்

 எøவே｜Бல்ல ஒய்வ்க்கு அ๓ை क्रகுकி 2டை யவை．அவ்ற்றின் பล்வேறு 2 றுப்புயளும் வみந்த காேம்，எோமை காலा்，இமை प｜क्रா்க் கால்ம் ஆலயய பரூவங் कளில் துக்குரியய பணிகணளக் செெ்மையாாக்் செய்துள்ளன．

தாவரங்கள் எவ்வாறு 2．๓ைக்லின்றன என்ற1 கேட்க
 சுவாிி்்கிறறாம் என்று எண்ண வேண்டிய1லில்லல．क्रாவரங் ऊஸூம்் சளாிிக்ல்ன்றன．அவற் றுக்குும் உ யவு அா்்டும்ம 2 றுப்ப
 ஆங்｜pね．அணை மலர்ககளாலி்் ற๗．காய்ய்் ढ़ோன்றற，கனி
 நிமழ்்்்ிகள் யாாவும் क्தாவリ｜் களின் வெவ்வேறு 2 றுப்பகளிக் இடைவிடாक़̧ 2மழப்்பத் தான் சுட்14் காட்ட்குக்்றன．
 2 யிரூைக்களில் ஈரம் இருப்ப

 துண்ணீiிில் பெருப்பகுक్，இலை களில் 2 ள்ள भपிரக் கணக்க்ாஈ துவாரங்கள் வழியாா வெளி Gupிดிடுாற551
 வळத ，5ிற｜த்திவிடுகின்றற．மண் ணிற் வெப்பநிமை குறைவதாால்， வோ் தோமங்களின் உயிரணுக்
 ழுடியாாு｜．அक்் விளைவாக
 ஸூதல் ஆலய！！5டைடுறைைகள்


 போய்யிலிஆன்றpன．அவற்றில் தூவரங்கकளு்்கூத் தேவையாா பல काது உப்புおள் இரூக்க்ன்ற．
 क्రเDக்குத்் Gேேையான பொரூற் கぁை மட்டுப் மைத்து்க்ெொ்்



இவ்ดளவு ดறறப்பாகவும்， கరுமையாாகவும் 2 முத்துதள்ள
 அல்லவा？ஆகவே ம๓ழு் कாலしே அவுற்றிக் ஓய்வுக்

 கட்14 வைத்து｜ดிகு வதைப் போல தாவリウ்க ஞம்் தமமது பணிகணை அறவே மிற1த்லி


மゅைக் காலும் தொாடஙகும் போது ிில விலபங்குகள் மாண்（ு） விடிகன்றறன．அவற்றறப் போல இறுக்காமல் வளเமாक வாழுi் பெரும்பாலான कாவリ｜்்கள்，குறுப்பாக இணை களை 2．தா்்க்கும் தாவリங்கள
 அல்லதा வசந்த காலத்कி்
 அந்தக் காலந்कல் அவற்றிண் பல்வேறு பாகங்कள் कமது பணிகணை வெகுவாாக்் குறறத் துக் கொள்லின்றறன．
 போウ்றறறற்றை இலைகளில்
 இலைகளில் துாவリங்களூக்குத் ढதோவைப்ப（6）ட் ற／5ட்ரஜன்， பொண்பリஸ்，பொட்டாดிியம்ம்， மக்னำியப் ஆஇயவவ்றைத் कாவரங்கள் அடிமுத்துக்கும்，

 рซ．அமค இணலகளின்｜நும்ப
 கைை Яயில்，कுாリリाஙகளுக்குத் தோையில்லாத பொருள்कளே

 இழே 2 திர்த்து விடு லின்றை． தாவரந்क ளின் வாழ்க்கையி வ்

 யலில் 2 ள்ளதுு அந்தப் பிிிிவுக்கு ＂पெயாலஜி＂என்ற பெயா்்． அதன் இதேக்க மூலச் சொவ் ＂பாட்னோமா＂ஆகும்．அதற்கு， ＂தேோன்று̧ல்＂என்று பொருள்．


நநாயฺแய

 पघ


[^3]
## 

ดன்னஅம்ゅை ढநநாய் பரவாாமல் துடுக் கும் க்க்தி சூரிய ஒளிக்கு 2 ண்டு என पு
 நநநாய் ஒருவித5 வைரஸ் கிருமியாால் பரவு
 क्रப்பட்கு வரூकிறது. ஆனால், அந்த நநாய்க்கு சூரிய ஒிளி Яறந்த் Lரருந்து என कெெிய வந்து|ள் ளது. טண்டனை சே்நநநத மிபுணा்கள் குழு

Яன்னஅம்மை நோாய் क्राக்கியவा்்कளிட ம் ஒரு ஆய்வு மேற்கொண்ட ளा். அவा்களை
 அவர்களூக்கு அந்தந நோயின் क्राக்कம்

குறறநந்.क5ு. அकு ாேலy|ம் uyவลில்லை. ஏனெனில் அका வைノஸ் கிருமிகளை
 கட்டுப்ப(ு)த்துவதுக க(ுுதப்ப(b) कிறது.


Regional Manager/Assistant General Manager (Jaffna Region)
As an integral part of the company's day to day operations, we are looking for an experienced professional to recruit as the Regional Manager for the Jaffna Region.
The Regional Manager will be responsible for overall performance of the Jaffna Region which consists of seven locations. The selected candidate should be able to lead the team towards achieving set targets and aligning the team to the corporate culture. He/she should ensure the smooth functioning of the overall operations of the region and also take responsibility for staff matters.

- The selected candidate should have a good educational background with minimum 10 years experience in a similar capacity in the Financial Services Industry.
- Excellent team building and communication skills to motivate team members towards the corporate goals.
- Strong leadership skills to lead the team.
- Sound knowledge about the market behavior of the respective geographical area.
- A candidate from Jaffna area would be preferred.

Pawning Executives (Mannar, Batticaloa, Trincomalee, Kantale, Ambalangoda, Ambalanthota, Bandaragama, Kalutara)

## Requirements

- Over 03 years pawning experience in a reputed finance company.
- G.C.E. Advanced Level \& computer literacy.
- Sound interpersonal relationship skills.


## Centre Manager (kilinochchi)

As an integral part of the company's day to day operations, we are looking for an experienced professionall to recruit as the Centre Manager for Kilinochchi. The Centre Manager will be respomsible for leading the team towards achieving set fargets and aligning the team to the corporate culture. He/she should ensure the smooth functioning of Centre operations and also take responsibility fior staff matters.

- The selected candidate should have a good educationall background with minimum 05 years experience in al similar capacity in the Financial Services Indiustiry.
- Sound knowledge about the market behavior of the respective geographical area.
- Must have excellent team building and communication skills to. motivate team members towards corporate goals.
- Computer literacy \& leadership skills are essentiol requirementis for the above position.

COMMERCIAL CREDIT

[^4]









[^5] iobs@retina.Ik hetp://www.retina.ik


 ดொம்ள்கள் (Fancy Items) Slippers (காமணणிकள்), காப்புकள் (Bangles), கொகுகள் (Earrings), புக ஓப்யळஞா்




## L'overs

 The L'atest fancy Collection

 ியாயள்களூண்கு வழஜ゙ஙகயபயபுுi்.


## After A/Level's minsilamasin

## D

INTERNATIONAL
Diploma in Information Technology சிறบ்பம் ฮ శ்் களा்


* இலங்கை அரசால் அங்கீகரிக்கப்பட்ட Malaysia இல் அச்சிடப்பட்ட சான்றிதழ்
* ச்்வதேசத்தினால் (Edexcel-UK) இனால் வழங்கப்படும் மேலதிக சான்றிதழ்
* BCS-UK இøால் வழங்கப்படும் Transcript
* பட்டப்படிப்பிறi்கான ழுதல் ஆண்டிற்கு சமணாா கந்லைநநநநி (B.Sc 1st Year)
* தரமான ஆசிரியர் குழாம் மற்றும் அதிக Practical வகுப்புக்கள்
* IT கற்கைளநநறி கற்பவ்களுக்கு Diploma in English இல் $20 \%$ கட்டணச்சலுகை


## NEW BATCHES

QODOm $17^{\text {th }}$ Sept 2012 $19^{\text {th }}$ Sept 2012 2O1 DUM $24^{\text {th }}$ Sept 2012
ESOFT Computer Studies [Pvt] Ltd 17/1, Brown Road,Jaffna. Tel:021 2224142 Email:jaffna@esoft.Ik
web: www.esoft.lk

இலல்கைை आரசாலா் UK, USA, Australian เற்றும் European
 தொழிலொன்ணறப் டபற்று்்கொள்ள வுிிகூக்கும்


Diploma in Computerized Accounting


Other Diplomas

Diploma in Web Engineering


Diploma in Business Management காமயம் 4 மாதஙங்கள்



Diploma in Software Engineering



காळ rdware \& Networking காணणம் 4 เாாநந்கள்


Diploma in Graphic Designing காயம் 4 மாதந்க்ा்




## Nelliady

15 1, JAisfitiza dipadNoolanor, FManlatgapuram Rd,

Jaffna Rd, Uduppidy.
0213201303


TEKNEL. COMPUTERS \& TECHNOLOGY
NEMIYAD JAFFNA
16. Kodigamain Road. Nellyedi $+\frac{1}{\text { C. Ponnampa am Road. }}$ Hoti iats2262526. No. 884 Welifentan Junction, Jafina. Email : ekme/pc@gmail.com Tel:021.2219090 Filotine ori77 069934













WATRTT密C








0115225247


ELTS

About the test
International English Language Testing System (IELTS) is an English proficiency test that opens doors to a host of opportunities lincluding university placement and migration.

The British Council provides FREE study support to help you through your IELTS test:

- FREE practice work book
- FRREE 30-hour online preparation course
- Preparation material at the Jaffna public library*

Register now for your IELTS at the British Council or through any of our registration centres islandwide www.britishcouncil.org/srilanka-exams-ielts -registration-centres.htm

For more information please call us on (0111) 7521521
${ }^{*}$ Limited collection
> [ELTS test in Jaffina on 27 October 2012

#  5ituixivixiciquiliai 

别㽞以










$50+$



 เேฎ்












## Samsung <br> GALAXYY Duos lite







 Qғயற்படுத்துவதும் மியவும் இலலுுவாோது．

| HSDPA 3.6 （ $900 / 2100 \mathrm{MHz}$ ） |  |
| :---: | :--- |
| 2．8＂QVGA TFT LCD |  |
|  | 2MP FF Camera |
|  | TouchWiz for Android |
| A－GPS |  |

Warranty： 2 years for mobile phones $/ 6$ months for battery，charger and earphones as per Samsung standard policy．
National Distributor：John Keells oftice Automation（Pvt）Ltd，Tel： 0112313000 ，Hotiline： 0777902 887，Fax： 0112431745 ，E－mall：：samsung ©ikoalk （ SNMSUNG

Opsel Phone Galary Malahe－ 0775795795 ，Softlink Moratuwa－ 0112646672
． Vandy： 174 ，Kotugoodella Veediya -0777487 447，E－mali：support．srlanka＠samsung．com．
Kandy： 1744 ，Kotugodella Veediya－ 07774887 447，E－Mal：
Samsung Cain Cenire：
Singer Mega，Singer Plus and Sisil Worid－ 0115400
400．Softlogic \＆Sottlogic Max Outtets－ 011 5705705，Singhagiri（PVt）Ltd：Hotiline： 0115413413 Regional Distributorts：Gampaha：Cell Mart Telecom Services（Pvt）Lid．－ 0715 364 356，Badulla：HH．A．Bagastawala \＆Sons－ 0552222 296，


Alot
 Arcade－ 0773509181 ，Matara：Information \＆Dala Management Systems（PVV）Lot－-0714297546 ，Trincomalee：Unilever Cell Mobiles－ 0775556868 ，


 அன்பு நண்பபiாகGே！
 เாதம்ம 12 ஆம் திகத（12．12．12）கொண்ட $\pi\llcorner$ இருக்லிய்றpாம்．

 ดிமர்றசயயாக कொண்டாட இருக்லிறறாம்． எஅவே भुர்வழுள்ளவா்்कள் தொடா்ப कெनள்ளவும்．

 அனுசாணையாளा்கணளய｜ம் எதிர்பாriக்கின்றோம்． Cıலதிக ஞெெொா iபுகள்க்கு： 19ाиіा－ 0774574565 Kadalarasan12＠yahoo．com

## 

Omega Construction（pvt．）Ltd．
174，Ananthapuram，Kifinochchi．
Contact No． 021228 5699， 0775082728
விண்ணப்பங்கள் கோரல்

 （வணிகத்துறை）
ஆகக் ভுறறந்தது1 3 வハுட அனுபவம்
கணிிலி தொழில்நுட்ப அறிவு
வயது எல்ฒை－（25－40）


Бซிிிி தொழிி்துட்ப அறிவு
ஆおக் குணறந்தது 3 வருட அனுபவம் வயது எல்ண๐－（20－35）


வீதி கட்டட நிர்மாமணத்துமை தொழில்நுட்ப அறிவு ஆகக் குறறந்தது 3 வருட அனுபவவ் வயது எல்ฒ๐－（20－35）


கனाரக வாகன செலுத்துதலில் ஆகக் குறைந்தது
3 வருட அனுபவமம்
வயது எல்லை－（25－40）



Dozer，JCB，Backhoe Operators டோசா்，ஜெ\＆ிபி， பக்கோ வாாா இயக்குகையில் ஆహக் ভுணறந்தது1 3 வருட அஜுபவம்．
வயது எல்மை－（25－40）




## 

## சாヴकானையில்


[^0]:    யாழ்ப்பாணம்，செப்． 16 வெல்லம் மற்றும் பணம் பொருள்கள் உற்பத்தியில் முன்னணか தொழிற்சாळை யாக பண்டத்தரிப்பு பாை தென்றைவள அபிவிருத்திக் कூட்டுறவுச் சங்கம் விளாங்கு கிறது．

    இது தூது உற்பத்தி யாே பmை வெல்லத்றை நூாடு முழுவதும் விற்பணை செய்வதற்கு ஏற்றதாக தர நிா்ணய சான்றிதநழப் பெற்

[^1]:    அவா்களின் அந்தியேட்ட்க் கிपியயகள் எதிி்வரும் 21．09．2012 டவள்ளிக்கிழணை கா6ை 05.00 மணியளஙவில் முகத்துவாரம் அந்தியேட்டி மண்்புத்தில் நணடிபறும்．அதணைத் தொடாந்து बீட்டுக்கிிியயகளுும் நநடைடெறும்．
    
     பிராா்த்தனையிலும்，மததிய போசனத்திறும் கலநந்து சிறப்பிக்குமாறு அண்டின் அழைக்கின்றோட்．அவுது மரரணச்சபா்க்ல் கலந்து கொண்ாடு ஆறதல் கூறியவ்களுக்கும் சகல உதவிகயையும் முன்வந்து உறவாய் நிணைத்து உதவிய அணைத்து உள்ளங்களூக்கும் நெஞ்சு நநகிழ்ந்த நண்றியயத் நெரிலித்துக்
    
    

[^2]:    
    
    
    
    
     அஇுப்பிமைக்கப்ப（bுib

[^3]:    
    
    
    
    
    
     வெம்
    
    
    
    
     Gமைதிக விபரங்கஞஞுக்க அゅழுய｜ங்கள்（011） 2461461.
    
    

[^4]:    Aftractive remuneration packages and performamce bonus awaits successful condidiares. Apply within ten ( 10 ) days of this adverrisement. Please specifly the post applied for os well as the preferred location on the top left comer of the envelope or in the subjeet line of the e-mail.

[^5]:    No:687, Hospital Road Naffna ound Hot Line: 0777708255

